

EN	Dear Customer, Gigaset Communications GmbH is the legal successor to Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), which in turn continued the Gigaset business of Siemens AG. Any statements made by Siemens AG or SHC that are found in the user guides should therefore be understood as statements of Gigaset Communications GmbH. We hope you enjoy your Gigaset.	DA	Kære Kunde, Gigaset Communications GmbH er retlig efterfølger til Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som fra deres side videreførte Siemens AGs Gigaset-forretninger. Siemens AGs eller SHCs eventuelle forklaringer i betjeningsvejledningerne skal derfor forstås som Gigaset Communications GmbHs forklaringer. Vi håber, du får meget glæde af din Gigaset.
DE	Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die Gigaset Communications GmbH ist Rechtsnachfolgerin der Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), die ihrerseits das Gigaset-Geschäft der Siemens AG fortführte. Etwaige Erklärungen der Siemens AG oder der SHC in den Bedienungsanleitungen sind daher als Erklärungen der Gigaset Communications GmbH zu verstehen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Gigaset.	FI	Arvoisa asiakkaamme, Gigaset Communications GmbH on Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)-yhtiöksen oikeudenomistaja, joka jatkoi puolestaan Siemens AG:n Gigaset-liiketoimintaa. Käyttöoppaissa mahdollisesti esiintyvät Siemens AG:n tai SHC:n selosteet on tämän vuoksi ymmärrettävä Gigaset Communications GmbH:n selosteina. Toivotamme Teille paljon iloa Gigaset-laitteestanne.
FR	Chère Cliente, Cher Client, la société Gigaset Communications GmbH succède en droit à Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) qui poursuivait elle-même les activités Gigaset de Siemens AG. Donc les éventuelles explications de Siemens AG ou de SHC figurant dans les modes d'emploi doivent être comprises comme des explications de Gigaset Communications GmbH. Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre Gigaset.	SV	Kära kund, Gigaset Communications GmbH övertar rättigheterna från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som bedrev Gigaset-verksamheten efter Siemens AG. Alla förklaringar från Siemens AG eller SHC i användarhandboken gäller därför som förklaringar från Gigaset Communications GmbH. Vi önskar dig mycket nöje med din Gigaset.
IT	Gentile cliente, la Gigaset Communications GmbH è successore della Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) che a sua volta ha proseguito l'attività della Siemens AG. Eventuali dichiarazioni della Siemens AG o della SHC nei manuali d'istruzione, vanno pertanto intese come dichiarazioni della Gigaset Communications GmbH. Le auguriamo tanta soddisfazione con il vostro Gigaset.	NO	Kjære kunde, Gigaset Communications GmbH er rettslig etterfølger etter Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som i sin tur videreførte Gigaset-geskjeften i Siemens AG. Eventuelle meddelelser fra Siemens AG eller SHC i bruksanvisningene er derfor å forstå som meddelelser fra Gigaset Communications GmbH. Vi håper du får stor glede av din Gigaset-enhet.
NL	Geachte klant, Gigaset Communications GmbH is de rechtsopvolger van Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), de onderneming die de Gigaset-activiteiten van Siemens AG heeft overgenomen. Eventuele uitspraken of mededelingen van Siemens AG of SHC in de gebruiksaanwijzingen dienen daarom als mededelingen van Gigaset Communications GmbH te worden gezien. Wij wensen u veel plezier met uw Gigaset.	EL	Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη, η Gigaset Communications GmbH είναι η νομική διάδοχος της Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), η οποία έχει αναλάβει την εμπορική δραστηριότητα Gigaset της Siemens AG. Οι δηλώσεις της Siemens AG ή της SHC στις οδηγίες χρήσης αποτελούν επομένως δηλώσεις της Gigaset Communications GmbH. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη συσκευή σας Gigaset.
ES	Estimado cliente, la Gigaset Communications GmbH es derechohabiente de la Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) que por su parte continuó el negocio Gigaset de la Siemens AG. Las posibles declaraciones de la Siemens AG o de la SHC en las instrucciones de uso se deben entender por lo tanto como declaraciones de la Gigaset Communications GmbH. Le deseamos que disfrute con su Gigaset.	HR	Poštovani korisnici, Gigaset Communications GmbH pravni je sljednik tvrtke Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), koji je nastavio Gigaset poslovanje tvrtke Siemens AG. Zato sve izjave tvrtke Siemens AG ili SHC koje se nalaze u uputama za upotrebu treba tumačiti kao izjave tvrtke Gigaset Communications GmbH. Nadamo se da sa zadovoljstvom koristite svoj Gigaset uređaj.
PT	SCaros clientes, Gigaset Communications GmbH é a sucessora legal da Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), que, por sua vez, deu continuidade ao sector de negócios Gigaset, da Siemens AG. Quaisquer declarações por parte da Siemens AG ou da SHC encontradas nos manuais de utilização deverão, portanto, ser consideradas como declarações da Gigaset Communications GmbH. Desejamos que tenham bons momentos com o seu Gigaset.	SL	Spoštovani kupec! Podjetje Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik podjetja Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ki nadaljuje dejavnost znamke Gigaset podjetja Siemens AG. Vse izjave podjetja Siemens AG ali SHC v priložnikih za uporabnike torej veljajo kot izjave podjetja Gigaset Communications GmbH. Želimo vam veliko užitkov ob uporabi naprave Gigaset.

- CS** Vážení zákazníci,
společnost Gigaset Communications GmbH je právním nástupcem společnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), která dále přejala segment produktů Gigaset společnosti Siemens AG. Jakékoli prohlášení společnosti Siemens AG nebo SHC, které naleznete v uživatelských příručkách, je třeba považovat za prohlášení společnosti Gigaset Communications GmbH. Doufáme, že jste s produkty Gigaset spokojeni.
- SK** Vážený zákazník,
Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je právnym nástupcom spoločnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ktorá zasa pokračovala v činnosti divízie Gigaset spoločnosti Siemens AG. Z tohto dôvodu je potrebné všetky vyhlásenia spoločnosti Siemens AG alebo SHC, ktoré sa nachádzajú v používateľských príručkách, chápať ako vyhlásenia spoločnosti Gigaset Communications GmbH. Veríme, že budete so zariadením Gigaset spokojní.
- RO** Stimatе client,
Gigaset Communications GmbH este succesorul legal al companiei Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), care, la rândul său, a continuat activitatea companiei Gigaset a Siemens AG. Orice afirmații efectuate de Siemens AG sau SHC și incluse în ghidurile de utilizare vor fi, prin urmare, considerate a aparține Gigaset Communications GmbH.
Sperăm ca produsele Gigaset să fie la înălțimea dorințelor dvs.
- SR** Poštovani potrošaču,
Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik kompanije Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), kroz koju je nastavljeno poslovanje kompanije Gigaset kao dela Siemens AG. Stoga sve izjave od strane Siemens AG ili SHC koje se mogu naći u korisničkim uputstvima treba tumačiti kao izjave kompanije Gigaset Communications GmbH.
Nadamo se da ćete uživati u korišćenju svog Gigaset uređaja.
- BG** Уважаеми потребители,
Gigaset Communications GmbH е правоприемникът на Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), която на свой ред продължи бизнеса на подразделението Siemens AG. По тази причина всякакви изложения, направени от Siemens AG или SHC, които се намират в ръководствата за потребителя, следва да се разбират като изложения на Gigaset Communications GmbH.
Надяваме се да ползвате с удоволствие вашия Gigaset.
- HU** Tisztelt Vásárló!
A Siemens Home and Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) törvényes jogutódja a Gigaset Communications GmbH, amely a Siemens AG Gigaset üzletágának utódja. Ebből következően a Siemens AG vagy az SHC felhasználói kézikönyveiben található bármely kijelentést a Gigaset Communications GmbH kijelentésének kell tekinteni.
Reméljük, megelégedéssel használja Gigaset készülékét.
- PL** Szanowny Kliencie,
Firma Gigaset Communications GmbH jest spadkobiercą prawnym firmy Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), która z kolei przejęła segment produktów Gigaset od firmy Siemens AG. Wszelkie oświadczenia firm Siemens AG i SHC, które można znaleźć w instrukcjach obsługi, należy traktować jako oświadczenia firmy Gigaset Communications GmbH.
Życzymy wiele przyjemności z korzystania z produktów Gigaset.
- TR** Sayın Müşterimiz,
Gigaset Communications GmbH, Siemens AG'nin Gigaset işletmesini yürüten Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)'nin yasal halefidir. Kullanma kılavuzlarında bulunan ve Siemens AG veya SHC tarafından yapılan bildiriler Gigaset Communications GmbH tarafından yapılmış bildiriler olarak algılanmalıdır.
Gigaset'ten memnun kalmanızı ümit ediyoruz.
- RU** Уважаемые покупатель!
Компания Gigaset Communications GmbH является правопреемником компании Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), которая, в свою очередь, приняла подразделение Gigaset в свое управление от компании Siemens AG. Поэтому любые заявления, сделанные от имени компании Siemens AG или SHC и встречающиеся в руководствах пользователя, должны восприниматься как заявления компании Gigaset Communications GmbH.
Мы надеемся, что продукты Gigaset удовлетворяют вашим требованиям.

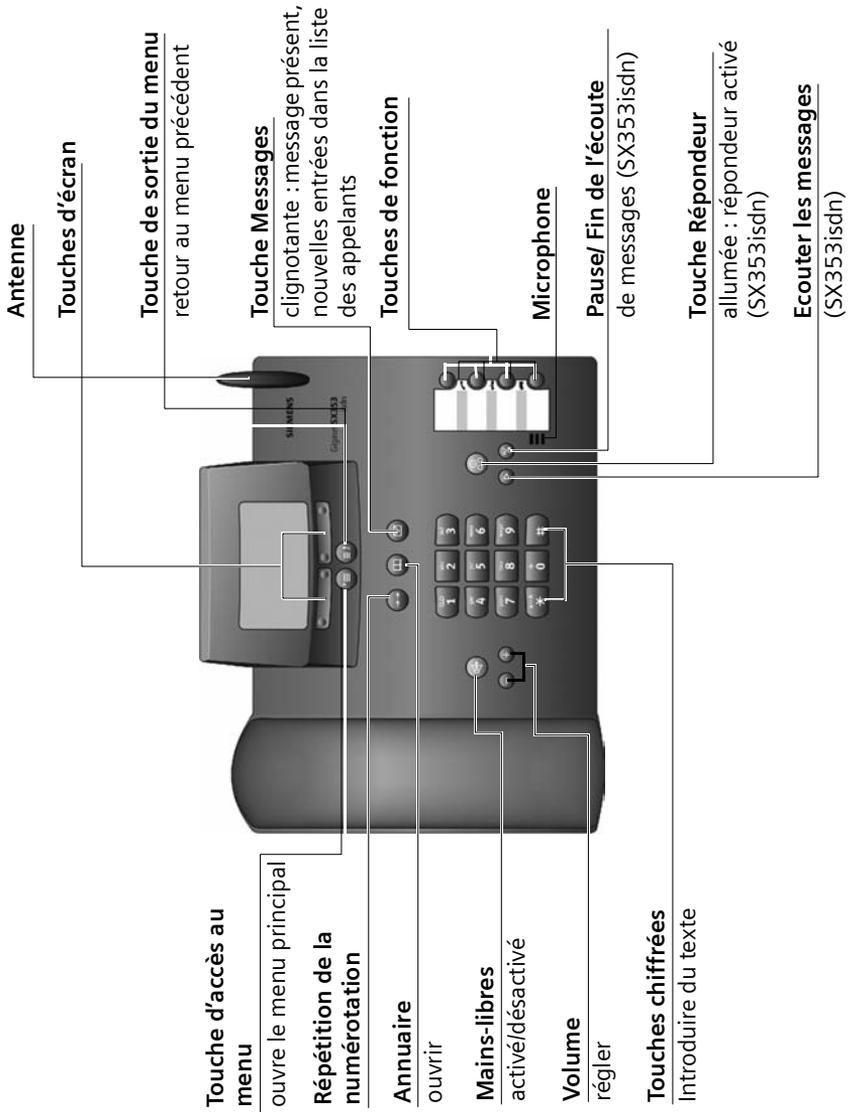
SIEMENS

Be inspired

Gigaset
SX303
353
isdn



Présentation du téléphone de base



Sommaire

Sommaire

Présentation du téléphone de base	1
Consignes de sécurité	7
Mode de représentation	7
Mettre le téléphone de base en service	8
Contenu de l'emballage	8
Installer le téléphone de base	8
Raccorder le téléphone de base	9
Raccorder les appareils supplémentaires	10
Utiliser le téléphone de base – Guidage par menu	11
Utiliser le téléphone de base via le combiné	13
Mettre le téléphone de base en service – Assistant de mise en service	14
Téléphoner	21
Appels externes	21
Appeler en interne	21
Accepter un appel	23
Masquer la présentation du numéro	23
Activer / Désactiver le mode mains-libres et l'écoute amplifiée	24
Accepter l'appel au cours de la temporisation (Call Pickup)	25
Refuser un appel	26
Réserver la ligne	26
Déterminer le MSN d'émission	26
Rappel automatique en cas d'occupation (CCBS) / de non-réponse (CCNR)	27
Détection d'appels malveillants	28
Fonctions en cours de communication	29
Mode Secret sur le téléphone de base	29
Téléphoner avec plusieurs abonnés	29
Transférer l'appel entrant – CD (Call Deflection)	33
Transférer des communications	33
Traiter un appel externe en signal d'appel – CW (Call Waiting)	34
Maintenir la communication (Call Hold)	35
Mettre en attente / Poursuivre la communication	35
Utiliser l'annuaire et autres listes	36
Annuaire et annuaire spécial	36
Affichage de l'espace libre	40
Liste des numéros Bis	40
Appeler les listes à l'aide de la touche Messages	42
Liste des appels	43

Maîtrise des coûts de télécommunication	46
Ajouter un numéro Call-by-Call au début d'un numéro d'appel	46
Faire afficher la durée de la communication	46
Faire afficher les coûts de communication	47
SMS (messages texte)	50
Généralités	50
Conditions d'envoi et de réception des SMS	50
Gérer les centres de service SMS	51
Entrer, modifier ou supprimer les numéros d'appel des centres SMS	52
Activer / Désactiver le centre d'émission des SMS	53
S'inscrire / Se désinscrire auprès du centre SMS	54
Espace de stockage	55
Envoyer un SMS et liste d'émission	55
Envoi d'un SMS à une adresse e-mail	59
Recevoir un SMS et liste de réception	60
SMS avec les autocommutateurs privés	65
Erreurs lors de l'envoi et de la réception de SMS	65
Utiliser le répondeur (sur SX353rnis)	67
Sélectionner le répondeur	68
Activer / Désactiver le répondeur	68
Sélectionner l'annonce et le mode du répondeur	69
Enregistrer / modifier les annonces	70
Ecouter / effacer les annonces	70
Enregistrer les mémos	71
Enregistrer la communication	71
Intercepter un appel arrivant sur le répondeur	72
Ecouter les messages	72
Effectuer le rappel automatique au cours de la lecture	73
Affichage d'un message pour le correspondant	74
Ecouter les mémos	74
Paramétrer la vitesse de l'écoute	75
Supprimer des messages / des mémos	75
Définir des messages ou mémos anciens comme « nouveaux »	76
Reprendre le numéro dans l'annuaire	77
Commande à distance	77
Régler le répondeur (sur SX353isdn)	82
Attribuer le MSN de réception	82
Afficher / Masquer le répondeur	83
Déterminer le nombre des sonneries avant le démarrage du répondeur	84
Activer / Désactiver l'annonce vocale de la date et l'heure	84
Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité	85
Activer / Désactiver la pause automatique	86
Verrouiller le répondeur, définir le code PIN du répondeur	86
Paramétrer le réglage horaire	87

Sommaire

Activer / Désactiver le filtrage d'appel automatique sur le combiné	89
Activer / Désactiver la prise automatique d'appel	90
Activer / Désactiver l'avertissement automatique via les SMS	91

Date/Heure 93

Régler la date et l'heure	93
Création d'un rendez-vous	94
Renvoi nuit	95

Réglages de sécurité 99

Modifier le code PIN système	99
Déterminer les autorisations	99
Numéros d'appel d'urgence	100

Paramétrage du système 102

Modifier le nom pour un abonné interne	102
Programmer / Supprimer les numéros d'appel RNIS (MSN)	102
Attribuer un numéro d'appel (MSN)	104
Programmer la liste des MSN d'émission pour la communication suivante	105
Programmer la tonalité d'occupation si le MSN est occupé (Busy on Busy)	105
Attribuer une mélodie de sonnerie à un MSN	106
Programmer le refus pour tout le groupe MSN	106
Renvoyer des appels	107
Activer/désactiver la numérotation avec l'écouteur raccroché	111
Préattribuer la cible de renvoi – CD (Call Deflection)	111
Programmer le renvoi d'appel automatique lorsqu'un terminal n'est pas joignable	112
Programmer un groupe d'appel collectif interne	113
Programmer la sonnerie temporisée	113
Activer / Désactiver le signal d'appel – CW (Call Waiting)	114
Régler le double appel en externe / interne	115
Programmer la musique d'attente	115
Modifier le préfixe interurbain	116
Régler le répondeur dans le réseau pour la numérotation rapide	118
Restaurer la configuration usine	118
Demander l'état	119
Demander la version du logiciel	120

Régler le volume de l'écouteur, l'écran et

les touches 121

Régler l'écran	121
Régler le volume	122
Modifier les sonneries	123
Activation/désactivation des bips d'information	124
Utiliser les touches de fonction	124

Utiliser des appareils Bluetooth	127
Utiliser un GSM	127
Utiliser le casque	128
Utilisation avec d'autres appareils	129
Inscrire des combinés	129
Retirer les combinés	134
Inscrire des appareils Bluetooth	134
Configurer des appareils Bluetooth	136
Retirer des appareils Bluetooth	137
Connecter des appareils analogiques avec fil	137
Définir le type d'appareil	139
Téléphoner avec des appareils via la connexion analogique (connexion TAE)	140
Répéteur Gigaset	142
Connecter le PC via USB	143
Fonctionnement sur des autocommutateurs privés	145
Préfixe	145
Activer / Désactiver le transfert de communication – ECT (Explicit Call Transfer) ..	146
Options de numérotation	146
Fonctionnement avec un portier	149
Programmer le portier	149
Affecter un abonné interne au groupe d'appel portier	151
Téléphoner avec le portier	151
Renvoyer le portier vers l'extérieur	152
Connexion de portiers	154
Annexe	157
Entretien	157
Contact avec les liquides	157
Questions-réponses	157
Assistance client (Customer Care)	159
Caractéristiques techniques	160
Table de caractères	161
Certificat de garantie France	162
Compatibilité	164

Sommaire

Présentation des menus	165
Menu principal	165
Sous-menu « Réglages base »	166
Sous-menu « Répondeur »	169
Touche Annuaire et touche de répétition de la numérotation	171
Accessoires	172
Combinés Gigaset	172
Modules de données Gigaset	179
Appareils Bluetooth	180
Glossaire	181
Index	189

Consignes de sécurité



Utilisez **exclusivement le bloc-secteur fourni**, comme indiqué à la face inférieure du téléphone).



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Respecter les conditions imposées par l'environnement (par ex. cabinet médical).



Ne pas installer le téléphone dans une salle de bains ou une douche (voir p. 9 et p. 157). Le combiné et le téléphone de base ne sont pas étanches aux projections d'eau.



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple ateliers industriels de peinture).



Ne jamais confier votre Gigaset à un tiers sans son mode d'emploi.



Respectez les directives en matière de recyclage des déchets et les règles concernant la protection de l'environnement lorsque vous mettez votre téléphone au rebut.

i

Les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas toutes disponibles dans certains pays.

Mode de représentation

Un tableau en dessous d'un titre indique le téléphone de base ou les combinés pour lesquels cette fonction est disponible.

Exemple : Annuaire ou annuaire spécial : envoyer une entrée ou la liste complète à un combiné

au combiné :	S1	SL1	C2
---------------------	----	-----	----

Exemple : régler le répondeur dans le réseau pour la numérotation rapide

sur la base :	SX303isdn
----------------------	-----------

Mettre le téléphone de base en service

Mettre le téléphone de base en service

Contenu de l'emballage

L'emballage contient les éléments suivants :

- ◆ un téléphone de base,
- ◆ un écouteur et un câble d'écouteur spiralé,
- ◆ un bloc secteur et un cordon électrique,
- ◆ un câble de raccord RNIS,
- ◆ une carte de marquage,
- ◆ un couvercle de registre,
- ◆ un mode d'emploi.

Installer le téléphone de base

Remarques à propos de l'installation

Le téléphone de base est prévu pour fonctionner dans des locaux secs fermés, dans une plage de température de +5 °C à +45 °C. Installez le téléphone de base dans un endroit central de votre logement, par exemple dans l'entrée.



- ◆ Ne jamais exposer le téléphone de base aux facteurs suivants : sources de chaleur, rayons directs du soleil, autres appareils électriques.
- ◆ Protégez votre Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et liquides corrosifs.

Portée et intensité de réception de réception lors de l'utilisation avec le combiné

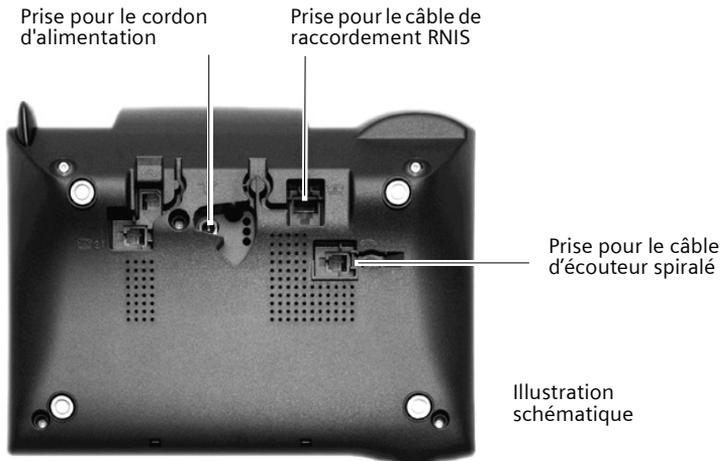
La portée est d'environ 300 m en terrain dégagé. Dans les bâtiments, on atteint des portées jusqu'à 50 m. L'affichage de l'intensité de la réception indique la qualité de la liaison radio entre le téléphone de base et le combiné :

- | | | | |
|------|---------------------------------|------|--------------------------------|
| ▣▣▣▣ | Intensité de la réception 100 % | ▣▣▣▣ | Intensité de la réception 75 % |
| ▣▣▣▣ | Intensité de la réception 50 % | ▣▣▣▣ | Intensité faible de réception |
| ▣▣▣▣ | Aucune réception (clignotement) | | |

Mettre le téléphone de base en service

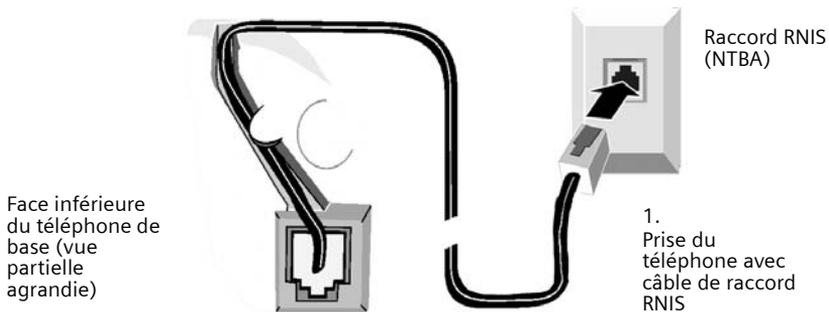
Raccorder le téléphone de base

Respecter la séquence indiquée



1.

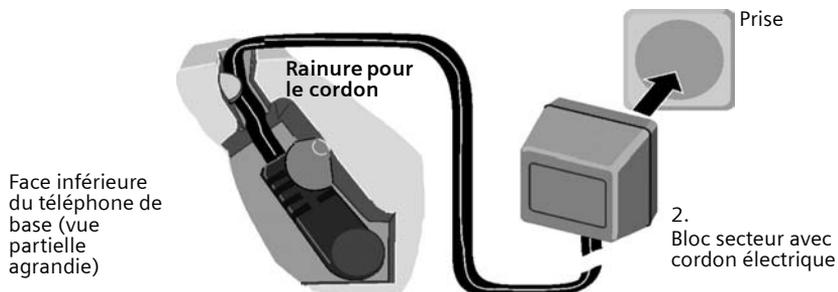
- ◆ Insérer la fiche à l'extrémité longue du câble d'écouteur spiralé dans la prise du téléphone de base,
- ◆ placer le câble d'écouteur dans le canal à câble,
- ◆ brancher l'autre extrémité du câble d'écouteur dans l'écouteur.



2.

- ◆ Brancher une fiche du câble de raccordement RNIS dans la prise du téléphone de base (enclipsage),
- ◆ glisser le cordon dans la rainure,
- ◆ brancher la deuxième fiche du câble de raccordement RNIS sur le NTBA (raccord RNIS)

Mettre le téléphone de base en service



3.

- ◆ Insérer la petite fiche du cordon électrique dans la prise du téléphone de base,
- ◆ glisser le cordon dans la rainure,
- ◆ **veiller à ce que l'écouteur soit en place!**
Brancher le bloc-secteur dans la prise de courant.

i

Pour que votre téléphone soit prêt à fonctionner, le bloc-secteur doit **toujours rester branché.**

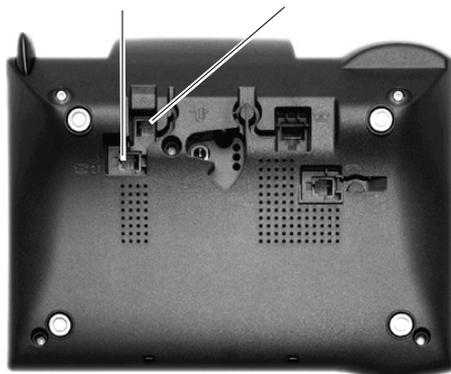
Le téléphone de base et les combinés inscrits ne peuvent pas fonctionner en cas de coupure de courant. Tous les réglages et les sauvegardes (messages, entrées de l'annuaire, etc.) sont cependant conservés de manière illimitée.

Raccorder les appareils supplémentaires

Au Gigaset SX303isdn/SX353isdn, vous pouvez connecter un appareil analogique (p. 137) et un PC via le raccordement USB du téléphone de base (p. 144).

Connexion pour le terminal à fil avec le numéro interne 21

Connexion USB



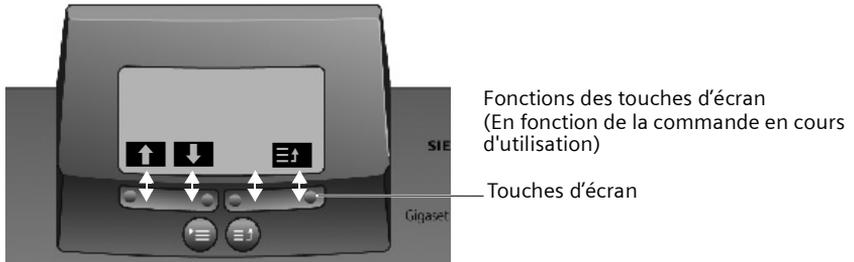
Mettre le téléphone de base en service

Utiliser le téléphone de base – Guidage par menu

Touches d'écran

Les touches d'écran sont les **touches à bascule horizontales** situées directement sous l'écran. Leur fonction varie selon le contexte d'utilisation. La fonction en cours est affichée à l'écran, juste au-dessus.

Exemple :



Les différents **affichages** ont la signification suivante :

Icône d'écran	Signification
OK	Touche OK : activer la fonction du menu ou enregistrer l'entrée en la validant.
≡+	Touche Menu+ : ouvrir un sous-menu, par ex. dans la zone d'édition.
←	Touche Effacer : Effacer ligne par ligne de la droite vers la gauche.
≡↑	Touche Échapper : revenir au niveau de menu précédent ou annuler l'opération.
↓ ↑ ← →	Touches fléchées

Correction d'erreurs de saisie

Après une entrée correcte, une tonalité de confirmation (suite montante de sons) retentit ; après une entrée incorrecte, une tonalité d'erreur (suite descendante de sons) retentit. Vous pouvez également reprendre la saisie.

Dans l'éventualité où vous avez **entré des caractères incorrects dans le texte**, procédez comme suit pour la correction :

Effacer des caractères à gauche du curseur avec la touche ←

Pour corriger un numéro ou du texte, placer le curseur après le caractère/chiffre erroné à l'aide des touches d'écran. Appuyez ensuite sur la touche d'écran ←. Le caractère est effacé. Saisissez à présent le caractère correct.

Insertion de caractères à gauche du curseur

Si vous avez omis un caractère, utilisez les touches d'écran pour aller jusqu'au point d'insertion et entrez le caractère.

Mettre le téléphone de base en service

Remplacer des caractères

Lors de l'entrée de l'information **Date/Heure**, le nombre de caractères est prédéfini et le champ est prérempli. Utilisez les touches d'écran pour placer le curseur **sur** le chiffre à modifier et remplacez ce dernier.

Remplacer des caractères

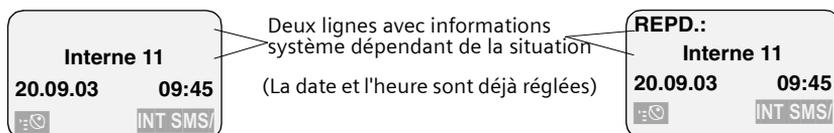
Lors de l'entrée de l'information **Unités/Coûts**, le nombre de caractères est prédéfini et le champ est prérempli. Utilisez les touches d'écran pour placer le curseur sur le chiffre incorrect à modifier et remplacez ce dernier.

État de repos

Écran à l'état de repos (exemple)

Gigaset CX203isdn

Gigaset SX353isdn



Retour à l'état de repos depuis n'importe quel niveau du menu :

- ◆ Appuyer sur la touche de sortie du menu pendant 1seconde environ ou
- ◆ n'appuyer sur aucune touche : l'écran revient **automatiquement** à l'état de repos après 1 minute.

Les modifications qui n'ont pas été validées à l'aide des touches **OK**, **OUI**, **Enregistrer**, **Envoyer** ou avec **Enregistrer OK** sont perdues.

Accès au menu, exemple : « Régler le volume en mode Mains-libres »

1. ☰ Appuyer sur la touche d'accès au menu. Le menu s'ouvre.
2. ↓ **OK** Appuyer sur la touche d'écran jusqu'à ce que **Audio / Sons** soit marqué à l'écran (par le cadre), et valider avec la touche d'écran **OK**.
4. → **OK** Appuyer sur la touche d'écran jusqu'à ce que **Vol. H-Parleur** soit marqué à l'écran (par le cadre), et valider avec la touche d'écran **OK**.
5. ← → Appuyer sur les touches d'écran pour sélectionner le volume sonore (1-5).
6. **OK** Appuyer sur la touche d'écran pour enregistrer la configuration.
7. ☰ Appuyer **longuement** sur la touche de sortie du menu pour revenir à l'état de repos.

Mettre le téléphone de base en service

Utiliser le téléphone de base via le combiné

Les bases SX303isdn et SX353isdn supportent les combinés S1, SL1, C1 et C2. Avec un combiné Gigaset, votre base vous offre un grand nombre de fonctionnalités. Selon le combiné utilisé, vous pouvez utiliser un certain nombre de ces fonctionnalités. Vous trouverez p. 175 un tableau indiquant quelle fonctionnalité est utilisable avec quel combiné.

Le mode d'emploi pour les combinés S1, SL1, C1 et C2 est joint. Vous trouverez la dernière version du mode d'emploi sur l'internet à l'adresse www.my-siemens.com/gigaset.

Pour « Attribuer une mélodie de sonnerie à un MSN », on présente dans la suite des exemples pour l'utilisation du téléphone de base via un combiné S1 ou SL1 et via un combiné C1 ou C2.

Utiliser la base via un combiné S1 ou SL1

Les combinés S1 et SL1 ont comme élément de commande central une touche de commande  pourvue de quatre flèches de direction noires et des icônes correspondantes. En fonction de l'indication sur laquelle vous appuyez (en haut, en bas, à droite ou à gauche), la fonction particulière est appelée. Dans le mode d'emploi, le côté sur lequel vous devez presser est marqué par un triangle noir, par exemple : touche  pour le côté droit = Ouvrir le menu.

Exemple : « Attribuer une mélodie de sonnerie à un MSN »

		Ouvrir le menu.
 Réglages base	OK	Sélectionner et valider.
 Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 OK		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
 Régl. RNIS	OK	Sélectionner et valider.
 Définir MSN	OK	Sélectionner et valider.
		Sélectionner le MSN, p. ex. MSN 1 : Anna .
		Ouvrir le sous-menu.
 Mélodie sonn: 5	OK	Sélectionner la mélodie et valider, par ex. Mélodie sonn: 5 (✓ = réglé).

Utiliser la base via un combiné C1 ou C2

Les combinés C1 et C2 ont chacun une touche à bascule qui a deux fonctions.

Pour le Gigaset C1, la moitié supérieure de la touche à bascule a la fonction de la touche Décrocher , la moitié inférieure celle de la touche Annuaire .

Pour le Gigaset C2, la moitié supérieure de la touche à bascule a la fonction de la touche Décrocher , la moitié inférieure celle de la touche Mains libres .

Mettre le téléphone de base en service

Exemple : « Attribuer une mélodie de sonnerie à un MSN »

MENU		Ouvrir le menu.
↓ Réglages base	OK	Sélectionner et valider.
↓ Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 OK		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ Régl. RNIS	OK	Sélectionner et valider.
↓ Définir MSN	OK	Sélectionner et valider.
↓		Sélectionner le MSN, p. ex. MSN 1 : Anne .
MENU		Ouvrir le sous-menu.
↓ Mélodie sonn: 5	OK	Sélectionner la mélodie et valider, par ex. Mélodie sonn: 5 (✓ = réglé).

Mettre le téléphone de base en service – Assistant de mise en service

Pour préparer votre téléphone, quelques réglages sont encore nécessaires. L'assistant de mise en service vous aide à réaliser ces réglages. Il peut être appelé à tout moment via l'écran de votre téléphone de base (p. 16) ou via un combiné confort S1 ou SL1 (voir mode d'emploi du combiné). Vous pouvez effectuer successivement les réglages suivants :

- ◆ Date et heure
- ◆ Afficher/masquer le répondeur 1... 3 (avec SX353isdn)
- ◆ Déterminer / Entrer les MSN de votre connexion,
- ◆ Régler le type d'appareils pour les appareils raccordés
- ◆ Régler le MSN de réception
- ◆ Régler le MSN d'émission
- ◆ Code réseau (en cas d'utilisation sur un autocommutateur privé)

En variante, vous pouvez également régler votre téléphone de base via un PC (voir mode d'emploi du logiciel du PC).

Vous trouverez le mode d'emploi pour les combinés S1, SL1, C1 et C2 sur le CD joint. Vous trouverez la dernière version du mode d'emploi sur l'internet à l'adresse www.my-siemens.de/Kundenservice.

Mettre le téléphone de base en service

Qu'est ce qu'un MSN ?

MSN = Multiple Subscriber Number, numéro d'abonné multiple. Pour le raccordement RNIS à plusieurs appareils, vous pouvez demander jusqu'à dix numéros de téléphone différents. Un MSN est un des numéros de téléphones **qui vous est attribué sans le code régional**.

Votre téléphone utilise le MSN entièrement en fonction de vos souhaits. On effectue la distinction entre les MSN suivants :

- ◆ **MSN de réception** : numéros d'appels auxquels nous pouvez être appelés. Vous pouvez attribuer les MSN de réception à certains abonnés internes (terminaux) (p. 104). Les appels entrants seront transmis uniquement aux terminaux auxquels le MSN de réception correspondant a été attribué. Des terminaux sont par ex. des combinés ou des répondeurs.
- ◆ **MSN d'émission** : numéros d'appel qui sont transmis à l'appelé. La facturation s'effectue via les MSN d'émission chez le fournisseur. Vous pouvez attribuer un MSN d'émission fixe à chaque abonné interne (p. 104).

Abonné interne :

Le numéro d'appel interne 10 fixe est attribué à votre **téléphone de base**.

Les abonnés internes possibles sont les suivants :

- ◆ les **combinés**, auxquels vous pouvez affecter les numéros d'appel internes de 11 à 18.
- ◆ les **appareils analogiques**, tels que téléphone analogique, fax ou modem. Le numéro d'appel interne 21 est prévu pour un appareil analogique.
- ◆ un **PC via la connexion USB** du téléphone de base, pour lequel le numéro d'appel interne 40 est prévu.
- ◆ des **appareils Bluetooth**, tels qu'un GSM, un casque ou un PC compatible Bluetooth. Un PC annoncé via Bluetooth se voit automatiquement attribuer un numéro d'appel interne entre 51 et 53.
- ◆ les **modules de données**(p. 144), auxquels vous pouvez affecter les numéros d'appel interne de 41 à 48.
- ◆ les **répondeurs** intégrés (sur SX353isdn), auxquels les numéros d'appel internes 91 à 93 sont attribués.

Exemple d'attribution des MSN :

Vous avez demandé quatre MSN, deux pour un usage professionnel (MSN1, MSN2) et deux pour un usage privé (MSN3, MSN4). Quatre combinés sont raccordés à un téléphone de base. Deux combinés (Int.11 et 12) et le répondeur REP 91 doivent être utilisés pour un usage professionnel, deux combinés (Int.13 et 14) ainsi que le répondeur REP 92 pour un usage privé.

Abonné interne	Utilisation	MSN de réception	MSN d'émission
Combinés Int.11 , 12	professionnelle	MSN1, MSN2	MSN1
Répondeur REP 91		MSN1, MSN2	---
Combiné Int.13	privée	MSN3	MSN3
Combiné Int.14		MSN4	MSN4
Répondeur REP 92		MSN3, MSN4	---

Mettre le téléphone de base en service

Sonnerie temporisée

Lorsque la sonnerie temporisée est activée, un appel entrant est signalé après une temporisation au téléphone de base (par ex. après 5 cycles d'appel – nombre réglable). Vous pouvez paramétrer la sonnerie temporisée de manière individuelle pour chaque abonné interne et pour chaque MSN de réception (p. 113).

Dans l'exemple, un appel entrant sur MSN1 ne doit être signalé sur le combiné Int.11 que si Int.12 ne prend pas l'appel. Activer alors une sonnerie temporisée pour Int.11 et MSN1 (par ex. sur 5 cycles d'appel). L'appel est signalé directement sur Int.12, puis sur Int.11 au bout du 5ème cycle d'appel.

Démarrer l'assistant de mise en service et effectuer les réglages de base

Vous pouvez utiliser l'assistant de mise en service de votre téléphone de base soit directement via le téléphone de base soit via les combinés S1 / SL1.

Démarrer l'assistant de mise en service :

	Ouvrir le menu.
 Réglages base 	Sélectionner et valider.
 Installation 	Sélectionner et valider.
	Appuyer sur la touche d'écran pour démarrer l'assistant de mise en service. Si vous avez déjà défini un code PIN système (différent de 0000) (p. 99), on vous demande de l'introduire.
 	Le cas échéant, entrer le code PIN et valider.

i

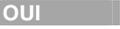
- ◆ L'assistant de mise en service ne peut pas être utilisé simultanément par plusieurs abonnés internes.
- ◆ S'il existe déjà des données de réglage (état de livraison ou réglages effectués précédemment), ces données s'affichent aux endroits correspondants à l'écran et peuvent être modifiées.
- ◆ Pour quitter de manière anticipée l'assistant de mise en service, appuyez sur la touche de sortie du menu (de manière prolongée). Toutes les modifications, que vous avez déjà sauvegardées avec **Enreg. entrée**  sont conservées. Le téléphone de base passe à nouveau à l'état de repos.
- ◆ Afin de passer un réglage, appuyez sur la touche d'écran .

Mettre le téléphone de base en service

Régler la date et l'heure :

En fonction du fournisseur, la date et l'heure sont actualisées automatiquement par le réseau téléphonique pour chaque appel sortant.

L'écran indique : **Entrer heure?**

	Appuyer sur la touche d'écran pour régler la date et l'heure.
	Entrer successivement la date (sur 6 caractères) et l'heure (sur 4 caractères en mode 24 heures), par ex. 200903 0945 pour le 20.09.03 9 :45 heures.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée 	Sélectionner et valider.

Si l'heure doit être affichée en mode 12 heures, vous pouvez ensuite modifier le réglage (p. 93).

Afficher/masquer le répondeur (sur SX353isdn)

Vous disposez des répondeurs REPD.1, REPD.2 et REPD.3. Vous ne pouvez utiliser les répondeurs que s'ils sont affichés. A la livraison, seul REPD.1 est affiché (seul REPD.1 est affiché dans les menus).

L'écran indique : **Masquer REPD.1 ?**

Répondre à la demande par

- ◆ **OUI**, lorsque vous voulez masquer REPD.1,
- ◆ **NON**, lorsque vous voulez utiliser REPD.1,

Ce processus est ensuite renouvelé pour REPD.2 et REPD.3.

	Vous ne pouvez masquer un répondeur que s'il n'a pas enregistré de message / d'info (p. 83).
---	--

Entrer manuellement les numéros d'appels propres (MSN) et entrer les noms des MSN :

De nombreuses connexions offrent à votre téléphone la possibilité d'interroger automatiquement le MSN après la connexion.

Condition : votre connexion supporte cette possibilité.

L'écran indique : **Déterminer numéros (MSN) personnels?**

Mettre le téléphone de base en service

Si votre connexion ne supporte pas cette possibilité, vous devez introduire les MSN à la main.

	Appuyer sur la touche d'écran pour valider la demande.
	Appuyer sur la touche d'écran pour valider la demande « MSN1 MSN %f? ».
	Entrer le nom. L'entrée d'un nom pour le MSN est optionnelle.
	Le cas échéant, passer à la ligne <Numéro> et entrer le MSN. Si les MSN ont été déterminés automatiquement, le numéro est déjà entré.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée 	Sélectionner et valider.

Les MSN entrés sont automatiquement attribués à tous les combinés comme MSN d'émission et de réception.

Ce processus est renouvelé du MSN2 au MSN10.

Régler le type d'appareil :

L'écran indique : **Paramétrer type appareil?**

Si vous avez connecté un appareil analogique à votre téléphone de base, sélectionnez **OUI**.

L'écran indique : **Paramétrer type appareil pour Int.21 ?**, sélectionnez **OUI**.

Sélectionnez le type d'appareil pertinent et validez avec **OK** (✓ = activé). Les réglages suivants sont possibles (Définir le type d'appareil, p. 139).

- ◆ **Téléphone** voir page 138, Connexion de téléphones
- ◆ **Télécopieur** voir page 138, Connexion d'un fax
- ◆ **Modem** voir page 138, Connexion d'un modem
- ◆ **Répondeur** voir page 139, Connexion d'un répondeur
- ◆ **Neutre** voir page 139, Connexion d'un fax
- ◆ **Portier type1** voir page 149, Programmer le portier
- ◆ **Port. type2(FV)** voir page 149, Programmer le portier
- ◆ **Mus. att. ext** voir page 139, Enregistrer la musique d'attente d'un appareil externe
- ◆ **Sans fonct.** voir page 139, Pas d'appareil raccordé

Appuyez **brèvement** sur la touche de sortie du menu  pour continuer.

Mettre le téléphone de base en service

Régler le MSN de réception :

L'écran indique : **Paramétrer MSN entrantes?**

Les appels entrants sont acceptés via les MSN de réception. Vous pouvez attribuer en fonction de vos souhaits les MSN affectés à votre connexion RNIS aux différents terminaux. Vous pouvez attribuer plusieurs MSN de réception à un terminal.

	Appuyer sur la touche d'écran pour valider la demande.
	Appuyer sur la touche d'écran pour valider la demande Paramétrer Interne 11 ? La liste des MSN entrés s'affiche.
	Sélectionner le MSN qui doit être attribué à ce terminal puis valider. Renouveler ce processus pour tous les MSN qui doivent être affectés au terminal comme MSN de réception.
	Appuyer brèvement sur la touche de sortie du menu afin de terminer l'attribution pour ce terminal.

Ce processus est renouvelé pour tous les combinés inscrits sur votre téléphone et (sur SX353isdn) pour les répondeurs intégrés.

	Lors du réglage des MSN de réception pour un répondeur, seuls les MSN qui n'ont pas été occupés par un autre répondeur, sont proposés dans la liste des MSN.
---	--

Régler le MSN d'émission :

L'écran indique : **Paramétrer MSN sortantes?**

Vous pouvez attribuer de la même manière un des MSN d'émission disponibles à chaque abonné interne. Il est transmis à l'interlocuteur et le fournisseur facture les coûts de communication de ce MSN. Vous pouvez attribuer de la même manière à chaque terminal un des MSN d'émission disponibles.

	Appuyer sur la touche d'écran pour valider la demande.
	Appuyer sur la touche d'écran pour valider la demande Paramétrer Interne 11 ? La liste des MSN entrés s'affiche.
	Sélectionner le MSN qui doit être attribué à ce terminal puis valider.
	Appuyer sur la touche d'écran afin de terminer l'attribution pour ce terminal.

Ce processus est renouvelé pour tous les combinés inscrits sur votre téléphone de base.

Mettre le téléphone de base en service

Fonctionnement sur un autocommutateur privé :

Vous ne devez effectuer les étapes suivantes que si vous voulez raccorder votre téléphone sur un autocommutateur privé (et non directement à un NTBA).

L'écran indique : **Raccordement autocom. privé?**

	Appuyer sur la touche d'écran pour valider la demande.
	Appuyer sur la touche d'écran pour valider la demande Paramétrer préfixe réseau?
	Entrer le préfixe.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée 	Sélectionner et valider. L'assistant de mise en service est fermé.

Installation terminée s'affiche à l'écran. Le téléphone de base passe à nouveau à l'état de repos.

Téléphoner

Appels externes

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public Sur votre téléphone de base, deux appels externes peuvent être effectués simultanément.

soit ...	Composition directe :
	Décrocher l'écouteur.
	Entrer le numéro. Le numéro est composé.
soit ...	Numérotation par bloc :
	Entrer le numéro.
	Décrocher l'écouteur. Le numéro est composé.
	Mettre fin à la communication :
	Raccrocher l'écouteur.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Lorsque vous raccrochez l'écouteur, vous annulez la numérotation. ◆ Lorsque Num sans décroch est activé (p. 111), vous pouvez également composer et téléphoner lorsque avec l'écouteur raccroché. Sélectionnez le numéro d'appel, le fonctionnement mains libres est activé. ◆ Si vous avez préalablement affecté une touche de fonction (p. 125), vous pouvez également composer à l'aide de cette touche de fonction. ◆ Avec un téléphone GSM qui est relié au téléphone de base via Bluetooth, seule la numérotation par bloc est possible. Détails supplémentaires sur Bluetooth, voir p. 127.
----------	--

Appeler en interne

Les appels internes sont des communications

- ◆ entre le téléphone de base et un terminal inscrit au téléphone de base.
- ◆ entre des terminaux qui sont inscrits au même téléphone de base.

Ils ne sont pas payants. Sur votre téléphone de base, trois appels internes peuvent être effectués simultanément.

Vous pouvez appeler soit un certain terminal soit simultanément tous les autres abonnés internes inscrits (« appel collectif »).

<i>i</i>	Si vous recevez un appel pendant un appel interne ou un appel collectif, l'appel n'est pas interrompu. Vous entendez un signal d'appel.
----------	---

Téléphoner

Appeler un combiné en particulier

	Décrocher l'écouteur.
INT	Appuyer sur la touche d'écran pour lancer un appel interne.
soit ...	
	Entrer le numéro de l'abonné interne souhaité.
soit ...	
LISTE	Appuyer sur la touche d'écran.
 Int.11 OK	Sélectionner le numéro interne souhaité et valider, par ex. Int.11 .
... ensuite	Mettre fin à la communication :
	Raccrocher l'écouteur.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Lorsque Num sans décroch est activé (p. 111), vous pouvez également composer et téléphoner lorsque avec l'écouteur raccroché. Sélectionnez le numéro d'appel, le fonctionnement mains libres est activé. ◆ Si vous avez préalablement affecté une touche de fonction (p. 125), vous pouvez également composer à l'aide de cette touche de fonction.
----------	---

Lancer un appel collectif à tous les abonnés internes

Vous pouvez envoyer à partir de votre téléphone de base un appel collectif à tous les autres abonnés internes inscrits qui sont inscrits pour l'appel collectif (p. 113). A la livraison, cette option est activée.

INT	Appuyer sur la touche d'écran pour lancer un appel interne.
soit ...	
LISTE	Appuyer sur la touche d'écran.
 Appel collectif OK	Sélectionner et valider.
soit ...	
	Appuyer sur la touche Etoile.

Le premier abonné interne qui prend l'appel est connecté avec vous.

Accepter un appel

Votre téléphone de base clignote, l'appel est affiché à l'écran et la touche Mains-libres (☎) clignote. Débranchez l'écouteur ou appuyez sur la touche Mains libes (☎) pour accepter l'appel.

Masquer la présentation du numéro

Condition : la fonction « masquer la présentation du numéro d'appel » vous est proposée par votre opérateur.

Avec le réglage usine, votre numéro d'appel s'affiche chez l'appelant (CLIP – pour les communications sortantes) ou le numéro d'appel de l'appelant s'affiche sur votre combiné (COLP – pour les communications sortantes).

Vous pouvez masquer cette présentation du numéro (CLIR – pour les communications sortantes / COLR – pour les liaisons entrantes). Les fonctions CLIP/CLIR sont couplées aux fonctions COLP/COLR : Lorsque vous masquez la présentation du numéro, les deux fonctions – CLIR et COLR – sont activées.

Les abréviations sont expliquées dans le glossaire à la p. 182.

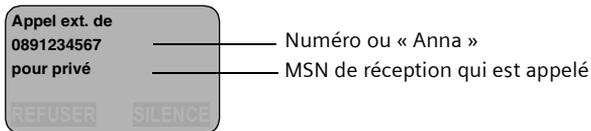
Afficher le numéro de l'appelant

Lors d'un appel, le numéro ou le nom de l'appelant est affiché à l'écran.

Condition : le numéro de l'appelant est transmis.

Affichage sur l'écran avec le service CLIP

Le service Présentation du numéro affiche à l'écran le numéro de l'appelant. Si vous avez enregistré dans votre annuaire une entrée pour ce numéro, l'entrée de l'annuaire (par exemple « Anna ») s'affiche à l'écran à la place du numéro.



Appel ext. de Inconnu s'affiche lorsque le numéro d'appel de l'appelant n'est pas transmis.

Masquer la transmission du numéro d'appel

Vous ne souhaitez pas que votre numéro d'appel soit transmis à votre interlocuteur. Vous pouvez masquer la transmission de votre numéro d'appel. Vous pouvez masquer juste pour l'appel suivant ou en permanence la transmission de votre numéro d'appel. Si vous activez le masquage permanent, le numéro d'appel est masqué aussi bien pour les communications sortantes (CLIR) que pour les communications entrantes (COLR).

Téléphoner

Masquer la transmission du numéro d'appel uniquement pour l'appel suivant :

		Ouvrir le menu.
	Réglages base <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	Préparer appel <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	Anonymat tempo. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = activé).
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

<i>i</i>	Le réglage est réinitialisé à nouveau à l'issue de la communication. Votre numéro d'appel sera à nouveau transmis à votre prochain interlocuteur. Si vous appelez à nouveau le numéro d'appel sélectionné à partir de la liste des numéros Bis, cet appel ne s'effectuera pas non plus de manière anonyme.
----------	--

Masquer ou autoriser de manière permanente la transmission du numéro d'appel :
A la livraison, **Masquer numéro** n'est pas activé.

		Ouvrir le menu.
	Réglages base <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	Réglages <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	Régl. RNIS <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	Masquer numéro <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = activé).
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Activer / Désactiver le mode mains-libres et l'écoute amplifiée

La fonctionnalité de la touche Mains libres  dépend de l'état dans lequel se trouve momentanément votre téléphone de base :

Votre téléphone de base se trouve dans l'état de repos :

	Activer le mode mains libres lors de la numérotation :
 	Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-libres.

Vous téléphonez via l'écouteur ou

Vous téléphonez via l'écouteur et vous avez activé l'écoute amplifiée :

	Activer/désactiver l'écoute amplifiée :
	Appuyer sur la touche Mains-libres.
	Activer le mode mains libres au cours de l'appel :
 + 	Maintenir la touche Mains libres enfoncée et raccrocher.
	Mettre fin à la communication :
	Raccrocher l'écouteur.

Vous téléphonez via la fonction mains libres :

	Désactiver le mode Mains-libres :
	Décrocher l'écouteur.
	Mettre fin à la communication :
	Appuyer sur la touche Mains-libres.

<i>i</i>	Vous pouvez régler le volume de l'écouteur pendant le mode mains libres avec ⊖ et ⊕.
----------	--

Accepter l'appel au cours de la temporisation (Call Pickup)

Vous pouvez accepter de manière anticipée les appels malgré une sonnerie temporisée (p. 113).

Conditions :

- ◆ L'abonné qui prend l'appel doit posséder au minimum une autorisation **Réception seul.** (p. 99).
- ◆ Les deux abonnés doivent avoir reçu le même MSN de réception (p. 104).

	Décrocher l'écouteur. Accepter? est affiché.
OUI	Valider pour accepter l'appel.

Téléphoner

Refuser un appel

Vous recevez un appel externe ou vous êtes en communication et recevez un appel externe. L'appel s'affiche aussi bien de manière sonore que visuelle sur l'écran de tous les téléphones ou combinés de ce groupe de MSN. Vous pouvez refuser cet appel externe.

Appuyez sur la touche d'écran **REFUSER**.

En fonction du paramétrage (p. 106), le rejet n'est réalisé que pour le propre téléphone de base (les téléphones ou combinés avec le MSN de réception continuent à sonner) ou pour tout le groupe de MSN (l'appelant entend le signal d'occupation).

Réserver la ligne

Votre connexion RNIS vous fournit 2 lignes téléphoniques pouvant être utilisées simultanément (canaux B).

Condition : vous voulez téléphoner en externe mais les deux lignes téléphoniques de votre connexion sont occupées (par d'autres abonnés internes).

Appuyez ensuite sur la touche **RAPPEL** de l'écran. Dès qu'une ligne devient libre, elle vous est réservée.

Votre téléphone de base sonne dès qu'une ligne externe est libre.

soit ...	Occuper une ligne libre :
	Décrocher l'écouteur. Vous pouvez composer le numéro d'appel comme d'habitude.
soit ...	Effacer la réservation :
EFFACER	Appuyer sur la touche d'écran. La réservation est supprimée.

i	Si vous n'acceptez pas la réservation ou si vous ne la supprimez pas, elle est effacée automatiquement au bout de 30 secondes.
----------	--

Déterminer le MSN d'émission

Même si vous avez déterminé pour le téléphone de base un MSN d'émission individuel (p. 104), vous pouvez sélectionner avant chaque communication un autre MSN comme MSN d'émission, par ex. pour une saisie séparée des taxes.

Veillez pour les SMS à ce que les MSN d'émission / de réception correspondent au numéro d'appel enregistré dans votre centre SMS (p. 51).

A la livraison, **App. suiv.: MSN** n'est pas activé pour un seul MSN.

		Ouvrir le menu.
	Réglages base 	Sélectionner et valider.
	Préparer appel 	Sélectionner et valider.
	App. suiv.: MSN 	Sélectionner et valider.
	MSN 	Sélectionner le MSN souhaité et valider (✓ = activé). La numérotation suivante s'effectue avec ce MSN.
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Le MSN d'émission temporaire est transmis à l'appelant comme information de numéro d'appel. ◆ Afin de pouvoir utiliser plus facilement cette fonction, vous pouvez également affecter une touche de fonction en conséquence (p. 126).
----------	--

Vous pouvez également paramétrer votre téléphone de base de manière à ce qu'une liste de tous les MSN d'émission disponibles s'affiche après avoir décroché l'écouteur ou appuyé sur la touche Mains-libres  (p. 105).

Rappel automatique en cas d'occupation (CCBS) / de non-réponse (CCNR)

Condition : le central supporte cette fonctionnalité.

Rappel en cas d'occupation – CCBS (Completion of calls to busy subscriber)

L'abonné que vous appelez est justement en train de téléphoner. Avec un rappel automatique, vous n'avez pas besoin de renouveler votre appel.

Rappel en cas de non-réponse – CCNR (Completion of calls no reply)

Lorsque l'abonné que vous appelez ne répond pas, vous pouvez programmer un rappel automatique : dès que l'abonné a coupé sa connexion et qu'il est à nouveau libre, vous obtenez le rappel. La demande de rappel est automatiquement supprimée au bout de 2 heures env. (en fonction du central).

Activer le rappel

L'abonné que vous appelez est occupé ou ne répond pas :

	Appuyer sur la touche d'écran.
	Attendre la confirmation du central.

Accepter un rappel

Le téléphone de base sonne avec une sonnerie particulière et l'écran indique le numéro de rappel.

	Décrocher l'écouteur. La communication est établie.
---	---

Téléphoner

Contrôler et effacer le rappel

Effacer le rappel en cas de rappel entrant

Le téléphone de base sonne et l'écran indique le numéro de rappel.

EFFACER	Appuyer sur la touche d'écran. Le rappel est effacé.
----------------	--

Contrôler ou supprimer le rappel avant le rappel suivant

	Ouvrir le menu.
↓ Réglages base OK	Sélectionner et valider.
↓ Etat OK	Sélectionner et valider. La liste d'état s'affiche (✓ = activé).
↓ Rappel OK	Sélectionner et valider. Le numéro de rappel actuel s'affiche sur l'écran.
soit ...	Contrôler :
RETOUR	Appuyer sur la touche d'écran. Le rappel reste actif.
soit ...	Effacer :
EFFACER	Appuyer sur la touche d'écran. Le rappel est effacé.

Détection d'appels malveillants

La détection d'appels malveillants sert à déterminer les appelants importuns ou menaçants.

Condition : vous avez demandé la détection d'appels malveillants auprès de votre fournisseur.

Activez cette fonction au cours de la communication ou dès que l'appelant a raccroché. Vous ne devez pas couper la communication.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Vous ne pouvez pas raccrocher! ◆ Afin de pouvoir utiliser plus facilement cette fonction, vous pouvez également affecter une touche de fonction en conséquence (p. 126).
----------	---

	Ouvrir le menu.
↓ Id. appel. malv. OK	Sélectionner et valider.

L'identification de l'appelant s'effectue au central et est enregistré via le numéro d'appel de l'appelant, l'heure et la date. L'impression de la liste vous est ensuite fournie par votre fournisseur.

Fonctions en cours de communication

Mode Secret sur le téléphone de base

En cours de communication, vous pouvez mettre votre téléphone de base en mode secret pour, par exemple, consulter discrètement une personne se trouvant dans la même pièce que vous. Votre interlocuteur au téléphone ne peut pas entendre votre conversation pendant ce temps. Mais vous continuez à l'entendre.

SECRET	Appuyer sur la touche d'écran. La communication est « mise en attente ».
	Désactiver le mode Secret :
AUDIBLE	Appuyer sur la touche d'écran.

<i>i</i>	En cas de nouvelle numérotation ou lors la réalisation d'autres fonctions, par ex. un double appel interne, le mode secret est désactivé.
-----------------	---

Téléphoner avec plusieurs abonnés

Vous lancez une communication avec plusieurs abonnés via un double appel. Vous pouvez alors parler en alternance (« va-et-vient », p. 31) ou simultanément (« mise en conférence », p. 32) avec les autres abonnés.

Double appel externe

Vous désirez appeler un autre abonné externe au cours d'une communication interne ou externe.

<i>i</i>	Vous pouvez paramétrer le double appel à partir d'une communication externe vers une autre communication externe (p. 115) de manière à ce que les deux lignes RNIS soient occupées (maintenir la communication en interne) ou de manière à ce que votre deuxième ligne RNIS reste libre (maintenir la communication en externe – HOLD).
-----------------	---

Activer le double appel externe :

	Ouvrir le menu.
Double appel OK	Sélectionner et valider.

La communication avec le premier abonné est maintenue. Lorsque la communication est maintenue en interne (p. 115), le premier abonné entend la musique d'attente réglée (p. 115).

Fonctions en cours de communication

Etablir la communication vers le deuxième abonné externe :

	Entrer le numéro du deuxième correspondant. l'établissement d'une communication est également possible via l'annuaire ou d'autres listes (p. 36).
	Le deuxième correspondant externe choisi est occupé :
RETOUR	Appuyer sur la touche d'écran pour revenir au premier correspondant.
	Le deuxième correspondant externe a répondu :
soit ...	Va-et-vient (p. 31) :
 	Passer d'un correspondant à l'autre avec les touches d'écran.
soit ...	Mise en conférence (p. 32) :
CONF.	Appuyer sur la touche d'écran pour établir une mise en conférence.
soit ...	
	Transférer la communication (p. 33).

Double appel interne

Vous désirez appeler un abonné interne au cours d'une communication externe.

Activer le double appel interne :

soit ...	
INT	Activer l'appel interne.
soit ...	
	Ouvrir le menu.
DBLE AP OK	Appuyer sur la touche d'écran.
INT	Activer l'appel interne.

La communication avec le premier abonné est maintenue. Le premier correspondant externe entend la musique d'attente programmée (p. 115) lorsque la communication est maintenue en interne (p. 115).

Fonctions en cours de communication

Etablir la communication vers l'abonné interne :

soit ...	
	Entrer le numéro de l'abonné interne souhaité.
soit ...	
LISTE	Appuyer sur la touche d'écran.
↓ Int.11 OK	Sélectionner le numéro interne souhaité, par ex. Int.11 , et valider. La communication vers l'abonné interne est établie.
	Le deuxième correspondant interne choisi est occupé :
RETOUR	Appuyer sur la touche d'écran pour revenir au correspondant externe.
	Le correspondant interne a répondu :
soit ...	Va-et-vient (p. 31) :
↓ ↑	Passer d'un correspondant à l'autre avec les touches d'écran.
soit ...	Mise en conférence (p. 32) :
CONF.	Appuyer sur la touche d'écran pour établir une mise en conférence.
soit ...	
	Transférer la communication (p. 33).

Va-et-vient

Condition : vous avez établi un double appel (p. 29 ou p. 30).

Il existe une communication active (celle établie avec le double appel) et une communication maintenue (la première). Vous pouvez parler en alternance avec les deux correspondants :

Avec **↓ ↑** , vous commutez entre les deux correspondants.

Un abonné externe entend au cours d'une communication mise en attente la musique d'attente programmée (p. 115) lorsque la communication est maintenue en interne (p. 115). Un abonné interne au cours d'une communication mise en attente n'entend pas de musique d'attente.

Fonctions en cours de communication

Terminer le double appel / le va-et-vient

soit ...	Terminer la communication en cours :
	Ouvrir le menu.
 Fin 	Sélectionner et valider. Vous revenez à l'abonné qui attend.
soit ...	
	Raccrocher l'écouteur (retour au mode repos). La communication active est coupée. Vous êtes rappelé automatiquement par le correspondant mis en attente.

Mise en conférence

Condition : vous avez établi un double appel (p. 29 ou p. 30).

Il existe une communication active (celle établie avec le double appel) et une communication maintenue (la première). Lors de la mise en conférence, vous parlez simultanément avec les deux correspondants.

<i>i</i>	<p>Vous pouvez établir une conférence avec</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ deux abonnés externes ou ◆ avec un abonné interne et un abonné externe.
----------	---

Sur votre téléphone de base, deux conférences peuvent être effectuées simultanément.

Etablir la conférence

Vous effectuez un double appel. Le premier abonné est mis en attente.

Appuyez sur la touche d'écran **CONF.** afin d'établir une conférence.

Terminer la conférence

Vous disposez de plusieurs possibilités pour terminer la conférence :

soit ...	Vous terminez la conférence :
	Raccrocher l'écouteur (retour au mode repos).
soit ...	Vous terminez la conférence par un double appel :
INDIV.	Appuyer sur la touche d'écran pour terminer la conférence sur un double appel (p. 29 ou p. 30). La communication juste active avant l'établissement de la conférence devient à nouveau la communication active.

Transférer l'appel entrant – CD (Call Deflection)

CD permet de renvoyer un appel entrant au cours de la sonnerie à un numéro d'appel quelconque sans prendre la communication.

Vous pouvez préattribuer une cible de renvoi (p. 111), composer un numéro d'appel à partir de l'annuaire ou entrer un nouveau numéro.

	Ouvrir le menu.
 Renvoi 	Sélectionner et valider. La cible de renvoi préattribuée est composée.

Transférer des communications

Transférer un appel en externe – ECT (Explicit Call Transfer)

Conditions :

- ◆ La fonction vous est proposée par votre opérateur.
- ◆ Une transmission de la communication n'est possible que si le central prend en charge la fonction ECT. Si ce n'est pas le cas, la communication externe est coupée. Aucun retour d'appel ne s'effectue.
- ◆ Pour la « mise en attente » en cas de double appel à partir d'une communication externe, **Double app. Ext** doit être réglé (p. 115).

Vous effectuez une communication externe et désirez la transférer à un autre correspondant externe. Etablissez pour cela une communication externe en double appel (p. 29) puis raccrochez l'écouteur (également avant la réponse) pour transférer la communication.

<i>i</i>	Sur certains autocommutateurs privés RNIS, lors d'un transfert de communication, vos deux interlocuteurs ne sont pas connectés lorsque vous raccrochez l'écouteur. Dans ce cas, vous devez activer cette fonction, voir p. 115.
----------	---

Transférer une communication externe vers un autre terminal

Vous effectuez une communication **externe** et désirez la transférer à un autre terminal. Etablissez pour cela une communication interne en double appel (p. 30) puis raccrochez l'écouteur (également avant la réponse) pour transférer la communication.

Fonctions en cours de communication

Traiter un appel externe en signal d'appel – CW (Call Waiting)

Condition : signal d'appel CW (Call Waiting) programmé, voir p. 114.

Si vous recevez un appel externe alors que vous êtes en communication (interne ou externe), un signal d'appel (bip court) retentit. Le service Présentation du numéro affiche à l'écran le numéro ou le nom de l'appelant.

Vous avez quatre possibilités pour traiter un appel externe qui est en signal d'appel :

Accepter un signal d'appel – appel en double appel :

Appuyez ensuite sur la touche **ACCEPT** de l'écran. Vous acceptez l'appel qui est en signal d'appel, la première communication est mise en attente. Les deux correspondants s'affichent à l'écran, le correspondant actuel est mis en surbrillance.

Pour effectuer un va-et-vient entre les deux correspondants, voir p. 31, pour une mise en conférence voir p. 32.

Refuser le signal d'appel

Appuyer sur la touche d'écran **REFUSER** afin de rejeter une communication en signal d'appel.

<i>i</i>	Si vous rejetez le signal d'appel sur votre téléphone de base, il continue à être reçu sur les autres terminaux inscrits.
----------	---

Changer de correspondant

	Terminer la communication actuelle. La communication en signal d'appel devient la communication normale.
	Décrocher l'écouteur afin d'accepter l'appel.

Transférer le signal d'appel en interne

Vous pouvez transférer le correspondant en signal d'appel en interne sans accepter la communication.

	Ouvrir le menu.
 Renvoi OK	Sélectionner et valider.
 Int.11 OK	Sélectionner le numéro interne souhaité et valider, par ex. Int.11 .
soit ...	La tonalité du signal d'appel est supprimée. La communication en attente a été transférée avec succès.
	Transférer une communication active.
soit ...	Vous continuez à entendre la tonalité du signal d'appel. La communication en appel n'a pas pu être transférée.

i

Il n'est possible d'effectuer le transfert que vers des abonnés internes qui ne sont pas en train d'être appelés.

Maintenir la communication (Call Hold)

Maintenir un correspondant externe

Vous êtes en communication avec un correspondant externe.

Appuyer sur la touche d'écran **INT**. Le correspondant externe est mis en attente. Le correspondant externe mis en attente entend une musique d'attente (p. 115) lorsque la liaison est maintenue en interne (p. 115). Vous pouvez introduire une communication interne en double appel (p. 30).

Maintenir un correspondant interne

Vous êtes en communication interne.

Appuyer sur la touche d'écran **DBLE AP**. Le correspondant interne est mis en attente.

Mettre en attente / Poursuivre la communication

Vous effectuez une communication externe et voulez la transférer par ex. à un autre terminal de votre connexion RNIS.

	Ouvrir le menu.
 Parcage comm. 	Sélectionner et valider.
 	Entrer au choix un numéro de mise en attente à un ou deux caractères puis valider. Attendre le message retour positif Appel parqué .
	Raccrocher l'écouteur (retour au mode repos).

« Débloquer » l'appel avant de décrocher

	Ouvrir le menu.
 Réglages base 	Sélectionner et valider.
 Préparer appel 	Sélectionner et valider.
 Reprise com. 	Sélectionner et valider.
 	Entrer le numéro de mise en attente attribué auparavant puis valider.
	Décrocher l'écouteur.

« Débloquer » l'appel après avoir décroché

	Décrocher l'écouteur.
	Ouvrir le menu.
 Reprise com. 	Sélectionner et valider.
 	Entrer le numéro de mise en attente attribué auparavant puis valider.

Utiliser l'annuaire et autres listes

Utiliser l'annuaire et autres listes

Annuaire et annuaire spécial

Dans l'annuaire, vous pouvez mémoriser jusqu'à 200 numéros de téléphone. Dans l'annuaire spécial, vous pouvez mémoriser jusqu'à 10 numéros de téléphone.

L'**annuaire principal** facilite la numérotation. A l'état de repos, l'annuaire est accessible à l'aide de la touche .

L'**annuaire spécial** est un annuaire particulier dans lequel vous pouvez mémoriser des numéros de téléphone particulièrement importants, par ex. des numéros de téléphone privés, des préfixes d'opérateur (« numéros de présélection Appel par appel ») ou autres. Vous appelez l'annuaire spécial avec la touche .

Vous constituez un annuaire et un annuaire spécial propres à votre téléphone de base. Il est cependant possible de copier les entrées vers un combiné pour en disposer (p. 39).

Excepté pour l'enregistrement des entrées, la manipulation des deux annuaires est identique.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pour savoir comment effectuer la saisie de texte, reportez-vous au tableau des caractères (p. 161). ◆ Les numéros peuvent comporter au max. 32 chiffres ; les noms max. 16 lettres.
----------	---

Enregistrer les numéros saisis dans l'annuaire principal

	Ouvrir l'annuaire.
	Ouvrir le menu.
 Nouv. entrée OK	Sélectionner et valider.
	Créer l'entrée
	Entrer le nom.
 	Passer à la ligne suivante puis entrer le numéro d'appel associé.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le menu.
Enreg. entrée OK	Sélectionner et valider. L'entrée est enregistrée.
	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Utiliser l'annuaire et autres listes

Enregistrer un numéro dans l'annuaire spécial

Le nombre maximum d'entrées dans l'annuaire spécial est fonction du nombre d'entrées figurant dans l'annuaire principal et dans le carnet d'adresses e-mail.

	Ouvrir l'annuaire spécial.
Nouv. entrée 	Valider.
	Créer l'entrée :
	Entrer le nom.
	Passer à la ligne suivante puis entrer le numéro d'appel associé.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le menu.
Enreg. entrée 	Valider. La saisie est enregistrée.
	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Composer un numéro à l'aide de l'annuaire ou de l'annuaire spécial

	Ouvrir l'annuaire ou l'annuaire spécial.
soit ...	Faire défiler jusqu'à l'entrée :
	Sélectionner l'entrée.
soit ...	Entrer la première lettre :
	Entrez la première lettre du nom recherché, par ex. « N », pour aller à la première entrée commençant par cette lettre.
	Sélectionner l'abonné désiré.
... ensuite	
soit ...	Composer après la prise de ligne
	Décrocher l'écouteur ou appuyer sur la touche Mains libres.
	Ouvrir le menu.
 Utiliser le No. 	Sélectionner et valider.
soit ...	Composer avant la prise de ligne (numérotation par bloc)
	Ouvrir le menu.
Composer No. 	Valider. L'appel est immédiatement lancé. Si vous ne décrochez pas l'écouteur, la fonction mains libres est automatiquement activée.

Utiliser l'annuaire et autres listes

Déterminer le MSN pour la communication suivante

Même en composant à partir de l'annuaire, vous pouvez sélectionner un MSN d'émission uniquement valable pour cette communication. **Condition : App. suiv.:** MSN doit être activé (p. 105). Sélectionnez une entrée et ouvrez le sous-menu avec . Via **Composer No.**  la liste des MSN s'affiche.

Visualiser et modifier l'entrée provenant de l'annuaire / l'annuaire spécial

 	Ouvrir l'annuaire ou l'annuaire spécial.
↓	Faire défiler jusqu'à l'entrée.
soit ...	Afficher l'entrée :
↓ Afficher entrée 	Sélectionner et valider.
	Appuyer sur la touche d'écran pour terminer l'affichage.
soit ...	Modifier une entrée :
↓ Modif. entrée 	Sélectionner et valider pour procéder aux modifications.

Continuez en suivant la procédure indiquée p. 36 (annuaire) et p. 37 (annuaire spécial) à la rubrique « Créer une entrée ».

Supprimer une entrée ou l'annuaire/l'annuaire spécial.

 	Ouvrir l'annuaire ou l'annuaire spécial.
↓ 	Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le sous-menu.
soit ...	Effacer une entrée :
↓ Effacer entrée 	Sélectionner et valider.
soit ...	Effacer complètement l'annuaire / l'annuaire spécial :
↓ Effacer liste 	Sélectionner et valider.
	Appuyer sur la touche d'écran pour confirmer la demande.
	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Utiliser l'annuaire et autres listes

Copier le numéro affiché dans l'annuaire principal

Lorsqu'un numéro est visible à l'écran (CLIP), vous pouvez le copier dans votre annuaire. Cette opération peut être réalisée à partir de la liste des numéros Bis, de la liste des appelants / de la liste des répondeurs (sur le SX353isdn) ou pendant une communication.

	Ouvrir le menu.
 Copie vers annu. 	Sélectionner et valider.
 	Si vous n'avez pas accès au service CNIP (présentation du numéro de l'appelant), passez à la ligne correspondant au nom et entrez celui-ci.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le menu.
Enreg. entrée 	Valider. La saisie est enregistrée.

<i>i</i>	Si vous avez accès au service CNIP en plus du service CLIP, le nom associé au numéro d'appel est également transmis (sur 16 caractères maximum).
-----------------	--

Reprendre le numéro d'appel de l'annuaire

Si, en manipulant votre téléphone, vous devez saisir un numéro d'appel externe, vous pouvez utiliser pour cela l'annuaire de votre téléphone de base.

Condition : le champ de saisie des numéros externes doit s'afficher.

	Ouvrir l'annuaire.
 	Sélectionner l'entrée et valider.

Le numéro de l'entrée est transmis dans le champ de saisie.

Envoyer une entrée ou la liste complète à un combiné

au combiné :	S1	SL1	C2
---------------------	----	-----	----

Utiliser l'annuaire et autres listes

Vous pouvez copier des entrées ou la liste complète à un combiné inscrit au téléphone de base. Cela vous évite une double saisie.

	Ouvrir l'annuaire ou l'annuaire spécial.
	Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le menu.
soit ...	Envoi d'une entrée unique :
 Envoyer entrée 	Sélectionner et valider.
soit ...	Envoyer une liste complète :
 Envoyer liste 	Sélectionner et valider.
... ensuite	
 	Saisir et valider le numéro interne du combiné du destinataire. La procédure d'envoi est lancée.

Lorsqu'une entrée a été envoyée, vous devez confirmer que vous souhaitez envoyer une autre entrée. Vous pouvez sélectionner d'autres entrées aussi longtemps que vous validez avec la touche d'écran **OUI** ; la touche **NON** met un terme à l'envoi.

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par la tonalité de confirmation sur le combiné du destinataire. Les entrées figurant déjà dans le combiné du destinataire sont conservées.

Les entrées avec des noms identiques ne sont pas remplacées. De ce fait, il est possible que le nombre d'entrées enregistrées dans le combiné récepteur soit différent de celui des entrées transmises.

La transmission s'interrompt lorsque le téléphone sonne ou que la mémoire du combiné du destinataire est pleine. La dernière entrée transférée apparaît sur l'écran.

Si une entrée est envoyée sans nom à un combiné, les 16 derniers chiffres du numéro d'appel sont repris comme nom.

Affichage de l'espace libre

L'espace mémoire est partagé entre l'annuaire et l'annuaire spécial (p. 36). Vous pouvez voir à l'écran l'espace de stockage restant pour toutes les listes.

	Ouvrir l'annuaire.
	Sélectionner une entrée quelconque et ouvrir le menu.
 Mémoire dispo. 	Sélectionner et valider.
	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Liste des numéros Bis

La liste des numéros Bis contient les dix derniers numéros appelés (sur votre téléphone de base). Dans le cas où vous avez enregistré dans l'annuaire des noms associés à ces numéros, ces noms sont affichés. Pour plusieurs entrées identiques, seule la plus récente s'affiche. Si la liste des numéros Bis est pleine, l'entrée la plus ancienne est effacée lors de la numérotation suivante. La liste des numéros bis vous permet de rappeler les numéros enregistrés.

Utiliser l'annuaire et autres listes

Répétition manuelle de la numérotation

	Ouvrir la liste des numéros Bis.
	Sélectionner l'entrée et décrocher l'écouteur. Le numéro est composé.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pour compléter ou pour modifier le numéro, appuyer sur la touche  ↓ Utiliser le No. . ◆ A l'affichage d'un nom, vous pouvez avec  ↓ Afficher entrée  vous faire afficher le numéro d'appel correspondant. ◆ Vous pouvez transférer des numéros d'appels de la liste des numéros bis vers l'annuaire (p. 39).
----------	--

Déterminer le MSN pour la communication suivante

Même en composant à partir de la liste des numéros Bis, vous pouvez sélectionner un MSN d'émission uniquement valable pour cette communication. **Condition : App. suiv. : MSN** doit être activé (p. 105). Sélectionnez une entrée et ouvrez le sous-menu avec . Via **Composer No.**  la liste des MSN s'affiche.

Répétition automatique de la numérotation

Avec cette fonction, le numéro d'appel d'un correspondant, que vous n'avez pas obtenu, est composé automatiquement toutes les 20 secondes. La touche Mains libres clignote et l'« écoute amplifiée » est activée. Lorsque le correspondant répond, il vous suffit d'appuyer sur la touche Décrocher . « Ecoute amplifiée » reste activée. Si le correspondant ne répond pas, l'appel s'interrompt au bout d'env. 30 secondes. La fonction se désactive au bout de 12 essais infructueux.

Condition : pour le téléphone de base, **App. suiv. : MSN** doit être désactivé (p. 105).

	Appuyer sur la touche Raccrocher.
	Ouvrir la liste des numéros Bis. Le correspondant non joignable est sélectionné.
	Ouvrir le menu.
Répét. Auto. No. 	Valider.

Pour interrompre le rappel automatique, appuyer sur la touche **ANNUL** de l'écran ou sur toute autre touche.

<i>i</i>	Si une communication intervient entre-temps, le rappel automatique est interrompu. Il est alors nécessaire de le réactiver.
----------	---

Utiliser l'annuaire et autres listes

Effacer certains numéros :

	Ouvrir la liste des numéros Bis.
 	Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le menu.
 Effacer entrée 	Sélectionner et valider.
	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Appeler les listes à l'aide de la touche Messages

La touche Messages  permet d'appeler les listes suivantes à condition qu'une nouvelle entrée existe dans la liste correspondante :

1. Liste de réception des SMS **Messg.texte(SMS)** (p. 60),
2. Liste des appels non pris **Appels perdus** (p. 43)
3. Journaux du répondeur **REPD.1** , **REPD.2** , **REPD.3** (au téléphone de base SX353isdn, p. 72)

Dans les listes sont affichés les appels, les messages et les SMS qui appartiennent aux MSN de réception affectés au téléphone de base.

Dès qu'une **nouvelle entrée** (appels, messages sur un répondeur intégré et/ou SMS) a été ajoutée à une ou plusieurs listes, la touche  **clignote** et une tonalité d'avertissement retentit.

Lorsque vous appuyez sur la touche clignotante , l'écran indique :

- ◆ S'il existe encore de nouvelles entrées dans une liste seulement, la première nouvelle entrée de cette liste s'affiche.
Ouvrir l'entrée :  (sélectionner une entrée) 
- ◆ S'il existe de nouvelles entrées dans plusieurs listes, les listes concernées sont affichées. Ouvrir l'entrée :  (sélectionner la liste) ,  (sélectionner l'entrée) 

Lorsque vous appuyez sur la touche lorsqu'elle ne clignote pas, l'écran indique :

Le message **Aucun nouveau message** s'affiche brièvement. La liste des appels non pris est appelée.

Liste des appels

Il existe 2 listes des appels :

- ◆ la liste des appels **non décrochés**

Elle contient tous les appels refusés et non acceptés ainsi que tous les appels acceptés par un répondeur, pour lesquels aucun message n'existe.

- ◆ la liste des appels **reçus**

Elle contient tous les appels acceptés par un abonné interne ou par un répondeur.

Dans ces listes sont affichés les appels d'un MSN de réception attribué au téléphone de base. Les numéros d'appel des 20 derniers appels sont enregistrés. Lorsque la liste des appelants est pleine et que de nouvelles entrées y sont ajoutées, l'entrée la plus ancienne est effacée. L'entrée la plus récente se trouve au début de la liste, la plus ancienne à la fin.

Un appelant est entré à la fin de l'appel dans la liste des appelants correspondante. Si son numéro d'appel est transmis et si ce numéro est entré dans l'annuaire, son nom s'affiche. Pour plusieurs entrées identiques, seule la plus récente s'affiche dans les deux listes. Si une communication sortante avec un appelant, présent dans la liste des appels non pris, s'effectue, cette entrée est transférée dans la liste des numéros Bis et est supprimée de la liste des appels non pris.

Pour chaque entrée, l'écran indique :

- ◆ le nombre des appels de cet appelant,
- ◆ le numéro d'appel de l'appelant ou son nom (si une entrée de l'annuaire existe) ou **Inconnu** lorsque le numéro d'appel n'a pas été transmis,
- ◆ le MSN de réception,
- ◆ la date et l'heure du dernier appel.

Ouvrir les listes des appels

Vous pouvez ouvrir les deux listes des appelants via le menu. La liste des appels non décrochés peut également être ouverte via la touche  pour autant qu'une nouvelle entrée s'existe (p. 42). Les nouvelles entrées dans la liste des appels non décrochés sont signalées par le clignotement de la touche .

	Ouvrir le menu.
↓ Réglages base 	Sélectionner et valider.
soit ...	
↓ Appels reçus 	Sélectionner et valider.
soit ...	
↓ Appels perdus 	Sélectionner et valider.

<i>i</i>	Tant que la liste des appelants est ouverte par un autre abonné interne, vous ne pouvez pas l'ouvrir.
----------	---

Utiliser l'annuaire et autres listes

Rappeler l'appelant

Condition : le numéro de l'appelant a été transmis (p. 23).

Ouvrez la liste des appels non pris ou acceptés (p. 43). **Ensuite :**

	Sélectionner l'entrée.
soit ...	Composer après la prise de ligne
	Décrocher l'écouteur ou appuyer sur la touche Mains libres.
	Ouvrir le menu.
 Utiliser le No. 	Sélectionner et valider.
soit ...	Composer avant la prise de ligne (numérotation par bloc)
	Ouvrir le menu.
Composer No. 	Valider. Le rappel est immédiatement réalisé. Si vous ne décrochez pas l'écouteur, la fonction mains libres est automatiquement activée.

Le numéro d'appel est effacé de la liste des appelants et est entré dans la liste des numéros Bis.

<i>i</i>	Sur des autocommutateurs privés : Le préfixe précède automatiquement les numéros d'appel (p. 145).
----------	--

Rappel avec préfixe d'opérateur

Lors du rappel, vous pouvez placer le préfixe d'un opérateur avant le numéro d'appel (p. 46). Sélectionnez une entrée et ouvrez le sous-menu avec . Via  **NET Liste** , vous affichez l'annuaire spécial avec les numéros d'appel des opérateurs.

Déterminer le MSN pour la communication suivante

Même dans le cas du rappel à partir de la liste des appelants, vous pouvez sélectionner un MSN d'émission uniquement valable pour cette communication. **Condition : App. suiv. : MSN** doit être activé (p. 105). Sélectionnez une entrée et ouvrez le sous-menu avec . Via **Composer No.**  la liste des MSN s'affiche.

Afficher l'entrée

Ouvrez la liste des appels non pris ou acceptés (p. 43). **Ensuite :**

 	Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le sous-menu.
 Afficher entrée 	Sélectionner et valider.

Modifier le numéro d'appel de l'appelant

Ouvrez la liste des appels non pris ou acceptés (p. 43). **Ensuite :**

 	Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le sous-menu.
 Modifier No. 	Sélectionner et valider. Le numéro s'affiche.
	Modifier un numéro.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée 	Valider.

Récupérer l'entrée à partir de la liste des appelants et l'ajouter à l'annuaire

Ouvrez la liste des appels non pris ou acceptés (p. 43). **Ensuite :**

 	Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le sous-menu.
 Copie vers annu. 	Sélectionner et valider.
	Introduire un nom à la ligne identifiée par <Nom> (pour la saisie de texte voir p. 161).
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée 	Valider. La saisie est enregistrée.
	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Supprimer une entrée dans la liste des appelants

Ouvrez la liste des appels non décrochés ou celle des appels reçus (p. 43). **Ensuite :**

soit ...	Effacer une entrée :
 	Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le sous-menu.
 Effacer entrée 	Sélectionner et valider. L'entrée est effacée.
soit ...	Effacer toutes les entrées :
	Ouvrir le sous-menu.
 Effacer liste 	Sélectionner et valider.
OUI	Valider la demande.
	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Maîtrise des coûts de télécommunication

Maîtrise des coûts de télécommunication

Optez pour un opérateur proposant des tarifs avantageux sans abonnement (Call-by-Call) ou faites afficher les coûts de communication sur le combiné. Vous pouvez utiliser l'annuaire spécial pour gérer les préfixes de tels opérateurs.

<i>i</i>	Vous gérez les entrées de l'annuaire spécial de la même manière que pour l'annuaire. Vous trouverez à la p. 36 et suivantes une description des modalités d'enregistrement, de modification ou de suppression des entrées.
----------	--

Ajouter un numéro Call-by-Call au début d'un numéro d'appel

Cette fonction permet, par exemple, d'insérer le préfixe d'un opérateur avant le numéro à appeler.

	Ouvrir l'annuaire spécial.
	Sélectionner l'entrée souhaitée et ouvrir le sous-menu.
Utiliser le No. 	Valider.
soit ...	Entrer le numéro :
	Entrer le numéro.
soit ...	Sélectionner le numéro dans l'annuaire :
	Ouvrir l'annuaire, sélectionner l'entrée et valider.
... ensuite	
	Décrocher l'écouteur. Le numéro est composé.

<i>i</i>	Afin de pouvoir utiliser plus facilement cette fonction, vous pouvez également affecter une touche de fonction en conséquence (p. 125).
----------	---

Faire afficher la durée de la communication

Lorsque vous êtes appelé, la durée de communication s'affiche automatiquement à l'écran.

Lorsque vous appelez quelqu'un, la durée s'affiche jusqu'à ce que l'affichage des coûts de communication s'établisse.

A la fin de l'appel, l'affichage cesse. Il s'affiche pendant encore env. 3 s avant que le combiné ne passe en mode repos.

Faire afficher les coûts de communication

Vous ne pouvez utiliser un affichage des coûts que si vous avez débloqué l'option chez votre opérateur.

Vous pouvez demander les unités / coûts totaux écoulés et les coûts du dernier appel effectué (en fonction du réglage, voir p. 49) sur chaque terminal. La somme des coûts comprend les coûts entraînés par ce terminal. Si vous n'obtenez pas d'informations sur le tarif par votre opérateur, la durée d'appel s'affiche.

Programmer la saisie des coûts

Renseignez-vous auprès de votre opérateur pour savoir si les coûts d'appel sont transmis sous forme d'unité tarifaire ou sous forme de montant. Déterminez le mode de comptage **Unités réseau** ou **Coûts réseau**.

Si vous avez sélectionné **Coûts réseau**, mais si l'opérateur ne transfère que les unités, on commute automatiquement à la fin de l'appel sur **Unités réseau**.

A la livraison, **Unités réseau** est pré-réglé.

Paramétrer le mode de comptage

☰		Ouvrir le menu.
↓	Coûts <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	Mode taxation <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	soit ...	Régler Coûts réseau :
↓	Coûts réseau <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = activé).
	soit ...	Régler Unités réseau :
↓	Unités réseau <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ activé).

<i>i</i>	Si vous avez entré en plus un facteur (voir paragraphe « Entrer le prix par unité », en bas), les coûts d'appel sont multipliés par ce dernier. Vous pouvez utiliser en plus un facteur lorsque vous voulez facturer des coûts d'appel plus élevés (les coûts doivent par ex. être multipliés par le facteur 2) ; sinon désactiver la fonction.
-----------------	---

Avec le pré-réglage **Aucun prix**, les unités s'affichent.

Maîtrise des coûts de télécommunication

Entrer le prix par unité

Afin de pouvoir calculer les coûts avec le type de calcul **Unités réseau**, vous devez déterminer la devise et le prix par unité (à la livraison : **Aucun prix**). Pour cette détermination des coûts, **Unités réseau** doit être réglé (configuration d'origine).

		Ouvrir le menu.
 Coûts		Sélectionner et valider.
 Mode taxation		Sélectionner et valider.
soit ...		
 "Prix --,-- "		Sélectionner le facteur avec virgule et valider.
soit ...		
 Prix ----		Sélectionner le facteur sans virgule et valider.
... ensuite		
		Entrer le facteur (sur 4 caractères), par ex. 0019 pour 0,19 euro
		Le cas échéant, entrer la devise (configuration usine : EUR) :
		Appuyer sur la touche d'écran pour sélectionner le symbole monétaire.
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
 Devise:		Sélectionner la devise (€, \$, £) et valider.
		Enregistrer le facteur :
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée		Valider.

Maîtrise des coûts de télécommunication

Afficher et supprimer l'aperçu des coûts

En fonction du réglage, les unités de taxes ou d'appels s'affichent pour chaque abonné interne, pour chaque MSN programmé et pour tout le système.

	Ouvrir le menu.
 Coûts 	Sélectionner et valider.
Coûts 	Valider. Le montant total (pour tous les abonnés internes) s'affiche.
	Continuer à feuilleter jusqu'aux comptes des différents abonnés internes ou des MSN programmés.
	Le cas échéant, supprimer le montant de l'aperçu des coûts :
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
 Eff. montant 	Sélectionner et valider.

<i>i</i>	Les sommes et les coûts individuels doivent être effacés séparément. Si vous supprimez par ex. le montant d'un MSN, les taxes des terminaux sont conservées, elles doivent être effacées séparément.
----------	--

Activer / Désactiver l'affichage des coûts du dernier appel

Vous pouvez afficher sur le terminal la somme des coûts et les coûts du dernier appel pour ce terminal.

A la livraison, **Dernière taxat.** est désactivé.

	Ouvrir le menu.
 Coûts 	Sélectionner et valider.
 Dernière taxat. 	Sélectionner et valider (✓ = activé).
	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Après l'activation de la fonction, les coûts de la communication vous sont affichés au terminal lorsque vous décrochez l'écouteur. Si aucun appel n'a été effectué, les coûts s'affichent après avoir raccroché.

SMS (messages texte)

SMS (messages texte)

Vous pouvez utiliser votre combiné pour envoyer et recevoir des SMS (Short Message Service). Vous pouvez envoyer un SMS à chaque connexion dans le réseau fixe et dans le réseau de téléphonie mobile. Votre SMS peut être reçu comme message textuel sur tous les appareils prenant en charge les SMS (GSM, PC, autre téléphone). Si le destinataire de votre SMS ne possède pas de téléphone prenant en charge cette fonction, le SMS lui est lu.

Généralités

Les SMS sont échangés par des fournisseurs de services par l'intermédiaire de centres SMS. Il est nécessaire d'inscrire dans votre appareil les numéros d'appel des centres SMS à partir desquels vous voulez envoyer ou recevoir des SMS (p. 52). Il est possible d'enregistrer jusqu'à dix centres SMS. Vous pouvez modifier les numéros d'appel des centres SMS.

Vous pouvez recevoir des SMS émis à partir de **n'importe quel** centre SMS. La condition est que vous soyez enregistré auprès du centre SMS correspondant, pour la réception des SMS (p. 54).

Votre SMS est envoyé à partir du centre SMS enregistré en tant que centre d'envoi.

Conditions d'envoi et de réception des SMS

- ◆ Pour les MSN utilisés, la présentation du numéro ne peut pas être désactivée en permanence (p. 24).
- ◆ Pour pouvoir recevoir des SMS, il est nécessaire de vous enregistrer auprès de votre fournisseur de service (p. 54).
- ◆ Vous ne pouvez pas faire bloquer les numéros d'appel inscrits des centres SMS par l'opérateur de réseau.

Si le téléphone d'un destinataire dans le réseau fixe ne peut pas recevoir de SMS, le SMS lui est automatiquement lu comme message vocal. Ces SMS sont distribués entre 7.00 et 22.00 heures directement comme appel téléphonique. Les SMS, qui sont émis après 22.00 heures, sont mémorisés et distribués le lendemain.

Si vous avez souscrit un contrat de présélection avec un fournisseur, vous devez lui demander s'il prend en charge la fonctionnalité « SMS dans le réseau fixe ». (La présélection est une liaison contractuelle à un certain fournisseur.)

En Suisse, la fonction SMS n'est pas prise en charge dans le réseau RNIS.

SMS (messages texte)

Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de services pour savoir

- ◆ quel sont les frais décomptés pour l'envoi et éventuellement la réception de SMS,
- ◆ quels sont les opérateurs de téléphonie mobile auxquels vous pouvez envoyer/ recevoir des SMS,
- ◆ quelles sont les fonctions assurées par votre service SMS,
- ◆ comment s'effectue l'inscription auprès des centres SMS préattribués : automatiquement lors de l'envoi d'un SMS ou par une procédure d'inscription spéciale.

Gérer les centres de service SMS

Les SMS sont échangés via des centres SMS. Pour pouvoir envoyer et recevoir des SMS, vous avez besoin des numéros d'appel du centre SMS de votre fournisseur de service. Vous devez enregistrer ces numéros d'appel dans votre téléphone. Vous pouvez entrer jusqu'à dix centres SMS dans votre téléphone.

Envoyer des SMS – Centre d'émission

Vous devez entrer dans votre téléphone le numéro d'appel du centre SMS via lequel vous voulez envoyer des SMS et l'activer comme « centre d'émission » (p. 52 et p. 53). Ce numéro d'appel est utilisé pour l'envoi de tous les SMS.

Vous pouvez activer un autre centre SMS comme centre d'émission. Le centre d'émission activé auparavant est alors automatiquement désactivé.

Recevoir des SMS

Vous pouvez recevoir des SMS via tous les centres SMS entrés, à condition que vous soyez enregistré comme destinataire des SMS dans ces centres SMS (pour s'inscrire, voir p. 54).

SMS (messages texte)

Entrer, modifier ou supprimer les numéros d'appel des centres SMS

Vous pouvez entrer jusqu'à dix centres SMS.

Avant d'effectuer des entrées ou des modifications, informez-vous des particularités et des offres du fournisseur de service SMS.

		Ouvrir le menu.
	Réglages base	<input type="button" value="OK"/>
		Sélectionner et valider.
	Réglages	<input type="button" value="OK"/>
		Sélectionner et valider.
	Centres serveurs	<input type="button" value="OK"/>
		Sélectionner et valider. La liste des numéros d'appel s'affiche.
		Sélectionner l'entrée, par ex. <vide> .
		Ouvrir le sous-menu.
	soit ...	Modifier une entrée :
	Modif. entrée	<input type="button" value="OK"/>
		Valider.
		Entrer le numéro d'appel du centre SMS.
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
	Enreg. entrée	<input type="button" value="OK"/>
		Valider.
	soit ...	Effacer l'entrée :
	Effacer entrée	<input type="button" value="OK"/>
		Sélectionner et valider.
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Si vous supprimez le numéro d'appel du centre d'émission, vous devez activer un autre centre SMS comme centre d'émission afin de pouvoir continuer à envoyer des SMS. ◆ Si votre téléphone est connecté à un autocommutateur privé, vous devez éventuellement faire précéder le numéro d'appel du préfixe (chiffre avec lequel vous occupez une ligne réseau, en général « 0 ») (en fonction de votre autocommutateur privé), voir p. 65.
----------	--

Activer / Désactiver le centre d'émission des SMS

Pour envoyer des SMS, vous devez activer le numéro d'appel du centre SMS souhaité comme centre d'émission. Vous déterminez ainsi le centre SMS via lequel le SMS sera envoyé. La réception des SMS est possible via tous les centres SMS entrés à condition de leur avoir indiqué que vous possédez une connexion supportant les SMS au moyen de la procédure d'inscription correspondante (voir chapitre suivant).

	Ouvrir le menu.
↓ Réglages base <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Réglages <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Centres serveurs <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. La liste des numéros d'appel s'affiche.
↓	Sélectionner le numéro d'appel souhaité.
	Ouvrir le sous-menu.
soit ...	Activer le centre SMS en tant que centre d'émission :
↓ Ctre serv. act? <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. L'affichage devient Ctre serv. dés.?
	Appuyer brèvement (retour à la liste des centres d'émission). Le centre SMS est activé en tant que centre d'émission. Dans la liste, le numéro d'appel du centre SMS est marqué par ✓. Le centre d'émission utilisé jusqu'alors est automatiquement désactivé.
soit ...	Désactiver le centre SMS :
↓ Ctre serv. dés.? <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. Le centre SMS est désactivé.
	Appuyer brèvement (retour à la liste des centres d'émission).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Lors de l'ouverture de la liste des numéros d'appel Centres serveurs, l'affichage passe directement sur le centre d'émission. ◆ Si vous n'avez pas activé de centre d'émission SMS, vous ne pouvez pas envoyer de SMS mais vous pouvez cependant recevoir des SMS de tous les centres SMS entrés.
----------	---

SMS (messages texte)

S'inscrire / Se désinscrire auprès du centre SMS

Afin de pouvoir recevoir des SMS avec votre téléphone, vous devez auparavant enregistrer votre numéro de téléphone auprès du fournisseur de service SMS (inscription). Les informations du fournisseur de service correspondant contiennent les informations nécessaires à envoyer pour s'inscrire et se désinscrire auprès du centre SMS.

Pour vous inscrire avec un SMS, vous devez d'abord entrer le numéro d'appel de ce centre SMS et l'activer comme centre d'émission.

N'oubliez pas d'activer à nouveau le centre SMS, via lequel vous voulez envoyer des SMS, comme centre d'émission après avoir effectué l'inscription.

i

Attention : lors de l'inscription, le numéro d'appel (MSN) qui est enregistré est celui qui est attribué au téléphone de base comme MSN d'émission (p. 104) et avec lequel vous envoyez le SMS. Si vous voulez également envoyer et recevoir des SMS via d'autres combinés avec d'autres MSN d'émission, vous devez également faire enregistrer ces numéros d'appel.

Espace de stockage

Il est possible d'enregistrer un nombre variable de SMS dans le téléphone de base, en fonction de la taille des SMS enregistrés (environ 11 SMS de 160 caractères chacun). La mémoire est partagée par la liste des messages entrants et celle des messages sortants. Lorsque la mémoire est pleine, le message « **Liste SMS pleine Effacer entrées SVP !** » s'affiche. Supprimez les SMS qui ne sont plus nécessaires de la liste des messages entrants et sortants.

Vous pouvez vérifier la mémoire disponible pour les SMS (en %).

	Ouvrir le menu.
SMS OK	Valider.
↓ Mémoire dispo. OK	Sélectionner et valider. La mémoire disponible (en %) s'affiche.
Retour	Appuyer (retour à l'écran de repos).

Envoyer un SMS et liste d'émission

Remarques pour écrire et envoyer un SMS

Lorsque vous êtes interrompu au cours de l'écriture d'un SMS (par un appel, un SMS entrant ou parce que le combiné passe à l'état de repos au bout d'une attente trop longue), le SMS est automatiquement enregistré dans la **liste d'émission**. Vous pouvez poursuivre ensuite l'écriture de ce SMS (p. 58).

Les SMS qui ne peuvent **pas être envoyés** reçoivent un code d'erreur (p. 65) et sont enregistrés dans la **liste de réception**.

Les SMS ne sont enregistrés automatiquement que lors d'interruptions dans leur envoi. Si vous voulez enregistrer un SMS, vous devez le faire **avant l'envoi**.

i	Certains fournisseurs de services facturent les connexions au centre SMS qui ont été interrompues.
----------	---

Rédiger un SMS

Un SMS peut avoir une longueur maximale de 160 caractères.

A noter : un SMS comportant des caractères grecs ou cyrilliques ne pourra pas être transmis par le fournisseur de services.

SMS (messages texte)

Marche à suivre pour rédiger un SMS :

		Ouvrir le menu.
SMS	OK	Valider.
Ecrire message	OK	Valider. Le champ de saisie s'ouvre.
		Entrer le texte (voir voir p. 161 pour la saisie de texte).



<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pour savoir comment effectuer la saisie de texte, reportez-vous au tableau des caractères (p. 161). ◆ La touche  vous permet d'ajouter des espaces, tandis que la touche  vous permet de choisir entre les modes majuscules, minuscules et chiffres (p. 161). ◆ Pour savoir comment corriger votre texte, reportez-vous à la p. 11. ◆ Lorsque vous recevez un SMS incomplet (p. ex., parce que la mémoire de votre téléphone est pleine), un message s'affiche.
----------	---

Enregistrer un SMS

Condition : vous avez écrit un SMS (p. 55) et le champ de saisie est ouvert.

		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
↓ Enregistrer	OK	Sélectionner et valider. Vous pouvez ensuite envoyer le SMS (p. 57).

Le SMS est enregistré dans la **liste d'émission**. Vous pouvez ensuite l'y rechercher et l'envoyer (p. 58).

SMS (messages texte)

Envoyer un SMS sans l'enregistrer

Condition : vous avez écrit un SMS (p. 55) et le champ de saisie est ouvert.

	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le menu.
Envoyer 	Valider.
soit ...	
	Entrer le numéro du destinataire (avec préfixe). 
soit ...	Sélectionner le numéro dans l'annuaire :
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
 No. dans annu. 	Ouvrir l'annuaire.
 	Sélectionner l'entrée et valider. Le numéro s'affiche à l'écran.
... ensuite	
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Envoyer 	Valider.



Le numéro du destinataire doit toujours comporter, même pour les communications locales, le **code régional** (préfixe).

Exemples de saisie d'un numéro :

08912345678

Numéro national dans le réseau fixe

017x1234567

Numéro dans le réseau de téléphonie mobile

SMS (messages texte)

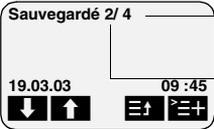
Ouvrir la liste d'émission

La **liste d'émission** affiche les informations suivantes :

- ◆ les SMS que vous avez enregistrés **avant de les envoyer** (p. 56),
- ◆ les SMS qui n'ont pas pu être envoyés, par exemple, parce qu'un appel entrant est venu interrompre leur saisie.

Seuls sont cependant affichés les SMS qui sont affectés au même MSN d'émission que le téléphone de base.

Ces SMS restent en mémoire jusqu'à ce que vous les effaciez.

		Ouvrir le menu.
SMS	<input type="button" value="OK"/>	Valider.
↓ Départ 4	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. Le nombre indique le nombre des SMS enregistrés dans la liste d'émission.
		<p>Nombre total des SMS enregistrés dans la liste d'émission</p> <p>Numéro du SMS affiché</p>
La touche   vous permet de naviguer dans la liste.		

i	Une fois la mémoire pleine, un message vous invite à effacer des SMS (p. 55).
----------	---

Lire et effacer des SMS de la liste d'émission

Condition : la liste d'émission doit être ouverte (p. 58).

↓		Sélectionner le SMS.
		Ouvrir le sous-menu.
soit ...		Lire le SMS :
Aff. mes. Texte	<input type="button" value="OK"/>	Valider. Vous pouvez utiliser la touche ↓ pour afficher la suite du SMS à l'écran.
soit ...		Effacer le SMS :
↓ Eff. mes. Texte	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.

Supprimer la liste complète d'émission

Cette fonction vous permet d'effacer tous les SMS contenus dans la liste d'émission.

Condition : la liste d'émission doit être ouverte (p. 58).

	Ouvrir le sous-menu.
 Effacer liste 	Valider.
	Appuyer sur la touche d'écran pour confirmer la demande.
	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Envoyer ou modifier des SMS de la liste d'émission

Condition : vous avez affiché un SMS de la liste d'émission pour le lire (p. 58).

	Ouvrir le sous-menu.
soit ...	Créer un nouveau SMS et l'envoyer :
Ecrire message 	Valider. Le champ de saisie s'ouvre (p. 55). Vous pouvez écrire un nouveau SMS.
soit ...	Modifier un SMS enregistré et l'envoyer :
 Utiliser texte 	Sélectionner et valider. Le champ de saisie s'ouvre avec le contenu du SMS enregistré. Vous pouvez modifier le texte.

Vous pouvez ensuite envoyer le SMS comme indiqué p. 57.

Envoi d'un SMS à une adresse e-mail

Vous pouvez envoyer un SMS à une adresse e-mail. Vous devez pour cela écrire l'adresse e-mail au début du SMS puis envoyer ce SMS au numéro d'appel du service E-Mail de votre centre d'émission SMS.

Inscrire l'adresse e-mail au début du SMS

Inscrivez au début du texte du SMS l'adresse e-mail du destinataire. Séparez l'adresse e-mail et le texte du message par un espace ou deux points (le cas échéant pour d'autres fournisseurs).

Entrez le caractère « @ » à l'aide de la touche dièse  (appuyer 2 x sur la touche), le signe deux-points à l'aide de la touche 0 (appuyer 8 x sur la touche) et l'espace à l'aide de la touche  (appuyer 1 x).

,  **Enregistrer**  vous permet d'effectuer une sauvegarde intermédiaire de votre message.

Condition : vous rédigez un SMS (p. 55) et le champ de saisie est ouvert.

	Saisir l'adresse e-mail complète à la main et terminer par un espace ou par le signe deux-points.
---	---

SMS (messages texte)

Saisie du texte SMS

	<p>Saisie du texte SMS.</p> <div data-bbox="491 199 705 327"> <p>mustermann@name.de Salut Toto > <</p> <p>← → ↶ ⌨</p> </div> <p>Adresse e-mail, espace, texte SMS (exemple)</p>
	<p>Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.</p>
<p>Envoyer </p>	<p>Valider.</p>

Envoi de SMS comme e-mail

Vous devez envoyer ces SMS au **numéro du service e-mail de votre centre d'émission**.

	<p>Entrer le numéro du service e-mail.</p> <div data-bbox="491 591 705 718"> <p>No destination: 6245 > <</p> <p>← → ↶ ⌨</p> </div>
	<p>Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.</p>
<p>Envoyer </p>	<p>Valider.</p>

Recevoir un SMS et liste de réception

Remarques au sujet de la réception d'un SMS

Les nouveaux SMS sont signalés par un message à l'écran, par un clignotement de la touche Message  et par un signal de confirmation. Chaque SMS comporte la mention de la date et de l'heure (telle que transmise par le centre SMS).

Les nouveaux SMS (non lus) figurent dans la liste de réception avant les anciens SMS. Les nouveaux SMS comme les anciens sont triés dans l'ordre d'arrivée : nouveau SMS le plus ancien, ... , SMS le plus récent, le plus ancien des anciens SMS, ..., ancien SMS le plus récent.

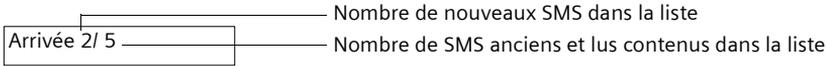
Les SMS associés sont indiqués comme **un** SMS. Lorsqu'une séquence de SMS est trop longue ou quelle a été transmise de manière incomplète, elle est découpée en plusieurs SMS et est enregistrée dans la liste de réception.

Ouvrir la liste de réception

La **liste de réception** affiche les informations suivantes :

- ◆ tous les SMS reçus,
- ◆ les SMS qui n'ont pas pu être envoyés, après plusieurs tentatives. Chacun de ces SMS est enregistré avec un code d'erreur associé (p. 65).

La liste de SMS se présente par ex. ainsi



Ouvrir avec la touche Messages

Condition : la liste contient au moins un **nouveau** SMS.

	Appuyer sur la touche Messages. Si les autres listes ne contiennent aucun nouveau message / nouvel appel, le premier SMS nouveau est ouvert. Sinon :
SMS/Messg	Appuyer sur la touche d'écran.
↓ Arrivée 2/ 5 OK	Sélectionner et valider, si nécessaire. La liste de réception s'ouvre et le premier nouveau SMS s'affiche.

Ouverture depuis le menu

	Ouvrir le menu.
SMS/Messg.Texte OK	Valider.
↓ Arrivée 2/ 5 OK	Sélectionner et valider.

Un nouveau SMS s'affiche par exemple de la manière suivante :



Si la mémoire des SMS est pleine et si le centre des SMS ne peut plus distribuer de SMS, une remarque s'affiche en conséquence. Validez en cliquant sur **OK** et supprimez les SMS dont vous n'avez plus besoin de la liste de réception et d'émission (voir également p. 58 et p. 62). Le centre des SMS transfère alors à nouveau les SMS.

SMS (messages texte)

Lire et effacer les SMS dans la liste de réception

Condition : la liste de réception est ouverte (p. 61).

↓	Sélectionner le SMS.
☰+	Ouvrir le sous-menu.
soit ...	Lire le SMS :
Aff. mes. Texte OK	Valider. Vous pouvez utiliser la touche ↓ pour afficher la suite du SMS à l'écran.
soit ...	Effacer le SMS :
↓ Eff. mes. Texte OK	Sélectionner et valider.
⊞	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Après avoir reçu un nouveau SMS, celui-ci prend l'état **Anc.msg.tx**.

Supprimer la liste de réception complète

Cette fonction vous permet de supprimer **tous les SMS lus et non lus** de la liste de réception.

Condition : la liste de réception est ouverte (p. 61).

☰+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
↓ Effacer liste OK	Sélectionner et valider.
OUI	Appuyer sur la touche d'écran pour confirmer la demande.
⊞	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Répondre à un SMS ou le transférer

Lors de la lecture d'un SMS, les fonctions suivantes sont disponibles :

☰+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
soit ...	Répondre à un SMS que vous avez reçu :
Répondre OK	Valider. Vous pouvez répondre immédiatement à un SMS dans le champ de saisie.
soit ...	Répondre par « Oui » :
↓ Réponse : oui OK	Sélectionner et valider.
soit ...	Répondre par « Non » :
↓ Réponse : non OK	Sélectionner et valider.
soit ...	Modifier un SMS reçu et le renvoyer :

SMS (messages texte)

↓ Utiliser texte <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	Modifier le texte.
... ensuite	
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Envoyer <input type="button" value="OK"/>	Valider, puis envoyer le SMS comme indiqué p. 57. Le numéro d'appel de l'émetteur est automatiquement proposé.
soit ...	
↓ Enregistrer <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider pour sauvegarder les modifications.

Pour faire suivre un SMS, ouvrez le menu à l'aide de la touche  et sélectionnez l'entrée **Envoyer**. Envoyez le SMS comme indiqué p. 57.

Rappeler l'émetteur d'un SMS

Ouvrez la liste de réception des SMS (p. 61). **Ensuite :**

↓	Sélectionner l'entrée.
soit ...	
	Appuyer sur la touche Prise de ligne.
soit ...	
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Composer No. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner.
soit ...	Composer avec le préfixe de l'opérateur :
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
↓ NET Liste <input type="button" value="OK"/>	Ouvrir l'annuaire spécial.
↓ <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner l'entrée et valider. Le préfixe de l'opérateur précède le numéro d'appel.
... ensuite	
↓ <input type="button" value="OK"/>	Dans le cas où pour le combiné App. suiv.: MSN est défini (p. 105), sélectionner le MSN d'émission et valider.

Le rappel est immédiatement réalisé. Le numéro d'appel est effacé de la liste des appelants et est entré dans la liste des numéros Bis.

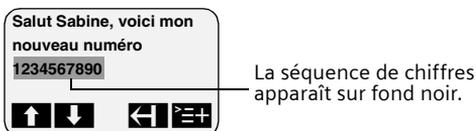
i	Sur des autocommutateurs privés : Le préfixe précède automatiquement les numéros d'appel (p. 145).
----------	--

SMS (messages texte)

Copier le numéro dans l'annuaire à partir du texte SMS

Votre téléphone « reconnaît » les numéros contenus dans un SMS que vous avez reçu. Les numéros sont indiqués en surbrillance (32 caractères maximum) dans le message. Si le texte SMS comporte plusieurs suites de chiffres, la surbrillance est tout d'abord appliquée sur la première. Au fur et à mesure que vous parcourez le texte SMS avec la touche **↓**, la séquence de chiffres suivante est mise en surbrillance, etc.

Condition : vous avez affiché un SMS de la liste de réception pour le lire (p. 62).



		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le menu.
↓ Copie vers annu.	OK	Sélectionner et valider.
↓		Passer à la ligne Nom et saisir le nom (16-caractères maximum) (au sujet de la saisie de texte voir p. 161).
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le menu.
Enregistrer	OK	Valider. La saisie est enregistrée.
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

i	Pour que le numéro puisse également être utilisé pour l'envoi de SMS, il est nécessaire de l'enregistrer dans l'annuaire avec le code régional (préfixe).
----------	---

Enregistrer le numéro de l'émetteur d'un SMS dans l'annuaire

Condition : vous avez ouvert la liste de réception et sélectionné un SMS (p. 61).

		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le menu.
↓ Copie vers annu.	OK	Sélectionner et valider.
↓		Passer à la ligne Nom et saisir le nom (16-caractères maximum) (au sujet de la saisie de texte voir p. 161).
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le menu.
Enregistrer	OK	Valider. La saisie est enregistrée.
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

i	Vous avez également la possibilité de créer à l'intérieur de votre annuaire un annuaire destiné spécifiquement aux SMS, en faisant précéder le nom des entrées en question d'un astérisque (*).
----------	---

SMS avec les autocommutateurs privés

Vous ne pouvez recevoir de SMS que si vous avez accès au service Présentation du numéro de l'appelant (CLIP), permettant de transmettre le numéro de l'appelant au poste secondaire du commutateur.

Le traitement CLIP du numéro du centre SMS est assuré dans votre téléphone.

Si votre téléphone est connecté à un autocommutateur privé, vous devez éventuellement faire précéder le numéro d'appel du préfixe (cette option dépend de votre autocommutateur). Le préfixe peut être enregistré dans votre téléphone de base (p. 145).

En cas de doute, testez votre autocommutateur privé en envoyant un SMS à votre propre numéro et en faisant précéder le numéro du centre SMS par le préfixe. Si vous ne recevez pas ce SMS, envoyez-en un autre, mais sans le préfixe initial.

Lors de l'envoi de SMS, votre numéro d'émetteur est éventuellement envoyé sans le numéro d'appel du poste secondaire. Dans ce cas, le destinataire ne peut pas recevoir de réponse directe de la part du destinataire.

Erreurs lors de l'envoi et de la réception de SMS

Erreurs lors de l'envoi d'un SMS

Les SMS qui ne peuvent **pas être envoyés** reçoivent un code d'erreur, par ex.

Erreur FD : , et sont enregistrés dans la **liste de réception**.

Les codes d'erreurs suivants sont affichés :

Code d'erreur	Description
E0	La présentation du numéro est désactivée en permanence (p. 24).
FE	Erreur lors de la transmission du SMS.
FD	Erreur lors de la connexion au centre SMS. Si le numéro d'un centre SMS est absent ou s'il a été mal enregistré, les SMS ne peuvent pas être envoyés ni reçus. Vérifiez que le numéro du centre SMS a bien été enregistré correctement.
C3	Numéro d'appel de l'émetteur incorrect

Vous pouvez afficher des informations sur la cause de l'erreur à l'écran.

Condition : la liste de réception est ouverte (p. 61).

↓	Pour faire défiler jusqu'au SMS qui n'a pas pu être envoyé.
☰+	Ouvrir le sous-menu.
↓ Statut : Erreur OK	Sélectionner et valider. La cause de l'erreur s'affiche à l'écran.
RETOUR	Appuyer sur la touche d'écran pour revenir à la liste de réception.

SMS (messages texte)

Erreurs lors de la réception d'un SMS

Si votre téléphone ne peut plus recevoir de SMS, un message s'affiche à l'écran.

L'envoi de SMS est **impossible** dans les situations suivantes :

- ◆ le renvoi d'appel est activé avec **Inconditionnel**,
- ◆ la mémoire (liste des messages entrants et sortants) est pleine.

Traitement des messages d'erreur

Message d'erreur	Cause possible	Solution
Envoi impossible.	La « présentation du numéro » (CLIP) est supprimée en permanence.	Autoriser à nouveau la présentation du numéro (CLIP) (p. 24).
	La transmission du SMS a été interrompue (p. ex. par un appel entrant).	Réexpédier le SMS.
	Aucun numéro ou un numéro incorrect a été spécifié pour le centre SMS activé comme centre d'envoi.	Entrer le numéro (p. 52).
Vous avez reçu un SMS dont le texte est incomplet.	La mémoire de votre téléphone est saturée.	Effacer les anciens SMS (p. 62).
Le SMS est lu.	Le terminal est enregistré dans la base de données de votre fournisseur de messages SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau fixe ; vous n'y êtes donc plus enregistré.	Enregistrez à nouveau le terminal pour la réception de SMS.
Réception la journée seulement.	Si la base de données de votre fournisseur réseau SMS ne sait pas encore que votre terminal prend en charge la fonction SMS sur réseau commuté, les tentatives d'acheminement interviennent uniquement la journée.	Faire de nouveau enregistrer le terminal pour la réception de SMS afin de le faire inscrire dans la base de données.
Aucun centre d'émission présent! Les SMS sont uniquement enregistrés.	Vous n'avez pas introduit de centre SMS.	Activez un centre SMS (p. 53).

Si vous avez défini un centre SMS, mais que vous n'y êtes pas inscrit, l'écran affiche **le message de texte est envoyé**. Le SMS est enregistré dans la liste de réception avec **Erreur FD** : .

Utiliser le répondeur (sur SX353rnis)

Le Gigaset SX353rnis dispose de trois répondeurs (REPD.1, REPD.2, REPD.3) qui fonctionnent indépendamment l'un de l'autre. Vous pouvez faire fonctionner les répondeurs directement via le téléphone de base, via un combiné inscrit ou via la commande à distance (appel externe ou interne du répondeur, voir p. 77).

Aucun MSN n'est attribué aux répondeurs (configuration usine) :

- ◆ REPD.1 accepte tous les appels.
- ◆ Chaque répondeur peut être réglé, commandé et interrogé par chaque combiné / terminal.

Un ou plusieurs MSN sont attribués à chaque répondeur :

Chaque répondeur ne peut être paramétré et interrogé que par les combinés / terminaux avec le même MSN de réception.

Exception : Lorsqu'un MSN de réception est attribué exclusivement à un répondeur, celui-ci peut être utilisé par tous les abonnés internes.

<i>i</i>	Si un répondeur est utilisé par un utilisateur (directement ou via l'interrogation à distance), aucun autre utilisateur ne peut accéder pendant ce temps à ce répondeur.
-----------------	--

Chaque message est assorti de l'heure et de la date de réception, lorsque ce réglage a été défini auparavant (p. 93).

Vous pouvez masquer les répondeurs que vous ne voulez pas utiliser voir p. 83.

Définitions des termes utilisés ci-dessous :

Message	Texte dit par un appelant sur le répondeur.
Mémos	« Messages oraux » que vous pouvez laisser sur le répondeur à l'attention de membres de votre famille ou de collaborateurs par exemple.
Mode répondeur	Répondeur Enregistreur ou Annonce R-Simple.
Mode Répondeur Enregistreur	L'appelant entend l'annonce, après quoi il est invité à laisser un message.
Mode annoncerépondeur simple	L'appelant écoute votre annonce sans avoir la possibilité de laisser un message.

Utiliser le répondeur (sur SX353rnis)

Sélectionner le répondeur

		Ouvrir le menu.
↓ Répondeur	OK	Sélectionner et valider.
↓ REPD.1	OK	Le cas échéant, sélectionner le répondeur et valider, par exemple REPD.1 .
 OK		Lorsque le verrouillage du répondeur est activé (p. 86) : Entrer le code PIN du répondeur et valider.

La liste contient uniquement les répondeurs affichés. Si un seul répondeur est affiché, la liste est omise.

Activer / Désactiver le répondeur

Vous pouvez activer ou désactiver un répondeur uniquement si aucun réglage horaire n'est actif (p. 87).

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

soit ...		Activer le répondeur :
↓ Activer?	OK	Sélectionner et valider.
soit ...		Désactiver le répondeur :
↓ Désactiver?	OK	Sélectionner et valider.

Lors de l'activation, la **durée d'enregistrement restante** s'affiche (en %) à l'écran.

Le mode répondeur, dans lequel le répondeur se trouve après avoir été activé (mode répondeur simple ou mode répondeur enregistreur), dépend de l'annonce choisie (p. 69).

Vous pouvez activer un répondeur en mode répondeur enregistreur uniquement s'il reste de la mémoire. Si la durée d'enregistrement restante est inférieure à 60 secondes, vous êtes invité à effacer les anciens messages. Si la durée est inférieure à 10 secondes, le répondeur démarre en mode Répondeur simple.

Si le répondeur est activé, la touche  s'allume.

Utiliser le répondeur (sur SX353rnis)

Sélectionner l'annonce et le mode du répondeur

Vous pouvez activer pour chaque répondeur les annonces **Annonce 1** , **Annonce 2** ou **Ann. Répd.Simple**. A la livraison, les trois annonces sont préattribuées par des annonces standard. Vous pouvez effacer les textes standard et enregistrer vos propres annonces.

Vous déterminez avec la sélection de l'annonce le mode dans lequel le répondeur fonctionne (p. 67).

- ◆ **Annonce 1** , **Annonce 2** : Mode Répondeur enregistreur.
- ◆ **Ann. Répd.Simple** : Mode Répondeur simple

En mode Répondeur enregistreur, une **Annonce de fin** s'effectue automatiquement à la fin de l'enregistrement pour autant que vous ayez enregistré une annonce finale (p. 70).

A la livraison, **Annonce 1** n'est pas sélectionné. L'**Annonce de fin** est vide.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

↓ Annonces	OK	Sélectionner et valider.
↓ Annonce 2		Sélectionner l'annonce, par ex. Annonce 2 . (✓ = activé).
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Sélectionner	OK	Valider. L'annonce définie au préalable est automatiquement désactivée.

<i>i</i>	Le répondeur passe automatiquement du mode Répondeur enregistreur au mode Répondeur simple lorsque la mémoire est pleine. Dès que l'on dispose à nouveau de capacité d'enregistrement (parce que par ex. vous avez effacé des messages), on passe à nouveau automatiquement en mode Répondeur enregistreur.
----------	---

Utiliser le répondeur (sur SX353rnis)

Enregistrer / modifier les annonces

Vous pouvez enregistrer les annonces suivantes : **Annonce 1** , **Annonce 2**, **Ann. Répd.Simple** et **Annonce de fin**.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

↓ Annonces OK	Sélectionner et valider.
↓ Annonce 2	Sélectionner l'annonce, par ex. Annonce 2 . (✓ = activé).
☰+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
↓ Enregistrer OK	Sélectionner et valider.
Démarr.	Appuyer sur la touche d'écran pour lancer l'enregistrement.
	Enoncer le texte de l'annonce.
STOP	Appuyer sur la touche d'écran pour terminer l'enregistrement. L'annonce est rejouée pour vous permettre de la contrôler.

L'enregistrement est automatiquement arrêté dans les cas suivants :

- ◆ Les pauses qui durent plus de 8 secondes.
- ◆ Mémoire pleine. Supprimez les anciens messages ou les annonces désormais inutiles.

L'annonce n'est pas enregistrée lorsque vous appuyez sur la touche Raccrocher au cours de l'enregistrement ou au cours de sa nouvelle écoute à des fins de contrôle.

Ecouter / effacer les annonces

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68). Vous pouvez uniquement effacer les annonces que vous avez enregistrées. L'annonce standard ne peut pas être effacée.

↓ Annonces OK	Sélectionner et valider.
↓ Annonce 2	Sélectionner l'annonce, par ex. Annonce 2 . (✓ = activé).
☰+	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
soit ...	Ecouter l'annonce :
↓ Lecture OK	Sélectionner et valider.
soit ...	Effacer l'annonce :
↓ Effacer OK	Sélectionner et valider.
OUI	Appuyer sur la touche d'écran pour valider la demande.

Utiliser le répondeur (sur SX353rnis)

Enregistrer les mémos

Les mémos sont des « messages oraux » qui sont par ex. enregistrés pour des membres de la famille. Un mémo est écouté, enregistré et effacé comme un message. Si un nouveau mémo est présent, la touche Messages  clignote sur tous les combinés affectés au répondeur.

Vous pouvez également enregistrer les mémos lorsque le répondeur est désactivé.

Lorsque la mémoire est pleine et lors de pauses supérieures à 8 secondes, l'enregistrement des mémos s'interrompt automatiquement.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

 Mémos 	Sélectionner et valider.
 Enregistr. mémo 	Sélectionner et valider.
Démarr.	Appuyer sur la touche d'écran pour lancer l'enregistrement.
	Enoncer le texte du mémo.
STOP	Appuyer sur la touche d'écran pour terminer l'enregistrement.

Pour interrompre l'enregistrement, appuyez sur la touche d'écran **RETOUR**.

Enregistrer la communication

Vous pouvez enregistrer une communication au cours de l'appel. L'enregistrement peut s'écouter ou s'effacer comme un message.

Lorsque vous êtes en communication :

	Ouvrir le menu.
 Enregistrer 	Sélectionner et valider.
 REPD.1 	Sélectionner et valider le répondeur, p. ex. REPD.1 . L'enregistrement démarre immédiatement.
STOP	Appuyer sur la touche d'écran pour terminer l'enregistrement.

<i>i</i>	L'enregistrement est également terminé lorsque la communication est coupée et lorsque la mémoire est pleine. Vous devez informer au préalable votre correspondant de l'enregistrement.
----------	--

Utiliser le répondeur (sur SX353rnis)

Intercepter un appel arrivant sur le répondeur

Vous pouvez récupérer la communication même si un répondeur est déjà activé (la touche  clignote), votre annonce est en cours ou même si l'appelant est déjà en train d'enregistrer son message. La récupération de la communication entraîne l'interruption de l'enregistrement.

Condition : pour récupérer une communication sur le répondeur, l'autorisation « Uniquement réception » est au minimum requise (p. 99).

	La récupération automatique de la communication est activée (voir p. 90, configuration usine) :
 / 	Appuyer sur la touche Décrocher / Mains-libres. Vous récupérez la communication.
	La récupération automatique de la communication est désactivée :
 / 	Appuyer sur la touche Décrocher / Mains-libres.
soit ...	
H-PARL.	Appuyer sur la touche d'écran pour écouter. Votre correspondant n'entend rien.
soit ...	
ACCEPT.	Appuyer sur la touche d'écran pour reprendre l'appel.

Pendant que le répondeur enregistre un appel, pour que vous puissiez appeler un autre abonné externe, la récupération automatique de la communication doit être désactivée (p. 90).

Ecouter les messages

Les nouveaux messages s'affichent par le clignotement de la touche Messages . En appuyant sur la touche Messages , vous avez un accès direct aux nouveaux messages.

Vous pouvez également appeler les listes des messages via le menu.

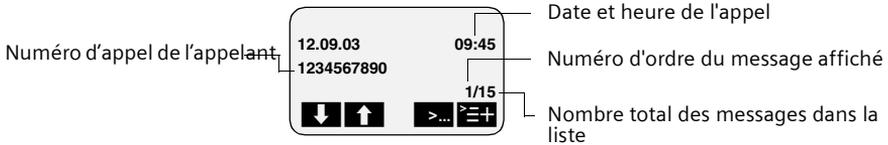
Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

Messages	OK	Valider. La lecture commence par le message le plus récent.
-----------------	-----------	---

A la fin de la lecture de tous les messages, on vous demande si vous voulez effacer les messages.

Utiliser le répondeur (sur SX353rnis)

Pour chaque message, l'écran indique :



Lorsque la pause automatique est activée, le répondeur passe après la lecture d'un message en pause. Appuyez sur la touche d'écran ou sur la touche pour continuer la lecture.

Au cours de la lecture, passer au message suivant ou précédent

	Aller au message suivant.
	Aller au message précédent.
	Renouveler les 5 dernières secondes du message en cours. Si une durée inférieure à 5 secondes s'écoule, on passe au début du message en cours.

Au cours de la lecture, passer en pause, terminer la pause

	Passer en pause.
Suite	Valider. Poursuivre la lecture.

Effectuer le rappel automatique au cours de la lecture

Au cours de la lecture d'un message, vous pouvez rappeler immédiatement l'appelant.
Condition : le numéro de l'appelant doit avoir été transmis.

Pendant l'écoute :

	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
soit ...	Rappel automatique :
Rappels	Sélectionner et valider.
soit ...	Rappeler avec le numéro d'appel de l'opérateur :
NET Liste	Sélectionner et valider.
	Sélectionner un numéro d'opérateur et valider.

Utiliser le répondeur (sur SX353rnis)

Affichage d'un message pour le correspondant

Au cours d'un appel externe, vous pouvez faire écouter au correspondant des messages du répondeur.

Condition : le même MSN de réception est attribué au combiné et au répondeur.

Au cours de l'appel :

		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le menu.
↓ Partager message	OK	Sélectionner et valider.
↓ REPD.1	OK	Le cas échéant, sélectionner le répondeur et valider, par exemple REPD.1 .
 OK		Lorsque le verrouillage du répondeur est activé (p. 86) : Entrer le code PIN du répondeur et valider. Les informations du message le plus ancien s'affichent à l'écran. Le message n'est pas lu.
↓ 		Sélectionner le message et ouvrir le sous-menu.
↓ Lecture	OK	Sélectionner et valider. La lecture démarre. Le correspondant peut écouter.
		Terminer la lecture :
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
↓ Fin	OK	Sélectionner et valider. La lecture est arrêtée. Vous pouvez à nouveau parler avec le correspondant.

Ecouter les mémos

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

↓ Mémos	OK	Sélectionner et valider.
↓	OK	Sélectionner et valider.
↓ ↑		Passer au mémo suivant ou précédent.

Utiliser le répondeur (sur SX353rnis)

Paramétrer la vitesse de l'écoute

Vous pouvez paramétrer la vitesse de l'écoute des messages / mémos sur quatre niveaux : **Lente**, **Normale**, **Rapide** ou **Très rapide**. A la livraison, **Normale** est paramétré pour tous les répondeurs.

Pendant l'écoute :

		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
↓ Vitesse		Sélectionner et valider.
↓ Rapide		Sélectionner la vitesse et valider, par ex. Rapide (✓ = réglé).

La lecture est poursuivie avec la nouvelle vitesse. Tous les messages / mémos suivants sont réécotés jusqu'à la modification suivante avec cette vitesse.

Supprimer des messages / des mémos

Vous pouvez effacer un seul message / mémo ou la totalité. Seuls les messages et les mémos qui ont été écotés pendant 3 secondes au minimum peuvent être effacés. Ces enregistrements sont alors qualifiés d' « anciens ».

Supprimer certains messages / mémos

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

soit ...		Effacer certains messages :
Messages		Valider. La lecture des messages commence.
↓ ↑		Sélectionner le message.
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
↓ Eff. message		Sélectionner et valider. Le message actuel est effacé.
soit ...		Effacer certains mémos :
↓ Mémos		Sélectionner et valider.
↓		Sélectionner et valider.
↓ ↑		Sélectionner le mémo.
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
↓ Eff. dern. mémo		Sélectionner et valider. Le mémo actuel est effacé.

Utiliser le répondeur (sur SX353rnis)

Effacer tous les anciens messages / mémos

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

soit ...		Effacer tous les anciens messages :
Messages	<input type="button" value="OK"/>	Valider. La lecture des messages commence.
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
↓ Eff. anc. mes.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<input type="button" value="OUI"/>		Valider.
soit ...		Effacer tous les anciens mémos :
↓ Mémos	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
↓ Eff. anc. mémos	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<input type="button" value="OUI"/>		Valider.

Définir des messages ou mémos anciens comme « nouveaux »

Les messages / mémos déjà écoutés peuvent être redéfinis sur « Nouveau ». Ainsi, ce message / mémo est affiché sur le combiné comme nouvelle entrée par le clignotement de la touche Messages  ou par un texte à l'écran.

En appuyant sur la touche Messages , vous avez à nouveau un accès direct au message / mémo.

Pendant l'écoute :

		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
↓ Etat sur 'nouv.'	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. L'enregistrement actuel obtient le statut « nouveau ».

La lecture se poursuit si d'autres enregistrements sont présents.

Utiliser le répondeur (sur SX353rnis)

Prendre le numéro dans l'annuaire

Au cours de la lecture d'un message, vous pouvez afficher le numéro d'appel de l'appelant et l'enregistrer dans l'annuaire.

Condition : le numéro de l'appelant doit avoir été transmis.

Pendant l'écoute :

	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
 Sauveg. No. 	Sélectionner et valider.
	Entrer le nom.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enregistrer 	Valider.

Commande à distance

Via la commande à distance, vous pouvez utiliser votre répondeur à partir d'un combiné inscrit ou d'une connexion externe ou d'un téléphone GSM quelconque, par ex. pour écouter et effacer des messages. Les processus des deux modes de commande à distance sont identiques, à l'exception du démarrage.

Condition :

- ◆ La commande à distance depuis une connexion externe n'est possible que si vous avez défini un code PIN pour le répondeur (p. 86). Le code PIN du répondeur doit toujours être indiqué en cas de commande en externe.
- ◆ Afin de pouvoir utiliser complètement un répondeur en externe (modifier les réglages, effacer les messages), vous devez débloquer l'interrogation à distance **et** l'effacement à distance (voir ci-dessous).

Remarques à propos de la commande à distance

Si une fonction requiert l'appui sur deux touches, vous devez appuyer sur ces touches en l'espace de 4 secondes. Sinon, l'entrée est interrompue et seule la fonction de la deuxième touche est exécutée. Si vous avez appuyé sur une première touche incorrecte, vous pouvez annuler cette saisie incorrecte avec .

A propos de certaines fonctions, vous pouvez appeler une aide vocale :

	Aide pour l'effacement
	Aide pour les nouveaux messages / nouvelles phrases
	Aide pour l'enregistrement
	Aide pour les modes de fonctionnement

Utiliser le répondeur (sur SX353rnis)

Débloquer l'interrogation à distance et l'effacement à distance

A la livraison, l'interrogation et l'effacement à distance sont désactivés. Vous devez effectuer le réglage pour chacun des trois répondeurs que vous voulez utiliser en externe.

Conditions :

- ◆ Vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).
- ◆ Pour l'enclenchement de la **Cde à distance** : vous avez attribué un code PIN au répondeur sélectionné (p. 87).

 Réglages	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 Interr. à dist.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
Régler la commande à distance :		
Cde à distance	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. (✓ = activé).
Le cas échéant, régler l'effacement à distance :		
 Effacer à dist.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. (✓ = activé).

Démarrage de la commande à distance en chemin

Pour la commande à distance, vous avez besoin d'un téléphone qui émet le signal DTMF (fréquences vocales). Il est important d'entrer immédiatement le code PIN du répondeur lors de la lecture du texte d'annonce. De plus, **Cde à distance** et, le cas échéant, **Effacer à dist.** doivent être activés.

	Composer son propre numéro.
	Au début de l'annonce, entrer immédiatement le code PIN du répondeur.

Si vous entrez le code PIN du répondeur **trois fois** successivement de manière incorrecte, la communication est interrompue.

Puis vous pouvez utiliser le répondeur avec les commandes des touches (p. 79).

Démarrage de la commande à distance à partir d'un combiné (en interne)

Combiné confort et standard

INT	Appuyer sur la touche d'écran.
	Entrer le numéro d'appel interne pour le répondeur : 91 pour REPD.1, 92 pour REPD.2 ou 93 pour REPD.3.
	Si le verrouillage du répondeur est activé (p. 86), entrer le code PIN du répondeur.

Utiliser le répondeur (sur SX353rnis)

Combiné d'autres fabricants (mode GAP)

Décrocher et éventuellement appuyer sur une touche pour amorcer un appel interne.

	Entrer le numéro d'appel interne du répondeur : 91 pour REPD.1, 92 pour REPD.2 ou 93 pour REPD.3.
	Si le verrouillage du répondeur est activé (p. 86), entrer le code PIN du répondeur.

Adaptateur téléphonique sans fil et écoute à distance normale

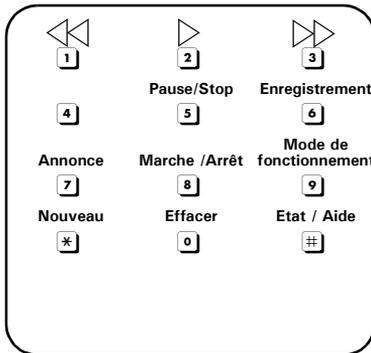
La prise de ligne automatique doit être désactivée. A la livraison, elle est activée !

Décrocher puis :

	Entrer le numéro d'appel interne pour le répondeur : 91 pour REPD.1, 92 pour REPD.2 ou 93 pour REPD.3.
	Si le verrouillage du répondeur est activé (p. 86), entrer le code PIN du répondeur.

Séquences de touches pour la commande à distance

Après avoir démarré la commande à distance du répondeur, les fonctions des touches sont identiques sur tous les téléphones.



Ecouter les messages et mémos	
Tous les messages	2
Uniquement les nouveaux messages	* 2
Pause/Stop	5
Poursuivre la lecture	2
Terminer la lecture	5 5

Utiliser le répondeur (sur SX353rnis)

Passer les messages et mémos	
Au début du message	[1]
Aller au message précédent	[1] [1]
Aller au message suivant	[3]
Effacer les messages et mémos	
Message particulier au cours de la lecture	[0] [2]
Tous les messages après la lecture	[0] [2]
Enregistrer une annonce	
Annonce 1	[6] [7] [1]
Annonce 2	[6] [7] [2]
Annonce simple	[6] [7] [3]
Annonce finale	[6] [7] [4]
Ecouter l'annonce	
Annonce 1	[7] [1]
Annonce 2	[7] [2]
Annonce simple	[7] [3]
Annonce finale	[7] [4]
Sélectionner l'annonce	
Annonce 1	[9] [1]
Annonce 2	[9] [2]
Annonce simple	[9] [3]
Annonce finale	[9] [4]
Enregistrer les mémos externes	
Commencer l'enregistrement	[6] [2]
Terminer l'enregistrement	[5]

Utiliser le répondeur (sur SX353rnis)

Activer/désactiver le répondeur	
Activer / Désactiver	8
Aide	
Interrogation des réglages	#
Interrogation des fonctions qui requièrent l'appui sur une touche	# #
Interrogation des fonctions qui requièrent l'appui sur deux touches	voir p. 77
Terminer l'interrogation	5

Régler le répondeur (sur SX353isdn)

Régler le répondeur (sur SX353isdn)

Après avoir raccordé votre téléphone, votre répondeur est prêt à fonctionner.

Le répondeur REPD.1 est affiché et activé. Il enregistre tous les messages (sur tous les MSN de réception). REPD.1 peut être écouté et paramétré à partir de tous les combinés (configuration usine). Toutes les phrases du répondeur sont en allemand.

REPD.2 et REPD.3 sont masqués à la livraison (p. 83) et désactivés. Afin de pouvoir les utiliser, vous devez les afficher et attribuer des MSN de réception propres à tous les répondeurs affichés.

REPD.1, REPD.2 et REPD.3 peuvent être configurés indépendamment les uns des autres.

Attribuer le MSN de réception

Vous pouvez affecter un ou plusieurs MSN de réception à chaque répondeur (affiché) (REPD.1, REPD.2, REPD.3). Chaque MSN de réception ne peut cependant être attribué qu'à un seul répondeur (un seul enregistrement peut être possible au cours de la même période).

		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base OK	Sélectionner et valider.
↓	Réglages OK	Sélectionner et valider.
↓	Créer abo. OK	Sélectionner et valider.
	Param. combiné OK	Valider.
↓		Sélectionner le répondeur, INT 91 : REPD. 91 pour REPD.1, INT 92 : REPD. 92 pour REPD.2 ou INT 93 : REPD. 93 pour REPD.3.
		Ouvrir le sous-menu.
↓	MSN récept. OK	Sélectionner et valider.
↓	OK	Sélectionner le MSN de réception et valider, par ex. MSN1 : Anne . Seuls les MSN, qui ne sont pas encore attribués à un répondeur, sont proposés. Renouveler cette opération pour tous les MSN de réception que vous voulez attribuer au répondeur (✓ = activé).
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Un répondeur auquel un MSN de réception est attribué ne peut être réglé et utilisé que via les combinés / terminaux qui possèdent le même MSN de réception.

Régler le répondeur (sur SX353isdn)

Afficher / Masquer le répondeur

Si pour votre connexion, vous voulez faire fonctionner uniquement un ou deux répondeurs, vous pouvez masquer le(s) autre(s) répondeur(s) de tous les affichages et menus. A la livraison, REPD.1 est affiché, REPD.2 et REPD.3 sont masqués.

Lors du masquage, aucun message ni mémo ne doit subsister sur le répondeur :

- ◆ Si de nouveaux messages / mémos non écoutés existent pour le répondeur, vous en êtes informés lorsque vous essayez de masquer le répondeur. Le répondeur reste **affiché**.
- ◆ Si lors du masquage des anciens messages / mémos (déjà écoutés) sont enregistrés, on vous demande si vous désirez effacer les anciens enregistrements. Le répondeur est masqué uniquement lorsque vous validez par **OUI**.

	Ouvrir le menu.
↓ Réglages base 	Sélectionner et valider.
↓ Réglages 	Sélectionner et valider.
↓ Créer abo. 	Sélectionner et valider.
Param. combiné 	Valider. La liste des numéros internes s'affiche.
↓	Sélectionner les numéros internes du répondeur (INT 91, INT 92 ou INT 93).
	Ouvrir le sous-menu.
soit ...	Masquer le répondeur :
↓ Masquer REPD.? 	Sélectionner et valider.
soit ...	Afficher le répondeur :
↓ Allocat. REPD.? 	Sélectionner et valider.
	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Les répondeurs activés sont désactivés lors du masquage. Lors de l'affichage suivant, le répondeur retourne à l'état qu'il possédait au moment du masquage.

Régler le répondeur (sur SX353isdn)

Déterminer le nombre des sonneries avant le démarrage du répondeur

Vous avez la possibilité de définir le moment auquel le répondeur doit se mettre en marche (au bout de combien de sonneries). Au choix : **1 sonnerie, 2 sonnerie, ..., 9 sonnerie**. Au lieu d'un nombre fixe de sonneries, vous pouvez également paramétrer le réglage **économisant les coûts Automat. 2/4** (configuration usine). Le répondeur se met alors **automatiquement** en marche :

- ◆ au bout de 2 sonneries, lorsque vous avez de nouveaux messages ;
- ◆ au bout de 4 sonneries, lorsque vous n'avez pas de nouveaux messages.

Lors de l'interrogation à distance (p. 77), vous pouvez donc savoir lors de la troisième sonnerie qu'il n'existe pas de nouveau message (sinon, le répondeur se serait mis en marche). Si vous raccrochez à cet instant, vous n'avez pas de frais de communication.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

↓ Réglages	OK	Sélectionner et valider.
↓ Nbre sonneries	OK	Sélectionner et valider.
↓ Automat. 2/4	OK	Sélectionner et valider le nombre de sonneries ou Automat. 2/4 (✓ = réglé).
☰		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Activer / Désactiver l'annonce vocale de la date et l'heure

Vous pouvez connaître lors de la lecture de chaque message / mémo la date et l'heure de l'enregistrement- (horodatage) (activé à la livraison).

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

↓ Réglages	OK	Sélectionner et valider.
Message/Mémo	OK	Valider.
↓ Horodatage	OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
☰		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Régler le répondeur (sur SX353isdn)

Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité

Vous pouvez fixer la durée maximale d'un message ainsi que sa qualité. La durée totale d'enregistrement de votre répondeur est fonction de la qualité d'enregistrement.

Avec le réglage **Qualité élevée**, la durée totale d'enregistrement est au max. de 12 min., avec **Enreg. long** (qualité standard, suffit en général) au max. de 25 min. A la livraison, la qualité et la longueur de l'enregistrement sont réglées sur **Enreg. long** et **Maximum**.

<i>i</i>	<p>L'enregistrement d'une communication se termine :</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ après une pause de plus de 8 sec. ◆ à la fin de la communication ; l'appelant interrompt la communication. ◆ à la fin de la durée maximale réglée de l'enregistrement, avec le réglage Maximum, jusqu'à ce que la mémoire soit pleine.
----------	--

Déterminer la longueur de l'enregistrement

Vous pouvez limiter la longueur maximale d'un message sur **1 minute, 2 minutes** ou **3 minutes**. Définissez pour la longueur d'enregistrement **Maximum** (configuration usine) afin qu'elle soit « illimitée » (jusqu'à ce que la mémoire soit pleine).

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

↓ Réglages	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
Message/Mémo	<input type="button" value="OK"/>	Valider.
Long. enreg.	<input type="button" value="OK"/>	Valider.
↓ Maximum	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider la longueur de l'enregistrement, par ex. Maximum (✓ = activé).
<input type="button" value="⊞"/>		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

<i>i</i>	<p>Si la durée de l'enregistrement est écoulé, l'annonce de fin est automatiquement lue – si elle est enregistrée. Puis la communication est coupée. La durée d'enregistrement des mémos n'est pas limitée.</p>
----------	---

Régler le répondeur (sur SX353isdn)

Paramétrer la qualité d'enregistrement

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

↓ Réglages	OK	Sélectionner et valider.
↓ Qualité répond.	OK	Sélectionner et valider.
soit ...		Régler une qualité élevée :
Qualité élevée	OK	Valider (✓ = activé).
soit ...		Régler un enregistrement long :
↓ Enreg. long	OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
☰		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Activer / Désactiver la pause automatique

Avec une pause automatique activée, le répondeur passe en pause après la lecture d'un message ou d'un mémo. La lecture du message suivant a lieu seulement lorsque vous appuyez sur la touche d'écran > ou sur la touche ☺.

A la livraison, la pause automatique est désactivée.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

↓ Réglages	OK	Sélectionner et valider.
↓ Pause autom.	OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
☰		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Verrouiller le répondeur, définir le code PIN du répondeur

Vous pouvez protéger votre répondeur d'interventions indésirables. Définissez pour cela un code PIN du répondeur (numéro d'identification personnel) et activez le verrouillage du répondeur. Les modifications des réglages et la lecture des messages sont alors uniquement possibles après entrée préalable du code PIN.

<i>i</i>	L'interrogation à distance du répondeur n'est possible que si vous avez défini un code PIN pour le répondeur.
----------	---

Régler le répondeur (sur SX353isdn)

Entrer, modifier le code PIN du répondeur

A la livraison, le code PIN du répondeur est pré-réglé sur 0000.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

 Réglages 	Sélectionner et valider.
 Modif. PIN rép 	Sélectionner et valider.
 	Entrer le nouveau code PIN du répondeur (max. 8 chiffres) et valider.
 	Répéter l'entrée du nouveau code PIN du répondeur et valider.

Si vous vous êtes trompé lors de la saisie du code PIN du répondeur, vous pouvez effacer votre entrée avec la touche  et effectuer une nouvelle saisie.

Activer / Désactiver le verrouillage du répondeur

A la livraison, le verrouillage du répondeur est désactivé.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

 Réglages 	Sélectionner et valider.
 Verrou répond. 	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Paramétrer le réglage horaire

Vous pouvez régler le répondeur de manière à ce qu'il s'active ou se désactive automatiquement en fonction de l'horaire (donc à certaines périodes horaires) et qu'il utilise des annonces différentes en fonction des horaires différents.

Vous pouvez définir (pour une journée de 24 heures) jusqu'à quatre plages horaires avec différents réglages pour le répondeur. Pour chaque plage horaire, vous devez déterminer une heure de démarrage. L'heure de démarrage de la 2ème plage horaire est l'heure de fin de la 1ère plage. L'heure de démarrage de la 1ère plage est l'heure de fin de la dernière plage horaire définie. Pour chaque plage horaire, vous pouvez régler si le répondeur doit être activé ou désactivé et l'annonce (simple) devant être utilisée.

Vous déterminez le réglage horaire pour les jours ouvrés (du lundi au vendredi). Le week-end (samedi et/ou dimanche), le réglage horaire des jours ouvrés peut être repris ou une des annonces peut être activée toute la journée ou le répondeur peut être désactivé toute la journée.

Régler le répondeur (sur SX353isdn)

Exemple :

Le répondeur de votre bureau doit être désactivé aux heures normales de bureau (8 :00 à 17 :00 heures). Le répondeur doit être activé uniquement pendant la pause de midi (12 :00 à 13 :00 heures) avec l'annonce 1. En dehors des heures de bureau (17 :00 à 8 :00 heures), le répondeur doit être activé avec l'annonce simple. Vous devez définir les plages horaires suivantes :

1. Heure de début 08 :00 heures, répondeur désactivé
2. Heure de début 12 :00 heures, annonce 1
3. Heure de début 13 :00 heures, répondeur désactivé
4. Heure de début 17 :00 heures, annonce simple

Déterminer les heures de démarrage et les annonces du lundi au vendredi

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

 Réglages 	Sélectionner et valider.
 Ctrl horl. 	Sélectionner et valider.
 Lun - Ven 	Sélectionner et valider. ✓ = entrer au moins une heure de démarrage.
 	Sélectionner l'entrée pour la plage horaire, par ex. ** : ** Annonce 1 , et valider.
 Sélect. annonce 	Sélectionner et valider.
 Annonce 1 	Annonce 1, Annonce 2, Sélectionner An. rép. simple ou Rép. Désact. et valider.
	Appuyer sur la touche d'écran.
 Heure début 	Sélectionner et valider.
	Entrer l'heure de début (sur 4 caractères). L'heure de début détermine la fin de la plage horaire précédente.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée 	Valider.
	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Régler le répondeur (sur SX353isdn)

Paramétrer le réglage horaire pour le samedi ou le dimanche

A la livraison, le réglage horaire des jours ouvrés est repris : **Comme Lun - Ven.**

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

↓ Réglages	OK	Sélectionner et valider.
↓ Ctrl horl.	OK	Sélectionner et valider.
soit ...		
↓ Samedi	OK	Sélectionner et valider.
soit ...		
↓ Dimanche	OK	Sélectionner et valider.
... ensuite		
↓ Comme Lun - Ven	OK	Comme Lun - Ven, Ann.1 tte jour., Ann.2 tte jour., Sélectionner An.RS tte jour. ou Rép. Désact. et valider.
⊞		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Activer / Désactiver le réglage horaire

A la livraison, le réglage horaire est désactivé.

Condition : vous avez réglé au minimum une heure de départ (p. 88) et sélectionné un répondeur (p. 68).

↓ Réglages	OK	Sélectionner et valider.
↓ Ctrl horl.	OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
soit ...		Activer le réglage horaire :
Activer?	OK	Valider.
soit ...		Désactiver le réglage horaire :
Désactiver?	OK	Sélectionner et valider.

Activer / Désactiver le filtrage d'appel automatique sur le combiné

Vous pouvez régler le répondeur de manière à ce qu'il commute automatiquement un combiné qui lui a été attribué sur l'écoute amplifiée lors de l'enregistrement d'un message.

A la livraison, le filtrage d'appel est désactivé.

Attribuer un combiné

Un combiné peut être attribué au répondeur. Vous pouvez sélectionner un combiné auquel un MSN de réception du répondeur a été affecté. Seuls les terminaux qui prennent en charge la fonction mains-libres sont affichés. La prise automatique d'appel (p. 90) doit être activée.

Régler le répondeur (sur SX353isdn)

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

↓ Réglages	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Ecoute autom.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Sélect. combiné	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Interne 11	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider le combiné, par ex. Interne 11.

Activer / Désactiver le filtrage d'appel

Vous ne pouvez activer le filtrage d'appel que si un combiné a été affecté au répondeur.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

↓ Réglages	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Ecoute autom.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...		Activer le filtrage d'appel :
Activer?	<input type="button" value="OK"/>	Valider.
soit ...		Désactiver le filtrage d'appel :
Désactiver?	<input type="button" value="OK"/>	Valider.

Activer / Désactiver la prise automatique d'appel

Avec la prise automatique d'appel, vous pouvez récupérer l'appel directement à partir du répondeur (annonce ou enregistrement en cours) sur chaque combiné qui possède le même MSN de réception que le répondeur. Vous devez seulement appuyer sur la touche Décrocher  sur le combiné. L'enregistrement de la communication est interrompu. A la livraison, la prise automatique d'appel est activée.

Conditions :

- ◆ Pour récupérer un appel, l'autorisation **Réception seul.** est au minimum nécessaire pour le combiné (p. 99).
- ◆ Le même MSN de réception est attribué au répondeur et au combiné.

<i>i</i>	Si, pour un combiné, le filtrage d'appel automatique est activé (p. 89), l'appel ne peut être récupéré que sur ce combiné.
----------	--

		Ouvrir le menu.
↓ Réglages base	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Réglages	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Régl. Système	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Inter. aut. rép	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Régler le répondeur (sur SX353isdn)

Activer / Désactiver l'avertissement automatique via les SMS

Votre téléphone peut envoyer automatiquement un SMS à un numéro externe (par ex. sur un téléphone GSM) lorsque vous avez de nouveaux messages sur le répondeur. Ce SMS peut être par exemple :

**Nouveau message : 01712205625 pour le bureau à 18 :27 heures, jeudi, 19.07.
Vous avez 1 nouveau message sur le répondeur.**

L'avertissement automatique via les SMS n'est pas disponible dans tous les pays.

i	Pour l'envoi des SMS, un centre de SMS doit être entré (p. 53).
----------	---

Entrer le numéro d'appel cible pour les SMS

Aucun numéro d'appel cible n'est enregistré.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

 Réglages	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 Notificat. SMS	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
		Entrer le numéro d'appel cible (max. 20 chiffres).
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	<input type="button" value="OK"/>	Valider.
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Modifier, supprimer le numéro d'appel cible pour les SMS

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

 Réglages	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 Notificat. SMS	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...		Entrer, modifier le numéro de l'appel cible :
Modifier No.	<input type="button" value="OK"/>	Valider.
		Modifier le numéro d'appel cible.
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	<input type="button" value="OK"/>	Valider.
soit ...		Supprimer le numéro d'appel cible :
 Eff. numéro	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Régler le répondeur (sur SX353isdn)

Activer / désactiver l'avertissement via SMS

Vous pouvez activer l'avertissement via SMS uniquement si un numéro d'appel cible a été enregistré.

Condition : vous avez sélectionné un répondeur (p. 68).

↓ Réglages	OK	Sélectionner et valider.
↓ Notificat. SMS	OK	Sélectionner et valider.
☰		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
soit ...		Activer l'avertissement via SMS :
↓ Activer?	OK	Sélectionner et valider.
soit ...		Désactiver l'avertissement via SMS :
↓ Désactiver?	OK	Sélectionner et valider.

Date/Heure

Régler la date et l'heure

La date et l'heure sont transmises par le central lors du premier appel que vous réalisez avec votre appareil.

Vous pouvez choisir entre deux modes d'affichage de l'heure : le mode 12 heures et le mode 24 heures (réglage usine) (am = matinée ; pm = après-midi).

		Ouvrir le menu.
↓ Réglages base	OK	Sélectionner et valider.
↓ Réglages	OK	Sélectionner et valider.
↓ Régl. Système	OK	Sélectionner et valider.
↓ Date/Heure	OK	Sélectionner et valider.
soit ...		Sélectionner les modes d'affichage :
↓ 12 heures	OK	Le cas échéant, choisir entre l'affichage 12 heures et l'affichage 24 heures (✓ = activé).
↓ Date JJ.MM	OK	Le cas échéant, choisir entre l'affichage Date JJ.MM (jour-mois) et l'affichage Date MM.JJ (mois-jour) (✓ = activé).
soit ...		Régler la date et l'heure :
Régler heure	OK	Sélectionner et valider.
		Introduire la date et l'heure. Le cas échéant, sauter avec ← → des indications déjà correctes. Le cas échéant, pour l'affichage 12 heures , alterner avec les touches d'écran AM et PM entre AM et PM .
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	OK	Sélectionner et valider pour sauvegarder les modifications.

Activer / Désactiver l'affichage de l'heure et de la date

Vous pouvez activer et désactiver l'affichage de l'heure et de la date dans l'écran de repos du téléphone de base.

		Ouvrir le menu.
↓ Réglages	OK	Sélectionner et valider.
↓ Affichage heure	OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Date/Heure

Création d'un rendez-vous

Vous pouvez utiliser votre téléphone de base pour vous rappeler un rendez-vous. Vous devez pour cela enregistrer la date et l'heure souhaitée.

Régler un rendez-vous

		Ouvrir le menu.
 RDV agenda	OK	Sélectionner et valider.
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Modifier RDV	OK	Sélectionner et valider.
 OK		Introduire la date et l'heure. Le cas échéant, sauter avec ← → des indications déjà correctes. Le cas échéant, pour l'affichage 12 heures , alterner avec les touches d'écran AM et PM entre AM et PM . Valider.
 OK		Introduire le message (de jusqu'à 16 caractères) et valider. L'entrée est sauvegardée.
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Si vous n'entrez pas de message, le texte RDV agenda s'affiche lorsque le rendez-vous est arrivé à échéance. ◆ Pour savoir comment régler le volume et la mélodie, reportez-vous à la p. 122. ◆ Le rendez-vous ne s'affiche que si le téléphone de base est à l'état de repos. Le rendez-vous ne s'affiche pas lorsque vous êtes en communication ou pendant une répétition automatique de la numérotation. La sonnerie de rendez-vous a lieu seulement lorsque le téléphone de base est revenu dans l'état de repos. ◆ Pendant une panne de courant, le rendez-vous ne peut pas être signalé. La sonnerie de rendez-vous a lieu dans ce cas dès que l'heure du système a été à nouveau réglée (p. 93).
-----------------	---

Désactiver un rendez-vous avant l'échéance

	Ouvrir le menu.
 RDV agenda 	Sélectionner et valider.
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Effacer RDV 	Sélectionner et valider. L'entrée est effacée.
	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Désactiver ou répondre à la sonnerie de rendez-vous

Un rendez-vous est signalé par la sonnerie sélectionnée (p. 123). Le message enregistré (p. 94) ou **RDV agenda** est affiché à l'écran. Appuyer sur la touche d'écran **Arrêt** pour désactiver la sonnerie de rendez-vous. En l'absence de réaction, la sonnerie de rendez-vous retentit pendant 30 s. Les rendez-vous arrivés à expiration restent mémorisés. Pour pouvoir régler un nouveau rendez-vous, vous devez d'abord effacer le rendez-vous arrivé à expiration.

<i>i</i>	Quand un rendez-vous s'affiche, vous pouvez ouvrir avec la touche d'écran SMS le menu SMS, écrire un SMS et l'envoyer.
----------	---

Renvoi nuit

Vous pouvez paramétrer pour chaque MSN de réception un renvoi d'appel qui renvoie automatiquement chaque jour pendant une certaine période (**Heure début à Heure fin**) et éventuellement le week-end (**Sam/Dim tt jo.**) tous les appels entrants sur un numéro d'appel externe, à un autre abonné interne ou, pour le SX353isdn, à un répondeur. Aux heures de fermeture du bureau (de 18 :00 à 8 :00 heures), vous pouvez par ex. renvoyer tous les appels du bureau sur votre numéro privé.

En cas de renvoi d'appel vers un numéro externe, il est possible à partir du téléphone de base de renvoyer uniquement les appels aux MSN qui ont été attribués au téléphone de base comme MSN de réception.

A la livraison, le renvoi nuit est désactivé. Afin de pouvoir activer le renvoi nuit, vous devez d'abord déterminer la cible du renvoi.

<i>i</i>	<p>Si, au début du renvoi nuit vers un numéro d'appel externe, un renvoi d'appel externe est activé avec Inconditionnel (p. 108), la règle suivante s'applique :</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Le renvoi d'appel s'effectue sur un autre numéro d'appel : le renvoi d'appel reste actif jusqu'à ce qu'il soit désactivé explicitement. ◆ Le renvoi d'appel s'effectue sur le même numéro d'appel : le renvoi d'appel est désactivé à la fin du renvoi nuit. <p>La même règle s'applique lorsque le renvoi d'appel est programmé au cours du renvoi nuit.</p>
----------	--

Date/Heure

Paramétrer la cible de renvoi

Condition : le renvoi nuit est **désactivé** (p. 98).

		Ouvrir le menu.
↓ Réglages base	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Renvoi nuit	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = le renvoi nuit est activé). La liste des MSN s'affiche.
↓	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider le MSN, par ex. MSN1 : Anne .
↓ Dest. renvoi	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = réglé).
soit ...		Paramétrer une cible de renvoi externe :
Externe	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
		Spécifier le numéro externe comme numéro de destination.
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...		Paramétrer une cible de renvoi interne :
↓ Interne	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Interne 11		Sélectionner un numéro interne, par ex. Interne 11 .
soit ...		Sélectionner le répondeur (sur le SX150isdn) :
↓ Répondeur	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ REPD.2		Sélectionner le répondeur souhaité, par ex. REPD.2 . Les appels sont renvoyés sur le répondeur choisi.
... ensuite		
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Renvoi nuit sur un numéro interne : si l'abonné interne n'est pas inscrit ou n'est pas joignable (par ex. terminal éteint), l'appel n'est pas signalé et l'appelant obtient le signal d'occupation. ◆ Renvoi nuit sur un répondeur : même lorsque le répondeur est désactivé, un appel est signalé sur le répondeur et ce dernier prend l'appel au bout du nombre réglé de sonneries (p. 84).
----------	--

Entrer l'heure de début ou de fin pour le renvoi nuit

A la livraison, 20 :00 heures ou 8 :00 pm est pré-réglé pour l'**Heure début**, 08 :00 heures ou 8 :00 am pour l'**Heure fin**.

		Ouvrir le menu.
 Réglages base	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 Renvoi nuit	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider le MSN, par ex. MSN1 : Anne.
soit ...		Entrer l'heure de début :
 Heure début	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
		Entrer l'heure de début (sur 4 caractères).
soit ...		Entrer l'heure de fin :
 Heure fin	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
		Entrer l'heure de fin (sur 4 caractères).
... ensuite		
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	<input type="button" value="OK"/>	Valider.
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Activer / Désactiver le renvoi nuit les samedis / dimanches toute la journée :

Si **Sam/Dim tt jo.** est paramétré, le renvoi nuit s'effectue du lundi au vendredi entre les heures de début et de fin indiquées et le week-end toute la journée. Si **Sam/Dim tt jo.** est désactivé, le renvoi d'appel s'effectue également le week-end entre les heures de début et de fin réglées.

A la livraison, **Sam/Dim tt jo.** est activé.

		Ouvrir le menu.
 Réglages base	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 Renvoi nuit	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider le MSN, par ex. MSN1 : Anne.
 Sam/Dim tt jo.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = activé).
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Date/Heure

Activer / Désactiver le renvoi nuit

Vous pouvez activer le renvoi nuit uniquement lorsque vous avez entré pour les MSN de réception une cible de renvoi et lorsque aucun autre renvoi d'appel n'est actuellement activé pour vous.

		Ouvrir le menu.
↓ Réglages base	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Renvoi nuit	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider le MSN, par ex. MSN1 : Anne.
soit ...		Activer le renvoi nuit :
Activer?	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...		Désactiver le renvoi nuit :
Désactiver?	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Si le renvoi nuit est activé pour un MSN, **Renvoi nuit** est marqué par ✓.

Réglages de sécurité

Modifier le code PIN système

Le code PIN (Numéro d'Identification Personnel) permet de protéger les réglages suivants d'un accès non autorisé :

- ◆ Réglages des coûts de communication (☰ / **Coûts**)
- ◆ Renvoi d'appels en interne et en externe (☰ **Réglages base/ Renv. ext. ou Renv. int.**)
- ◆ Centres de service SMS, configurations des abonnés, réglages de sécurité, RNIS et système (☰ / **Réglages base / Réglages**)
- ◆ Assistant de mise en service (☰ / **Réglages base / Installation**)

Le code PIN système est en outre nécessaire pour l'inscription d'appareils Bluetooth, par ex. pour des téléphones GSM (p. 135) et des PC (p. 135).

Le code PIN n'est valable que s'il est différent de 0000.

A la livraison, le code PIN est pré réglé sur 0000.

☰		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base OK	Sélectionner et valider.
↓	Réglages OK	Sélectionner et valider.
☰ OK		Tant que le code PIN actuel n'est pas égal à 0000 : Entrer un code PIN et valider.
Sécurité	OK	Valider.
Modifier PIN	OK	Sélectionner et valider.
☰ OK		Entrer un nouveau code PIN (au max. 8 chiffres, de 0 à 9) et valider.
☰ OK		Répéter l'entrée du nouveau PIN système et valider.
☰		Appuyer longtemps (retour au mode repos).



N'oubliez pas le nouveau code PIN ! Si vous avez oublié le code, il est nécessaire d'intervenir sur l'appareil. Adressez-vous dans ce cas à l'assistance technique Siemens.

Déterminer les autorisations

Vous pouvez régler pour tous les appareils inscrits différentes autorisations :

- ◆ **Libre** (configuration usine)
Tous les appareils peuvent accepter les appels entrants et effectuer des communications externes / internes sortantes.

Réglages de sécurité

◆ Réception seul.

Les appareils ne peuvent prendre que les appels entrants. Les appels externes ne sont pas possibles. Les appels internes peuvent être effectués. Les numéros d'urgence peuvent être composés.

◆ Interne seul.

Les appareils ne peuvent prendre et effectuer que les appels internes. Les numéros d'urgence peuvent être composés.

	Ouvrir le menu.
↓ Réglages base 	Sélectionner et valider.
↓ Réglages 	Sélectionner et valider.
 	Le cas échéant, entrer le code PIN et valider (p. 99).
Sécurité 	Valider.
↓ Autoris. accès 	Sélectionner et valider.
↓ Int.11	Sélectionner un numéro interne, par ex. Int.11 .
	Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
↓ Interne seul. 	Sélectionner l'autorisation et valider (✓ = eingestellt), par ex. Interne seul.
	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Numéros d'appel d'urgence

A la livraison, les numéros d'urgence spécifiques au pays sont paramétrés. Vous ne pouvez pas les modifier ou les effacer. Vous pouvez entrer cinq numéros d'urgence personnels.

i	Le numéro d'urgence peut être composé sur un combiné en accès limité (par ex. Interne seul.).
----------	---

Programmer, modifier, lire et effacer les numéros d'urgence personnels

	Ouvrir le menu.
↓ Réglages base 	Sélectionner et valider.
↓ Réglages 	Sélectionner et valider.
 	Le cas échéant, entrer le code PIN et valider (p. 99).
Sécurité 	Valider.
↓ Nos d'urgence	Sélectionner. La liste des numéros d'urgence s'ouvre.
↓ <pas entrée>	Sélectionner l'entrée de la liste, par ex. <pas entrée> .

Réglages de sécurité

		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
soit ...		Programmer, modifier le numéro d'urgence :
Modifier No.	<input type="button" value="OK"/>	Valider.
		Entrer le nouveau numéro d'urgence (au max. 32 chiffres) ou modifier le numéro d'urgence existant. Vous pouvez également reprendre le numéro de l'annuaire  .
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	<input type="button" value="OK"/>	Valider.
soit ...		Consulter le numéro d'urgence :
 Affich. Numéro	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...		Effacer le numéro d'urgence :
 Eff. numéro	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

<i>i</i>	Si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur privé, vous devez entrer avant le numéro d'urgence le préfixe correct (par ex. 0 ; voir p. 145). Ceci s'applique également pour les numéros d'urgence préregistrés pour lesquels vous devez entrer par ex. à leur place « 0110 » et « 0112 ».
----------	--

Composer le numéro d'urgence

Condition : le téléphone de base est verrouillé pour les appels vers l'extérieur (p. 99).

	Décrocher l'écouteur.
SOS	Appuyer sur la touche d'écran.
... ensuite	Composer le numéro d'urgence :
	Entrer le numéro d'urgence.

Si le numéro composé ne correspond pas au numéro d'urgence entré, l'appel est refusé par « **No. n'est pas un No. urgence** ».

Paramétrage du système

Paramétrage du système

Les abréviations entre parenthèses se trouvant derrière les titres caractérisent la fonctionnalité RNIS correspondante. Certaines fonctionnalités ne peuvent être utilisées que si elles ont été débloquées par le fournisseur (éventuellement moyennant des frais supplémentaires).

Modifier le nom pour un abonné interne

A la livraison, les noms **Int.11** , **Int.11** etc. sont affectés à tous les numéros internes en fonction de leur numérotation. Vous pouvez modifier ces entrées de manière individuelle en fonction de vos besoins.

		Ouvrir le menu.
	Réglages base	 Sélectionner et valider.
	Réglages	 Sélectionner et valider.
		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
	Créer abo.	 Sélectionner et valider.
	Param. combiné	 Sélectionner et valider.
	Int.11	 Sélectionner un numéro interne et ouvrir le sous-menu, par ex. Int.11 .
Nom		Valider.
		Modifier le nom et ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée		Valider. Le nom s'affiche dans la liste interne, également en cas d'appel interne par ce numéro interne.

i

Puisque les noms sont enregistrés dans la station de base, il est possible d'attribuer un autre nom à un terminal lors de l'inscription sur une autre base. Il est ainsi possible de reconnaître à quelle base le terminal est actuellement relié.

Programmer / Supprimer les numéros d'appel RNIS (MSN)

Votre connexion RNIS vous fournit deux lignes téléphoniques pouvant être utilisées simultanément (canaux B). Vous pouvez programmer sur votre téléphone de base jusqu'à dix numéros d'appel propres (MSN).

Programmer les numéros d'appel RNIS (MSN) / Modifier le nom

Si vous n'avez pas encore enregistré tous les numéros d'appel avec l'assistant d'installation (p. 16), vous pouvez le faire maintenant. **Tous les numéros d'appel enregistrés par la suite sont automatiquement attribués à tous les terminaux inscrits.**

Paramétrage du système

Chaque numéro d'appel nouvellement programmé reçoit automatiquement une mélodie de sonnerie propre, que vous pouvez ensuite modifier de manière individuelle (p. 106).

		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base OK	Sélectionner et valider.
↓	Réglages OK	Sélectionner et valider.
	OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓	Régl. RNIS OK	Sélectionner et valider.
	Définir MSN OK	Valider.
↓		Sélectionner le MSN et ouvrir le sous-menu, par ex. MSN1 : Anne.
	Modif. entrée OK	Valider.
		Entrer un nom (max. 16 caractères) (pour la saisie de texte voir p. 161).
↓		Passer à la ligne <Numéro> suivante et entrer le numéro d'appel.
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
	Enreg. entrée OK	Valider.

Supprimer les numéros d'appel RNIS (MSN)

		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base OK	Sélectionner et valider.
↓	Réglages OK	Sélectionner et valider.
	OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓	Régl. RNIS OK	Sélectionner et valider.
	Définir MSN OK	Valider.
↓		Sélectionner le MSN et ouvrir le sous-menu, par ex. MSN1 : Anne.
↓	Effacer entrée OK	Sélectionner et valider.

<i>i</i>	Si le MSN effacé était le MSN d'émission (p. 104) d'un abonné interne, un nouveau MSN d'émission est automatiquement attribué à l'abonné interne (le MSN avec le numéro de position le plus bas).
----------	---

Paramétrage du système

Attribuer un numéro d'appel (MSN)

Vous pouvez attribuer certains numéros d'appel propres (MSN) aux terminaux inscrits. Vous déterminez alors

- ◆ le numéro d'appel sous lequel un terminal inscrit sonne (MSN de réception),
- ◆ le numéro d'appel via lequel un abonné interne numérote (MSN d'émission).

Attribuer le MSN de réception

A la livraison, un combiné nouvellement inscrit sonne sous tous les numéros d'appel inscrits.

Lorsque vous voulez attribuer au terminal uniquement certains MSN de réception :

		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	Réglages <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	<input type="button" value="OK"/>	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓	Créer abo. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	Param. combiné <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	Int.11 <input type="button" value="☰+"/>	Sélectionner le numéro interne du terminal et ouvrir le sous-menu, par ex. Int.11 .
↓	MSN récept. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider le MSN, par ex. MSN1 : Anne (✓ = réglé).
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Attribuer le MSN d'émission

A la livraison, aucun MSN d'émission n'est entré. Le central complète le MSN d'émission. Vous pouvez attribuer un MSN d'émission à chaque abonné interne. Ce MSN s'affiche chez l'interlocuteur que vous appelez et la communication est également facturée sous ce numéro.

		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	Réglages <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	<input type="button" value="OK"/>	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓	Créer abo. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	Param. combiné <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	Int.11	Sélectionner un numéro interne, par ex. Int.11 .
<input type="button" value="☰+"/>		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.

Paramétrage du système

↓ MSN émis. OK	Sélectionner et valider.
↓ OK	Sélectionner et valider le MSN, par ex. MSN1 : Anne (✓ = réglé).
☰	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Programmer la liste des MSN d'émission pour la communication suivante

Vous pouvez paramétrer votre téléphone de base de manière à ce qu'une liste de tous les MSN d'émission disponibles s'affiche après avoir décroché l'écouteur ou appuyé sur la touche Mains-libres ☎.

A la livraison, **App. suiv.: MSN** n'est pas activé.

☰	Ouvrir le menu.
↓ Réglages base OK	Sélectionner et valider.
↓ Réglages OK	Sélectionner et valider.
☐ OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ Créer abo. OK	Sélectionner et valider.
↓ Param. combiné OK	Sélectionner et valider. La liste des numéros internes inscrits s'affiche.
↓ Int.11 ☰+	Sélectionner le numéro interne du terminal et ouvrir le sous-menu, par ex. Int.11 .
↓ App. suiv.: MSN OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
☰	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Programmer la tonalité d'occupation si le MSN est occupé (Busy on Busy)

Avec ce réglage, les appelants obtiennent immédiatement la tonalité d'occupation si une communication externe est déjà effectuée via ce MSN, indépendamment du réglage **Signal appel**.

Condition : le raccordement analogique doit être réglé sur **Sans fonct.** (p. 137).

La fonction n'est pas paramétrée à la livraison.

☰	Ouvrir le menu.
↓ Réglages base OK	Sélectionner et valider.
↓ Réglages OK	Sélectionner et valider.
☐ OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ Régl. RNIS OK	Sélectionner et valider.
↓ Prg. occup. OK	Sélectionner et valider (✓ = réglé).
☰	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Paramétrage du système

Attribuer une mélodie de sonnerie à un MSN

Lors de la programmation, une mélodie de sonnerie est automatiquement attribué à chaque MSN de réception. Vous pouvez modifier de manière individuelle cette attribution pour chaque MSN de réception. Tous les terminaux signalent un appel entrant sur le MSN de réception par cette mélodie de sonnerie.

		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base OK	Sélectionner et valider.
↓	Réglages OK	Sélectionner et valider.
	OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓	Régl. RNIS OK	Sélectionner et valider.
	Définir MSN OK	Valider.
↓		Sélectionner le MSN et ouvrir le sous-menu, par ex. MSN1 : Anne.
↓	Mélodie sonn. OK	Sélectionner et valider.
← →		Sélectionner et valider la mélodie, par ex. Mélodie sonn:5.
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Programmer le refus pour tout le groupe MSN

Vous avez la possibilité de refuser un appel externe non seulement sur votre téléphone de base, mais aussi pour tous les membres d'un groupe MSN. En appuyant sur **REFUSER**, l'appelant obtient une tonalité d'occupation à la place de la tonalité libre. Tout le groupe n'est plus appelé. Un « signal d'appel » peut également être refusé au cours d'une communication. L'appel est repris dans la liste des appelants

Condition : le raccordement analogique doit être réglé sur **Sans fonct.** (p. 137).

La fonction n'est pas activée à la livraison.

		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base OK	Sélectionner et valider.
↓	Réglages OK	Sélectionner et valider.
	OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓	Régl. RNIS OK	Sélectionner et valider.
↓	Refuser tous OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Renvoyer des appels

i	Afin de pouvoir utiliser plus facilement cette fonction, vous pouvez également affecter une touche de fonction en conséquence (p. 125).
----------	---

Renvoyer des appels en interne

i	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Une seule cible de renvoi peut être sélectionnée pour le renvoi d'appel en interne. ◆ Seul un renvoi d'appel à un niveau est pris en charge : Lorsque l'abonné, vers lequel vous effectuez le renvoi, a activé lui-même un renvoi d'appel interne, celui-ci n'est plus valable. L'appel renvoyé est signalé à chaque fois chez l'abonné sur lequel vous avez effectué le renvoi.
----------	---

A la livraison, aucun renvoi d'appel en interne n'est réglé.

Programmer la cible de renvoi

☰		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	Renv. mode int. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	<input type="button" value="OK"/>	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓	Dest. renvoi <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	Int.11	Sélectionner un numéro interne, par ex. Int.11 (✓ = activé).

Activer / Désactiver un renvoi d'appel en interne

Condition : l'activation du renvoi d'appel interne n'est possible que lorsque la cible de renvoi est programmée.

☰		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	Renv. int. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	<input type="button" value="OK"/>	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
	soit ...	Activation :
	Activer? <input type="button" value="OK"/>	Valider.
	soit ...	Désactiver :
	Désactiver? <input type="button" value="OK"/>	Valider.

Paramétrage du système

Déterminer le nombre de cycles d'appel

La sonnerie temporisée détermine le nombre de cycles d'appel au bout duquel le renvoi d'appel doit s'effectuer. Il est possible de régler un nombre de cycles d'appel entre 0 (= renvoi d'appel immédiat) et 9. Un cycle d'appels est de 5 sec.

0 cycle d'appel (= renvoi d'appel immédiat) est réglé à la livraison.

		Ouvrir le menu.
 Réglages base	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 Renv. mode int.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="button" value="OK"/>		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
 Nbre sonneries	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="button" value="OK"/>		Entrer et valider le nombre des cycles d'appel.
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Renvoyer les appels en externe – CF (Call Forwarding)

Pour chaque MSN de réception, vous pouvez enregistrer un numéro d'appel cible pour chacune des trois conditions suivantes :

Inconditionnel – Si occupé – Si non-réponse

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Si le renvoi d'appel est effectué dans le téléphone de base (en interne) (p. 110), la condition Si occupé n'est pas disponible. ◆ Il est possible d'activer simultanément les trois conditions. ◆ Si pour un MSN de réception, un renvoi nuit a été programmé (p. 95), aucun renvoi d'appel en externe ne peut être programmé ou modifié pour ce MSN de réception.
-----------------	---

Les renvois d'appels en externe programmés sont entrés dans une liste. Les renvois d'appels actifs sont marqués dans cette liste.

A la livraison, aucun renvoi d'appel en externe n'est réglé.

Programmer la cible de renvoi

		Ouvrir le menu.
 Réglages base	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 Renv. ext.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="button" value="OK"/>		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99). La liste des renvois d'appels programmés s'affiche.
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Nouv. entrée	<input type="button" value="OK"/>	Valider.
		Sélectionner le MSN de réception et ouvrir le sous-menu, par ex. MSN1 : Anne .

Paramétrage du système

↓ Inconditionnel <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner la condition et valider, par ex. Inconditionnel . Si vous avez sélectionné un MSN pour lequel un autre abonné interne a déjà programmé un renvoi d'appel, un message vous est adressé en conséquence. Vous pouvez revenir à la sélection d'autres réglages soit avec RETOUR ou poursuivre avec SUITE .
 <input type="button" value="OK"/>	Entrer le numéro d'appel et ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée <input type="button" value="OK"/>	Valider.
<input type="button" value="OUI"/>	Valider afin de programmer le renvoi d'appel.

Activer / Désactiver un renvoi d'appel en externe

	Ouvrir le menu.
↓ Réglages base <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Renv. ext. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="button" value="OK"/>	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner le renvoi d'appel et ouvrir le sous-menu.
soit ...	Activer :
↓ Activer? <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...	Désactiver :
↓ Désactiver? <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. Si vous avez sélectionné un renvoi d'appel qui a déjà été programmé par un autre abonné interne, un message vous est adressé en conséquence. Vous pouvez revenir à la sélection d'autres réglages soit avec RETOUR ou poursuivre avec SUITE .

Modifier une entrée

	Ouvrir le menu.
↓ Réglages base <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Renv. ext. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="button" value="OK"/>	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner le renvoi d'appel et ouvrir le sous-menu.

Paramétrage du système

↓ Modif. entrée <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. Si vous avez sélectionné un renvoi d'appel qui a déjà été programmé par un autre abonné interne, un message vous est adressé en conséquence. Vous pouvez revenir à la sélection d'autres réglages soit avec RETOUR ou poursuivre avec SUITE .
 <input type="button" value="=>+"/>	Entrer le nouveau numéro d'appel et ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée <input type="button" value="OK"/>	Valider.
<input type="button" value="OUI"/>	Valider afin de programmer le renvoi d'appel.

Supprimer le renvoi d'appel externe

	Ouvrir le menu.
↓ Réglages base <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Renv. ext. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="button" value="OK"/>	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ <input type="button" value="=>+"/>	Sélectionner le renvoi d'appel et ouvrir le sous-menu.
↓ Effacer entrée <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. Si vous avez sélectionné un renvoi d'appel qui a déjà été programmé par un autre abonné interne, un message vous est adressé en conséquence. Vous pouvez revenir à la sélection d'autres réglages soit avec RETOUR ou poursuivre avec SUITE .

Commuter un renvoi d'appel externe en interne / externe

Votre connexion RNIS vous fournit deux lignes téléphoniques pouvant être utilisées simultanément (canaux B).

Vous pouvez programmer votre téléphone de base de manière à ce que :

- ◆ le renvoi d'appel s'effectue aussitôt dans le central (en externe) afin que votre deuxième ligne RNIS reste libre.
- ◆ le renvoi d'appel s'effectue dans votre base (en interne) ; les deux lignes RNIS sont alors éventuellement occupées. Les coûts de liaison en résultant éventuellement sont à vos frais.

Paramétrage du système

A la livraison, **Renv. mode ext.** est réglé.

		Ouvrir le menu.
 Réglages base	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 Réglages	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="button" value="OK"/>		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
 Régl. RNIS	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...		
 Renv. mode int.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = réglé).
soit ...		
 Renv. mode ext.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = réglé).

Activer/désactiver la numérotation avec l'écouteur raccroché

Si vous avez activé **Num sans décroch**, vous pouvez composer le numéro avec l'écouteur raccroché. Dès que vous avez composé le premier chiffre, la ligne est occupée et le mode mains libres automatique est activé.

		Ouvrir le menu.
 Réglages	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 Num sans décroch	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = réglé).
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Préattribuer la cible de renvoi – CD (Call Deflection)

Vous attribuez ici au préalable la cible de renvoi pour les appels entrants. Ce numéro d'appel cible est proposé lors du renvoi manuel comme pré-réglage (p. 33).

		Ouvrir le menu.
 Réglages base	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 Réglages	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="button" value="OK"/>		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
 Régl. RNIS	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 Dest. renvoi	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	<input type="button" value="☰+"/>	Entrer le numéro d'appel cible et ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	<input type="button" value="OK"/>	Valider.
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Paramétrage du système

Programmer le renvoi d'appel automatique lorsqu'un terminal n'est pas joignable

Lorsque vous vous trouvez par ex. avec un combiné en dehors de la portée du téléphone de base, lorsque la batterie est déchargée ou que le combiné est désactivé, un appel est renvoyé à un numéro d'appel externe que vous avez défini.

Conditions :

- ◆ Vous avez attribué au terminal un MSN de réception qui lui est propre **de manière exclusive** (p. 104). Ce MSN ne peut pas être attribué comme MSN de réception à aucun autre appareil – et pas non plus sur un bus RNIS !
- ◆ Le renvoi d'appel peut être programmé uniquement pour un MSN de réception du téléphone de base.

A la livraison, aucun renvoi d'appel automatique n'est programmé.

		Ouvrir le menu.
	Réglages base 	Sélectionner et valider.
	Réglages 	Sélectionner et valider.
		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
	Régl. RNIS 	Sélectionner et valider.
	Renvoi autom. 	Sélectionner et valider.
		Sélectionner le MSN et ouvrir le sous-menu, par ex. MSN1 : Anne.
		Entrer le numéro d'appel cible et ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée		Valider. Le renvoi d'appel automatique est activé (✓ = activé).
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Dans la liste des renvois d'appel programmés, celui, pour lequel un renvoi d'appel automatique est paramétré, est mis en surbrillance.

Programmer un groupe d'appel collectif interne

Vous pouvez émettre à partir de chaque téléphone inscrit au téléphone de base un appel collectif à tous les autres abonnés internes inscrits (p. 22).

Dans le réglage de base, tous les abonnés inscrits, avec le type d'appareil **Téléphone** ou **Neutre** sont programmés dans le groupe d'appel collectif.

		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base 	Sélectionner et valider.
↓	Réglages 	Sélectionner et valider.
		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓	Créer abo. 	Sélectionner et valider.
↓	Param. combiné 	Valider.
↓	Int.11 	Sélectionner un numéro interne et ouvrir le sous-menu, par ex. Int.11 .
↓	Appel collectif 	Sélectionner et valider (✓ = activé).
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Programmer la sonnerie temporisée

La sonnerie temporisée vous permet de paramétrer un temps de réponse retardé du signal d'appel pour un abonné de manière individuelle par MSN de réception. Au cours de cette période de temporisation, le terminal peut cependant prendre l'appel avec la fonction **Accepter?** sans qu'un signal d'appel soit présent. La durée de temporisation est indiquée en cycles d'appels. Un cycle d'appels est de 5 sec.

0 cycle d'appel (= non activé) est réglé à la livraison.

Avec ce réglage, prenez en compte, le temps de réponse (réglage usine : **Automat. 2/4**) du répondeur. En cas de temporisation plus longue que le réglage du répondeur actif, aucun signal d'appel ne s'effectue puisque le répondeur intercepte avant la conservation.

Pour chaque MSN programmé, un abonné doit pouvoir être au minimum appelé. C'est pourquoi, un abonné, pour lequel une sonnerie temporisée est programmée, est quand même appelé lorsqu'il est le seul sous ce MSN de réception ou qu'aucun autre ne peut être joint sous ce MSN de réception.

Paramétrage du système

Prendre l'appel au cours de la temporisation voir p. 25.

		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base 	Sélectionner et valider.
↓	Réglages 	Sélectionner et valider.
		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓	Créer abo. 	Sélectionner et valider.
↓	Param. combiné 	Sélectionner et valider.
↓	Int.11 	Sélectionner un numéro interne et ouvrir le sous-menu, par ex. Int.11 .
↓	Sonnerie tempo. 	Sélectionner et valider.
↓		Sélectionner le MSN de réception et valider, par ex. MSN1 : Anne .
		Introduire le Nbre sonneries et valider, p. ex. 2.

Activer / Désactiver le signal d'appel – CW (Call Waiting)

Cette fonction peut être programmée pour chaque abonné de manière individuelle. Lorsque le signal d'appel est activé, l'appelant entend une tonalité libre même si vous êtes déjà en communication. Cet appel s'affiche bien de manière sonore que visuelle à l'écran de votre téléphone de base.

Lorsque le signal d'appel est désactivé, l'appelant entend la tonalité libre lorsque vous êtes déjà en communication **et** lorsque d'autres appareils sont affectés à ce MSN. Lorsque le signal d'appel est désactivé, l'appelant entend la tonalité d'occupation lorsque vous êtes déjà en communication **et** lorsque vous êtes le seul abonné à être affecté à ce MSN.

La fonction n'est pas activée à la livraison. Traiter un signal d'appel externe en attente voir p. 34.

		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base 	Sélectionner et valider.
↓	Réglages 	Sélectionner et valider.
		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓	Créer abo. 	Sélectionner et valider.
↓	Param. combiné 	Sélectionner et valider.
↓	Int.11 	Sélectionner un numéro interne et ouvrir le sous-menu, par ex. Int.11 .
↓	Signal appel 	Sélectionner et valider (✓ = activé).
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Régler le double appel en externe / interne

Votre connexion RNIS vous fournit deux lignes téléphoniques pouvant être utilisées simultanément (canaux B).

Vous pouvez programmer votre téléphone de base de manière à ce que

- ◆ en cas de double appel à partir d'une communication externe vers un autre abonné externe le « maintien » s'effectue aussitôt dans le central afin que votre deuxième ligne RNIS reste libre.
- ◆ en cas de double appel à partir d'une communication externe vers un autre abonné externe le « maintien » s'effectue dans votre téléphone de base ; les deux lignes RNIS sont alors occupées.

A la livraison, **Double app. Ext** est réglé.

i	Si Double app. Int est réglé et que le deuxième canal B est occupé, le « maintien » s'effectue automatiquement dans le central.
----------	--

Lancer le double appel voir p. 29 ou p. 30.

☰		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	Réglages <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="button" value="OK"/>		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓	Régl. RNIS <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	soit ...	Régler Double app. Int :
↓	Double app. Int <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = activé).
	soit ...	Régler Double app. Ext :
↓	Double app. Ext <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = activé).
☰		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Programmer la musique d'attente

Un abonné externe entend la musique d'attente réglée lorsque la liaison est maintenue dans le téléphone de base (en interne) (p. 115). Un abonné externe dont la liaison est maintenue dans le central (en externe), et un abonné interne se trouvant au cours d'une communication mise en attente n'entendent pas de musique d'attente.

Paramétrage du système

Les réglages suivants peuvent être sélectionnés :

Interne	L'abonné mis en attente entend la musique d'attente de la base.
Depuis ext.	La musique d'attente est jouée par un appareil externe. A cet effet, le raccordement analogique doit être configuré sur Mus. att. ext (p. 139). Si le raccordement analogique est configuré différemment, le réglage Depuis ext. n'est pas proposé. Respectez les stipulations légales.
Arrêt	En cas de musique d'attente désactivée, aucun réglage n'est possible.

A la livraison, **Interne** est réglé.

	Ouvrir le menu.
↓ Réglages base <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Réglages <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="button" value="OK"/>	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ Régl. Système <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Musique attente <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Interne <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner le réglage souhaité et valider, par ex. Interne (✓ = activé).
	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Modifier le préfixe interurbain

Le préfixe interurbain correspond aux premiers chiffres du préfixe d'une autre ville (national) ou d'un autre pays (international). Pour l'Allemagne, ces préfixes sont déjà réglés à la livraison :

0	pour les communications dans d'autres endroits (national)
00	pour les communications à l'étranger (international)

Dans d'autres pays, d'autres préfixes interurbains peuvent être valables. Dans ce cas, vous devez modifier ce réglage.

Paramétrage du système

Sinon, tous les rappels automatiques ne sont par ex. plus possibles à partir des listes des appelants.

		Ouvrir le menu.
↓ Réglages base	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Réglages	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="button" value="OK"/>		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ Régl. RNIS	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Préfixes	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ National : 0	<input type="button" value="☰+"/>	Sélectionner le type de préfixe interurbain et ouvrir le sous-menu, par ex. National : 0 .
Modifier No.	<input type="button" value="OK"/>	Valider.
 <input type="button" value="☰+"/>		Entrer le nouveau préfixe interurbain ou le préfixe interurbain modifié et ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	<input type="button" value="OK"/>	Valider.

Introduire ou modifier le code de pays

Les numéros de téléphone transmis par le réseau GSM contiennent toujours le préfixe international de pays (code de pays), même lorsqu'on téléphone à l'intérieur d'un pays (par ex. +49 pour l'Allemagne, +33 pour la France, +39 pour l'Italie ou +43 pour l'Autriche).

Pour cette raison, un réglage particulier est nécessaire pour le code de pays lorsque vous avez reçu un appel du réseau GSM, que cet appel a été repris dans l'annuaire ou la liste des appelants et que vous désirez ensuite rappeler à partir de l'annuaire ou de la liste des appelants via le réseau RNIS.

Valeur par défaut : préfixe international du pays concerné (par ex. +49 en Allemagne).

		Ouvrir le menu.
↓ Réglages base	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Réglages	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="button" value="OK"/>		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ Régl. RNIS	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Préfixes	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Code :		Sélectionner.
<input type="button" value="☰+"/>		Ouvrir le sous-menu.
↓ Modifier No.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="button" value="☰+"/>		Entrer le code de pays et ouvrir le menu.
↓ Enreg. entrée	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.

Paramétrage du système

Régler le répondeur dans le réseau pour la numérotation rapide

sur la base : SX303isdn

Condition : vous pouvez uniquement utiliser le répondeur de votre opérateur dans le réseau si vous l'avez **demandé** à votre opérateur.

Dès que le numéro d'appel du répondeur est inscrit dans le réseau, vous disposez de la possibilité de la numérotation rapide : Vous pouvez sélectionner directement le répondeur dans le réseau en appuyant longuement sur la touche .

Inscrire/effacer le numéro d'appel du répondeur dans le réseau

		Ouvrir le menu.
 Réglages base		Sélectionner et valider.
 Réglages		Sélectionner et valider.
 		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
 Régl. Système		Sélectionner et valider.
 Messagerie ext.		Sélectionner et valider. A l'écran, le numéro d'appel est affiché s'il est déjà attribué.
		Ouvrir le sous-menu.
soit ...		Introduire ou modifier le numéro :
Modifier No.		Valider.
 		Introduire ou modifier le numéro du répondeur dans le réseau et ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée		Valider.
soit ...		Effacer le numéro :
 Eff. numéro		Sélectionner et valider.

Le réglage s'applique à tous les combinés inscrits et à la base.

Restaurer la configuration usine

Vous pouvez décider des réglages à restaurer :

Opérationnel – Tous les MSN et préfixes sont effacés et le code PIN du répondeur (uniquement possible sur le Gigaset SX150isdn) est réinitialisé sur 0000. Les accès sont réinitialisés sur « Numérotation et réception ».

Paramétrage du système

Réinit. génér. – Toutes les fonctions sont réinitialisées sur la configuration usine. Le code PIN est réinitialisé sur « 0000 ». Toutes les entrées (liste des appelants, coûts) sont effacées.

i	Pour les deux fonctions, la règle suivante s'applique : Désactivez tous les renvois d'appels actifs avant de réinitialiser les réglages ! Les terminaux restent inscrits.
----------	---

☰		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	Réglages <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
☐	<input type="button" value="OK"/>	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓	Régl. Système <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	Fonct. Spéc. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	Config. usine <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	soit ...	Restaurer la fonctionnalité :
↓	Opérationnel <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	soit ...	Restaurer la configuration usine :
↓	Réinit. génér. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.

Demander l'état

Vous pouvez demander l'état des réglages suivants :

- ◆ Rappel
- ◆ Appel anonyme
- ◆ Renvoi
- ◆ Affectations ext.
- ◆ REPD.1, REPD.2, REPD.3

☰		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	Etat <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. La liste d'état s'affiche (✓ = activé).
☰		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Paramétrage du système

Demander la version du logiciel

Vous pouvez demander la version du logiciel du téléphone de base :

		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	Réglages <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	<input type="button" value="OK"/>	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓	Régl. Système <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	Fonct. Spéc. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓	Vers. Logiciel <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Régler le volume de l'écouteur, l'écran et les touches

Votre téléphone de base est préréglé. Vous pouvez modifier les réglages.

Régler l'écran

Changer la langue d'affichage

Vous avez le choix entre différentes langues pour les afficheurs.

		Ouvrir le menu.
	Réglages	<input type="button" value="OK"/> Sélectionner et valider.
	Langue	<input type="button" value="OK"/> Valider. La langue courante est marquée par ✓ (réglage usine : allemand).
	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner une langue et valider.
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

<i>i</i>	Le changement de la langue d'affichage peut entraîner une modification du jeu de caractères, par exemple pour le russe.
----------	---

Activer/désactiver l'éclairage de l'écran

Vous pouvez activer et désactiver l'éclairage de l'écran. Si vous avez activé l'éclairage de l'écran, l'écran de votre téléphone de base s'allume lorsque

- ◆ vous êtes appelé au téléphone de base.
- ◆ vous téléphonez avec le téléphone de base.
- ◆ vous actionnez des touches du téléphone de base.
- ◆ vous venez de raccrocher, pendant env. 3 s durant l'affichage des taxes pour la dernière communication.
- ◆ le téléphone de base revient dans l'état de repos, pendant env. 30 s.

		Ouvrir le menu.
	Réglages	<input type="button" value="OK"/> Sélectionner et valider.
	Eclair. autom.	<input type="button" value="OK"/> Sélectionner et valider (✓ = réglé).
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Régler le volume de l'écouteur, l'écran et les touches

Régler le contraste de l'écran

Vous pouvez régler le contraste de l'écran.

		Ouvrir le menu.
	Réglages	<input type="button" value="OK"/> Sélectionner et valider.
	Contraste	<input type="button" value="OK"/> Sélectionner et valider.
		<input type="button" value="OK"/> Régler le contraste de l'écran et valider.
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

<i>i</i>	Après avoir appelé l'élément de menu Contraste , vous pouvez également régler le contraste de l'écran avec les touches  et  .
----------	--

Activer / Désactiver l'affichage de l'heure et de la date

Vous pouvez régler l'affichage de l'heure et de la date à l'écran de votre téléphone de base. L'affichage de l'heure et de la date est réglé à la livraison.

		Ouvrir le menu.
	Réglages	<input type="button" value="OK"/> Sélectionner et valider.
	Affichage heure	<input type="button" value="OK"/> Sélectionner et valider (✓ = réglé).
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Régler le volume

Vous disposez de trois niveaux de réglage pour le volume de l'écouteur et de cinq niveaux de réglage pour le mode Mains-libres – même pendant une communication externe.

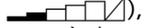
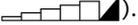
		Ouvrir le menu.
	Audio / Sons	<input type="button" value="OK"/> Sélectionner et valider.
	soit ...	
	Volume écouteur	<input type="button" value="OK"/> Sélectionner et valider. Vous entendez une tonalité correspondant au réglage actuel du volume de l'écouteur.
	soit ...	
	Vol. H-Parleur	<input type="button" value="OK"/> Sélectionner et valider. Vous entendez une tonalité correspondant au réglage actuel du volume pour le mode « Mains-libres ».
	... ensuite	
		<input type="button" value="OK"/> Sélectionner le volume et valider.
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Régler le volume de l'écouteur, l'écran et les touches

i	Après avoir appelé l'élément de menu Volume écouteur ou l'élément de menu Vol. H-Parleur , vous pouvez également régler le volume avec les touches ⊖ et ⊕.
----------	--

Modifier les sonneries

Vous avez différentes options :

- ◆ Six volumes :
 - cinq volumes (1–5 ; par ex. volume 2 = ) ,
 - appel « Crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = ).
- ◆ dix mélodies (entre 1 et 10 ; les mélodies 1 à 3 correspondent aux « sonneries classiques »).

Régler le volume de la sonnerie

⊖ ⊕	Ouvrir le menu.
↓ Audio / Sons OK	Sélectionner et valider.
↓ Volume sonnerie OK	Sélectionner et valider. Vous entendez une tonalité correspondant au réglage actuel du volume de la sonnerie.
← → OK	Régler le volume de la sonnerie et valider.
⊖ ⊕	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

i	Après avoir appelé l'élément de menu Volume sonnerie , vous pouvez également régler le volume de la sonnerie avec les touches ⊖ et ⊕.
----------	--

Régler la mélodie de sonnerie

⊖ ⊕	Ouvrir le menu.
↓ Audio / Sons OK	Sélectionner et valider.
↓ Mélodie sonn. OK	Sélectionner et valider. Vous entendez une tonalité correspondant au réglage actuel du volume de la sonnerie.
← → OK	Sélectionner la mélodie de sonnerie. La mélodie courante retentit et le chiffre correspondant apparaît à la fin de la ligne.
⊖ ⊕	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

i	Après avoir appelé l'élément de menu Mélodie sonn. , vous pouvez également régler la mélodie de sonnerie avec les touches ⊖ et ⊕.
----------	--

Régler le volume de l'écouteur, l'écran et les touches

Activation/désactivation des bips d'information

Votre combiné vous informe par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer/désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres (configuration usine : activé).

- ◆ **Clic clavier** : chaque pression sur une touche est confirmée (bip).
- ◆ **Bip de confirmation** (suite montante de notes) : à la fin de l'entrée/du réglage et à l'arrivée d'un SMS
- ◆ **Bip d'erreur** (séquence décroissante de notes) : en cas d'erreur de saisie

		Ouvrir le menu.
↓ Audio / Sons	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Ton. avertiss.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...		
↓ Clic clavier	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = réglé).
soit ...		
↓ Bip de confirm.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = réglé).
soit ...		
↓ Bip erreur	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = réglé).
... ensuite		
		Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Utiliser les touches de fonction

Votre téléphone de base possède quatre touches de fonction, auxquelles vous pouvez affecter des fonctions ou des numéros d'appel. Après avoir appuyé sur la touche de fonction, les fonctions sont exécutées ou les numéros d'appel mémorisés sont composés.

Affecter une touche de fonction

		Ouvrir le menu.
↓ Réglages	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Touches progr.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
		Appuyer sur la touche de fonction.
		Ouvrir le sous-menu.

Régler le volume de l'écouteur, l'écran et les touches

Affecter un numéro d'appel à une touche de fonction

Vous pouvez utiliser une touche de fonction à laquelle un numéro d'appel a été affecté pour appeler de manière ciblée un interlocuteur.

Condition : vous avez lancé l'affectation d'une touche de fonction (p. 124).

... ensuite		
Modif. entrée		Valider.
 		Entrer le numéro d'appel et ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée		Valider.

Affecter à une touche de fonction un numéro d'appel de l'annuaire

Vous pouvez utiliser une touche de fonction à laquelle un numéro d'appel a été affecté pour appeler de manière ciblée un interlocuteur.

Condition : vous avez lancé l'affectation d'une touche de fonction (p. 124).

... ensuite		
Modif. entrée		Valider.
		Ouvrir l'annuaire.
		Sélectionner une entrée de l'annuaire et valider.
		Ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée		Valider.

Affecter un numéro d'appel d'un opérateur à une touche de fonction

Vous pouvez utiliser une touche de fonction à laquelle un numéro d'appel d'un opérateur a été affecté pour lier de manière confortable des numéros d'appel (p. 46).

Condition : vous avez lancé l'affectation d'une touche de fonction (p. 124).

... ensuite		
Modif. entrée		Valider.
		Ouvrir le sous-menu.
 NET Liste		Sélectionner et valider.
		Sélectionner une entrée de l'annuaire spécial et valider.
		Ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée		Valider.

Affecter un renvoi d'appel à une touche de fonction

Vous pouvez affecter un renvoi d'appel immédiat à une touche de fonction, le chemin général réglé pour le renvoi d'appel est alors d'application (p. 110).

Régler le volume de l'écouteur, l'écran et les touches

Condition : vous avez lancé l'affectation d'une touche de fonction (p. 124).

... ensuite	
↓ Fonctions RNIS <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Renvoi inconditionnel. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner le type de renvoi et valider, par ex. Renvoi inconditionnel.
↓ <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider le MSN, par ex. MSN1 : Anne.
 <input type="button" value="3+"/>	Entrer le numéro d'appel et ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée <input type="button" value="OK"/>	Valider.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Après avoir appuyé sur cette touche de fonction, l'écran affiche maintenant le numéro d'appel indiqué. Le renvoi d'appel est activé. ◆ Une nouvelle pression sur la touche de fonction annule le renvoi d'appel.
----------	---

Affecter un MSN d'émission à une touche de fonction

Avec le MSN d'émission, vous définissez via quel numéro d'appel vous lancez la communication suivante. Le choix de ce MSN d'émission avec la touche de fonction vaut uniquement pour la communication sortante suivante.

Condition : vous avez lancé l'affectation d'une touche de fonction (p. 124).

... ensuite	
↓ Fonctions RNIS <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ App. suiv.: MSN <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider le MSN, par ex. MSN1 : Anne (✓ = réglé).

Affecter une identification d'appel malveillant (MCID) à une touche de fonction

L'identification d'appel malveillant (p. 28) sert à déterminer les appelants importuns ou menaçants.

Condition : vous avez demandé la détection d'appels malveillants auprès de votre fournisseur.

... ensuite	
↓ Fonctions RNIS <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Id. appel. malv. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.

Activez cette fonction au cours de la communication ou dès que l'appelant a raccroché. Vous ne devez pas couper la communication.

<i>i</i>	Vous ne pouvez pas raccrocher!
----------	--------------------------------

Utiliser des appareils Bluetooth

Votre téléphone de base SX303isdn/SX353isdn peut communiquer sans fil à l'aide de Bluetooth™ avec d'autres appareils qui utilisent également cette technique. Vous pouvez ainsi utiliser avec votre téléphone de base un GSM et un kit mains libres pour téléphoner ou surfer sur l'internet avec des PC/PDA via le téléphone de base.

Si vous utilisez un GSM avec interface Bluetooth, vous pouvez effectuer vos communications via un réseau GSM (appels entrants et sortants) confortablement via le téléphone de base ou un combiné.

Avec un casque Bluetooth, vous disposez d'un « écouteur sans fil » sur votre téléphone de base. Vous pouvez utiliser le casque Bluetooth au lieu de l'écouteur de votre téléphone de base.

Avant de pouvoir utiliser vos appareils Bluetooth, ceux-ci doivent être inscrits auprès de votre téléphone de base (p. 134). Vous trouverez une description détaillée des fonctions de vos appareils Bluetooth dans les modes d'emploi de ces appareils.

Utiliser un GSM

Conditions :

- ◆ Le GSM est inscrit (QV) et se trouve à portée du téléphone de base.
- ◆ Le GSM a une liaison avec le réseau GSM.
- ◆ Le casque Bluetooth n'a pas de connexion vocale via Bluetooth.
Une seule connexion vocale est possible à la fois : au casque Bluetooth ou au GSM.

De plus, les conditions indiquées sont applicables dans les cas suivants :

Pour les appels sortants :

- ◆ Le MSN d'émission **GSM:** (QV) ou **App. suiv.: MSN** est activé (QV).

Pour les appels entrants :

- ◆ Le MSN de réception est également **GSM:**.

Téléphoner via un réseau GSM

Vous pouvez uniquement effectuer des appels externes via la préparation de la numérotation, c.-à-d. que vous introduisez d'abord entièrement le numéro d'appel au téléphone de base ou sur un combiné inscrit et vous décrochez ensuite l'écouteur. Vous avez les possibilités suivantes de préparation de la numérotation :

- ◆ numérotation par bloc (introduire le numéro de téléphone à la main), voir p. 21
- ◆ utiliser une entrée d'annuaire, voir p. 36
- ◆ utiliser une entrée de la liste des numéros Bis, voir p. 40
- ◆ utiliser une entrée de la liste des appelants, voir p. 43

Si vous avez activé **App. suiv.: MSN** (voir p. 105), le MSN d'émission « GSM » et une liste des MSN disponibles vous sont affichés après avoir appuyé sur la touche Décrocher.

Utiliser des appareils Bluetooth

Accepter un appel du réseau GSM

Un appel du réseau GSM est signalé aussi bien sur votre GSM que sur votre téléphone de base ou sur un combiné.

Vous pouvez accepter l'appel sur votre GSM, sur le téléphone de base ou sur un combiné.

Utiliser le casque

Conditions :

- ◆ Le casque est inscrit (QV) et se trouve à portée du téléphone de base.
- ◆ Le GSM n'a pas de connexion vocale via Bluetooth.
Une seule connexion vocale est possible à la fois : au casque Bluetooth ou au GSM.

Accepter un appel

Un appel est signalé sur un casque inscrit et accepté en appuyant sur la touche Décrocher au casque Bluetooth. Pour des détails supplémentaires sur votre casque, voir le mode d'emploi correspondant.

Transférer une communication du téléphone de base au casque

Avec le casque Bluetooth, vous pouvez reprendre une communication en cours sur le téléphone de base : Appuyez sur la touche Décrocher au casque Bluetooth.

Transférer une communication du téléphone de base au casque

Condition : vous téléphonez via le téléphone de base.

Une communication en cours peut être transmise de votre téléphone de base au casque Bluetooth.

☰	Ouvrir le menu.
↓ -> Micro-casque OK	Sélectionner et valider. Si la communication ne peut pas être transmise, l'écran affiche Actuellement impossible.

Si la portée de la connexion Bluetooth est dépassée pendant la communication, l'abonné externe entend une musique d'attente. Pour reprendre la communication, revenez dans les 20 s à portée de la connexion Bluetooth et appuyez à nouveau sur la touche Décrocher du casque Bluetooth. Après 20 s, la communication est automatiquement transférée au téléphone de base et le mode mains libres du téléphone de base est activé.

Reprendre au téléphone de base la communication du casque Bluetooth

Condition : vous téléphonez via le casque.

Pour reprendre la communication au téléphone de base, appuyez sur la touche Mains libres ☎ ou décrochez l'écouteur.

Utilisation avec d'autres appareils

Vous pouvez inscrire à votre téléphone de base jusqu'à huit appareils sans fil (y compris des modules de données Gigaset (p. 144) et des répéteurs Gigaset (p. 142)).

Vous devez lancer l'inscription d'un appareil sans fil au téléphone de base et sur l'appareil sans fil. Les numéros d'appel internes de 11 à 18 sont prévus pour les appareils sans fil. Si ces numéros internes sont déjà attribués sur votre téléphone, il est nécessaire de supprimer un autre combiné qui est devenu inutile avant d'effectuer l'inscription (p. 134).

Au Gigaset SX303isdn/SX353isdn, vous pouvez en outre connecter un appareil analogique (p. 10, p. 137), un PC via la connexion USB du téléphone de base (p. 10, p. 143) et un appareil Bluetooth (p. 134).

Inscrire des combinés

Si vous avez préparé le téléphone de base pour l'inscription, il reste prêt pour l'inscription pendant env. 30 s. Préparez pour cette raison le combiné pour l'inscription avant d'entamer la préparation du téléphone de base.

1. Au téléphone de base

		Ouvrir le menu.
	Réglages base 	Sélectionner et valider.
	Réglages 	Sélectionner et valider.
	Créer abo. 	Sélectionner et valider.
	Inscrire comb. 	Sélectionner et valider.

Le téléphone de base est uniquement prêt pour l'inscription tant que l'écran affiche **Inscription en cours** (env. 30 s).

2. Sur le combiné (dans les 30 sec.)

Inscrivez le combiné comme expliqué dans le mode d'emploi correspondant.

Une fois l'inscription effectuée, le combiné passe à nouveau en repos. Le numéro interne du combiné s'affiche à l'écran.

Le plus petit numéro interne libre, compris entre **Int.11** et **Int.18**, est alors automatiquement attribué au combiné lors de l'inscription.

<i>i</i>	Si le combiné interrompt la recherche de la base, par ex. parce que le délai d'inscription a été dépassé, répétez l'opération.
-----------------	--

Utilisation avec d'autres appareils

Inscrire manuellement un combiné Gigaset S1 / SL1

		Ouvrir le menu.
	Réglages	OK
	Inscrire comb.	OK
	Base 1	OK
	OK	Entrer le code PIN système de la base (valeur par défaut : 0000) et valider. L'écran indique Processus Inscr. et le nom de la base, par ex. Base 1 . Si le combiné a trouvé la base, la liste des numéros internes libres s'affiche à l'écran.
		Appuyer sur la touche lumineuse d'inscription de la base (p. 129), la touche clignote. Il n'est possible d'effectuer l'inscription sur la station de base que pendant que la touche clignote.
	Int.11	OK
		Sélectionner un numéro interne et valider, par ex. Int.11 .

Une fois l'inscription effectuée, le combiné passe à nouveau en repos. Le numéro interne du combiné s'affiche à l'écran.

Inscrire manuellement un combiné Gigaset C1 / C2

MENU		Ouvrir le menu.
	Réglages combiné	combinéOK
	Inscrire le combiné	OK
	Base 1	OK
	OK	Entrer le code PIN système de la base (valeur par défaut : 0000) et valider. L'écran indique Inscription sur et le nom de la base, par ex. Base 1 . Si le combiné a trouvé la base, la liste des numéros internes libres s'affiche à l'écran.
		Appuyer sur la touche lumineuse d'inscription de la base (p. 129), la touche clignote. Il n'est possible d'effectuer l'inscription sur la station de base que pendant que la touche clignote.
	Int.11	OK
		Sélectionner un numéro interne et valider, par ex. Int.11 .

Une fois l'inscription effectuée, le combiné passe à nouveau en repos. Le numéro interne du combiné s'affiche à l'écran.

Utilisation avec d'autres appareils

Inscrire un combiné Gigaset 4000 Comfort/Micro

		Appuyer de manière prolongée pour activer le combiné.
soit ...		
OK		Valider la demande.
soit ...		
 Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 Inscrire comb.	OK	Sélectionner et valider.
 Base 1	OK	Sélectionner la base (1–4) et valider, par ex. Base 1 .
... ensuite		
 OK		Entrer le code PIN système de la base (valeur par défaut : 0000) et valider.
		Appuyer sur la touche lumineuse d'inscription de la base (p. 129), la touche clignote. Il n'est possible d'effectuer l'inscription sur la station de base que pendant que la touche clignote.
 Int.11	OK	Sélectionner un numéro interne et valider, par ex. Int.11 . L'inscription réussie est confirmée à l'écran.

Inscrire un combiné Gigaset 4000 Classic

i	Vous pouvez inscrire au maximum quatre combinés Gigaset 4000 Classic, inscrivez les combinés Gigaset 4000 Classic avant les autres combinés.	
----------	--	--

		Appuyer sur la touche lumineuse d'inscription de la base (p. 129), la touche clignote. Il n'est possible d'effectuer l'inscription sur la station de base que pendant que la touche clignote.
		Appuyer de manière prolongée pour activer le combiné.
OUI		Valider la demande.
 OK		Entrer le code PIN système de la base (valeur par défaut : 0000) et valider. Le combiné est inscrit.

Le plus petit numéro interne libre, compris entre **Int.11** et **Int.18**, est alors automatiquement attribué au combiné lors de l'inscription.

Utilisation avec d'autres appareils

Inscrire un combiné Gigaset 3000 Comfort/Micro

		Appuyer de manière prolongée pour activer le combiné.
soit ...		
OK		Valider la demande.
soit ...		
		Ouvrir le menu.
↓ Stations	OK	Sélectionner et valider.
↓ Station 1		Sélectionner la base (1–4) et ouvrir le sous-menu.
↓ Inscription	OK	Sélectionner et valider.
... ensuite		
 OK		Entrer le code PIN système de la base (valeur par défaut : 0000) et valider.
		Appuyer sur la touche lumineuse d'inscription de la base (p. 129), la touche clignote. Il n'est possible d'effectuer l'inscription sur la station de base que pendant que la touche clignote.
↓ Int.11	OK	Sélectionner un numéro interne et valider, par ex. Int.11 . L'inscription réussie est confirmée à l'écran.

Le plus petit numéro interne libre, compris entre **Int.11** et **Int.18**, est alors automatiquement attribué au combiné lors de l'inscription.

Inscrire un combiné Gigaset 3000 Classic

		Appuyer de manière prolongée pour activer le combiné.
  		Appuyer successivement.
 OK		Introduire le numéro de la base (normalement 1) et valider. L'icône de disponibilité  clignote et s'allume plus tard en continu lorsque la connexion avec la station de base a été établie.
 OK		Entrer le code PIN système de la base (valeur par défaut : 0000) et valider.
		Appuyer sur la touche lumineuse d'inscription de la base (p. 129), la touche clignote. Il n'est possible d'effectuer l'inscription sur la station de base que pendant que la touche clignote.
↓ Int.11	OK	Sélectionner un numéro interne et valider, par ex. Int.11 . Après une inscription réussie, l'icône de disponibilité s'éteint.

Utilisation avec d'autres appareils

Inscrire un combiné Gigaset 2000 C

		Appuyer pour activer le combiné.
		Ouvrir le menu.
↓ Réglages	OK	Sélectionner et valider.
↓ Inscription	OK	Sélectionner et valider.
↓ Station 1	OK	Sélectionner la base (1–4) et valider.
		Ouvrir le sous-menu.
↓ Inscription	OK	Sélectionner et valider.
 OK		Entrer le code PIN système de la base (valeur par défaut : 0000) et valider.
		Appuyer sur la touche lumineuse d'inscription de la base (p. 129), la touche clignote. Il n'est possible d'effectuer l'inscription sur la station de base que pendant que la touche clignote.
↓ Int.11	OK	Sélectionner un numéro interne et valider, par ex. Int.11 . L'inscription réussie est confirmée à l'écran.

Inscrire un combiné Gigaset 2000S / Gigaset 1000 C/S

Pour les procédures d'inscription décrites dans la suite, on a :
 Vous pouvez inscrire au maximum quatre autres combinés (par ex. Gigaset 2000S, combinés GAP) ou appareils sans fil (par ex. Gigaset 1000 TAE, STA). Inscrivez d'abord ces appareils.

Inscrire un combiné Gigaset 2000S

		Appuyer sur  (désactivé).
 		Appuyer simultanément sur le numéro de la station de base et sur  (activé)
		Entrer le code système.
		Appuyer sur la touche lumineuse d'inscription de la base (p. 129), la touche clignote. Il n'est possible d'effectuer l'inscription sur la station de base que pendant que la touche clignote.

Le plus petit numéro interne libre est attribué. La sélection d'un numéro interne libre n'est pas possible.

Inscrire un combiné Gigaset 1000 C/S

Vous trouverez les procédures pour les inscriptions dans les modes d'emploi correspondants.

Utilisation avec d'autres appareils

Retirer les combinés

		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base OK	Sélectionner et valider.
↓	Réglages OK	Sélectionner et valider.
	OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓	Créer abo. OK	Sélectionner et valider.
↓	Retirer comb. OK	Sélectionner et valider.
↓	Int.16 OK	Sélectionner le combiné à retirer et valider, p. ex. Int.16 .
		Appuyer de manière prolongée . Retour à l'état de repos.

Inscrire des appareils Bluetooth

Les appareils Bluetooth suivants peuvent être inscrits :

- ◆ un téléphone mobile GSM
- ◆ un casque Bluetooth
- ◆ trois PC/PDA

L'inscription d'un GSM et de PC/PDA requiert des actions au téléphone de base et aux appareils Bluetooth. Notez le code PIN système du téléphone de base et préparez les appareils Bluetooth pour l'inscription (par ex. démarrer le PC et lancer le logiciel de configuration de la connexion Bluetooth).

Mettre le téléphone de base en mode inscription (pour GSM et PC/PDA)

		Ouvrir le menu.
↓	Bluetooth OK	Sélectionner et valider.
↓	Inscr. app. BT OK	Sélectionner et valider. Une liste des appareils Bluetooth est affichée.
↓	Téléphone GSM OK	Sélectionner et valider l'appareil désiré, p. ex. Téléphone GSM . L'écran indique Inscription en cours .

Votre téléphone de base est alors prêt pour l'inscription pendant **une minute**. Inscrivez maintenant votre appareil. Si vous n'inscrivez pas votre appareil dans ce délai, le processus d'inscription est interrompu et vous devez remettre le téléphone de base dans le mode inscription.

Inscrire un GSM au téléphone de base

Exécuter les étapes suivantes sur votre GSM :

1. Lancez l'inscription sur votre GSM, à savoir comme « connexion pair à pair » ou « connexion couplée ». Pour des détails supplémentaires sur votre GSM, voir le mode d'emploi correspondant.
2. Sur demande du GSM, introduisez le code PIN système du téléphone de base.

Lors de l'inscription, soit le nom transmis par le GSM (nom d'appareil Bluetooth, max. 16 caractères) soit le nom standard **Téléphone GSM** est mémorisé dans le téléphone de base. Comment vous pouvez modifier le nom, voir p. 136. Vous pouvez également modifier la mélodie de sonnerie standard 1, voir p. 136.

Si la connexion Bluetooth est active et que l'appareil Bluetooth se trouve à portée du téléphone de base, cela est affiché à l'écran du téléphone de base.

Si le GSM est à portée, une connexion Bluetooth est automatiquement établie ; dans le cas contraire, le téléphone de base effectue régulièrement un téléappel (« paging ») afin d'établir une connexion.

Inscrire un casque Bluetooth au téléphone de base

L'inscription d'un casque s'effectue au téléphone de base :

	Ouvrir le menu.
 Bluetooth 	Sélectionner et valider.
 Inscr. app. BT 	Sélectionner et valider. Une liste des appareils Bluetooth est affichée.
 Micro-casque BT. 	Sélectionner et valider. Le casque Bluetooth est recherché.
 	Lorsque le casque Bluetooth a été trouvé, introduire le code PIN du casque et valider.

Lors de l'inscription, soit le nom transmis par le casque Bluetooth (nom d'appareil Bluetooth, max. 16 caractères) soit le nom standard **Micro-casque BT.** est mémorisé dans le téléphone de base. Comment vous pouvez modifier le nom, voir p. 136.

Si la connexion Bluetooth est active et que l'appareil Bluetooth se trouve à portée du téléphone de base, une icône est affichée à l'écran du téléphone de base.

Inscrire un ordinateur personnel (PC)/PDA au téléphone de base

Un PC se voit automatiquement attribuer un des trois numéros internes Int51: , Int52: ou Int53:.

Mettez votre téléphone de base en mode inscription, voir p. 134. Exécutez les étapes suivantes sur votre PC/PDA :

1. Lancez l'inscription sur votre PC/PDA via le logiciel Bluetooth correspondant : comme « connexion pair à pair » ou « connexion couplée » et avec indication du service nécessaire (par ex. DUN – Dial-Up Networking). Pour des détails supplémentaires sur votre PC/PDA, voir le mode d'emploi correspondant.
2. Sur demande du PC/PDA, introduisez le code PIN système du téléphone de base.

Utilisation avec d'autres appareils

Lors de l'inscription, soit le nom transmis par le PC/PDA (nom d'appareil Bluetooth, max. 16 caractères) soit le nom standard **PC/PDA BT.** est mémorisé dans le téléphone de base. L'affichage au téléphone de base a lieu en même temps que le numéro interne automatiquement attribué. Comment vous pouvez modifier le nom, voir p. 136.

Si la connexion Bluetooth est active et que l'appareil Bluetooth se trouve à portée du téléphone de base, cela est affiché à l'écran du téléphone de base.

Configurer des appareils Bluetooth

Les appareils peuvent uniquement être configurés sur le téléphone de base, c.-à-d. pas sur un combiné.

<i>i</i>	Les numéros de téléphone transmis par le réseau GSM conservent toujours le préfixe international de pays (code de pays). Pour cette raison, un réglage particulier est nécessaire pour le code de pays lorsque vous avez reçu un appel du réseau GSM, que cet appel a été repris dans l'annuaire ou la liste des appelants et que vous désirez ensuite rappeler à partir de l'annuaire ou de la liste des appelants via le réseau RNIS (p. 117).
----------	--

Modifier le nom d'un appareil Bluetooth

	Ouvrir le menu.
 Bluetooth 	Sélectionner et valider.
 Param. app. BT 	Sélectionner et valider. Une liste des appareils Bluetooth inscrits est affichée.
 Micro-casque BT. 	Sélectionner l'appareil (par ex. Micro-casque BT.) et appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Nom 	Sélectionner et valider.
 	Modifier le nom et appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée 	Sélectionner et valider.

Modifier la mélodie de sonnerie pour les appels via le GSM

	Ouvrir le menu.
 Bluetooth 	Sélectionner et valider.
 Param. app. BT 	Sélectionner et valider. Une liste des appareils Bluetooth inscrits est affichée.
 Téléphone GSM 	Sélectionner l'appareil et appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
 Mélodie son. 	Sélectionner et valider.
 	Sélectionner la mélodie et valider.

Retirer des appareils Bluetooth

		Ouvrir le menu.
↓	Bluetooth	<input type="button" value="OK"/>
↓	Retr. app. BT	<input type="button" value="OK"/>
↓	Téléphone GSM	<input type="button" value="OK"/>
		Sélectionner et valider. Une liste des appareils Bluetooth inscrits est affichée.
		Sélectionner l'appareil (p. ex. Téléphone GSM et valider. L'appareil Bluetooth est ainsi retiré.

<i>i</i>	Effacez le cas échéant sur votre GSM ou sur votre PC/PDA la base qui y a été inscrite lors de l'inscription.
----------	--

Connecter des appareils analogiques avec fil

Pour le fonctionnement d'appareils analogiques, le numéro d'appel interne suivant est prévu :

Int.21

L'appareil qui y est raccordé doit

- ◆ ne pas être inscrit au téléphone de base,
- ◆ être réglé en mode fréquences vocales (DTMF) (la numérotation décimale n'est pas supportée).

De plus, le type d'appareil correspondant doit être réglé et des réglages supplémentaires spécifiques à l'appareil doivent être effectués.

Les coûts ne sont pas affichés sur les appareils raccordés. Les coûts accumulés sont cependant saisis dans le téléphone de base et peuvent y être consultés avec un combiné confort ou sur le PC.

Types d'appareil

Les réglages suivants sont possibles (Définir le type d'appareil, p. 139).

- ◆ **Téléphone** voir page 138, Connexion de téléphones
- ◆ **Télécopieur** voir page 138, Connexion d'un fax
- ◆ **Modem** voir page 138, Connexion d'un modem
- ◆ **Répondeur** voir page 139, Connexion d'un répondeur
- ◆ **Neutre** voir page 139, Connexion d'un fax
- ◆ **Portier type1** voir page 149, Programmer le portier
- ◆ **Port. type2(FV)** voir page 149, Programmer le portier
- ◆ **Mus. att. ext** voir page 139, Enregistrer la musique d'attente d'un appareil externe
- ◆ **Sans fonct.** voir page 139, Pas d'appareil raccordé

Utilisation avec d'autres appareils

i

Tenez compte des explications suivantes sur les types d'appareils et leurs réglages supplémentaires spécifiques.

Connexion de téléphones

A la livraison, la connexion analogique est réglée sur **Téléphone**.

Comment téléphoner avec des téléphones à fil, voir chapitre « Telephoner avec des appareils via la connexion analogique (connexion TAE) », p. 140.

Si vous voulez également téléphoner en interne avec ce téléphone, la prise de ligne automatique pour la connexion analogique correspondante doit être désactivée (p. 140). Pour les communications externes, on doit alors ajouter le préfixe 0.

Connexion d'un fax

Pour utiliser un fax ou un appareil combiné (par ex. fax avec téléphone), il faut modifier le réglage du type d'appareil sur **Télécopieur** ou **Neutre**.

Pour une utilisation du fax sans problème, indépendante des réglages de la contrepartie, on recommande le réglage du type d'appareil **Neutre** (avec le réglage **Télécopieur**, la réussite de la connexion fax dépend des réglages de la contrepartie).

Si vous établissez uniquement des connexions externes, la prise de ligne automatique pour la connexion analogique correspondante doit rester activée. Le fax ou l'appareil combiné doit dans ce cas être réglé sur « Fonctionnement sur la connexion principale ».

Si vous voulez par contre également établir des communications internes, la prise de ligne automatique pour la connexion analogique correspondante doit être désactivée (p. 140). Pour les connexions externes, on doit alors chaque fois ajouter le préfixe 0 ou commuter le fax ou l'appareil combiné sur « Fonctionnement sur un autocommutateur privé » (voir mode d'emploi du fax ou de l'appareil combiné).

Utilisez la possibilité d'attribuer un numéro propre (MSN) à un fax. Attribuez à la connexion analogique correspondante un MSN de réception exclusif (p. 104).

Avec le réglage du type d'appareil **Télécopieur**, **Signal appel** et **Appel collectif** ne sont pas supportés.

Avec le réglage du type d'appareil **Neutre**, **Signal appel** n'est pas supporté. Lors de la connexion d'un appareil « uniquement » fax, **Appel collectif** doit être désactivé (p. 113).

Connexion d'un modem

Pour utiliser un modem, on doit régler le type d'appareil sur **Modem**.

Si vous établissez uniquement des connexions externes, la prise de ligne automatique pour la connexion analogique correspondante doit rester activée. Le modem doit dans ce cas être réglé sur « Fonctionnement sur la connexion principale ».

Si vous voulez par contre également établir des communications internes, la prise de ligne automatique pour la connexion analogique correspondante doit être désactivée (voir page 140). Pour les connexions externes, on doit alors chaque fois ajouter le préfixe 0 ou commuter le modem sur « Fonctionnement sur un autocommutateur privé » (voir mode d'emploi du modem).

Connexion d'un répondeur

Si vous utilisez un répondeur (ou un téléphone avec répondeur intégré) avec la connexion analogique, on recommande le réglage de type d'appareil **Répondeur**. Avec ce réglage, une communication peut être reprise par le répondeur (voir page 142).

Si un téléphone avec répondeur intégré est raccordé et que vous voulez également téléphoner en interne avec le téléphone, la prise de ligne automatique pour la connexion analogique correspondante doit être désactivée (p. 140). Pour les communications externes, on doit alors ajouter le préfixe 0.

Avec le réglage du type d'appareil **Répondeur**, **Signal appel** et **Appel collectif** ne sont pas supportés.

Réglage « Neutre »

Ce réglage convient pour le fonctionnement comme téléphone, fax et modem. Pour une utilisation du fax sans problème, indépendante des réglages de la contrepartie, on recommande le réglage du type d'appareil **Neutre** (p. 138).

Avec le réglage du type d'appareil **Neutre**, **Signal appel** n'est pas supporté.

Enregistrer la musique d'attente d'un appareil externe

Ce réglage de type d'appareil est la condition pour pouvoir enregistrer la musique d'attente d'un appareil externe. L'option **Depuis ext.** est disponible pour la musique d'attente uniquement lorsqu'une connexion analogique a été configurée comme **Mus. att. ext** (p. 115).

Pas d'appareil raccordé

Pour chaque connexion analogique à laquelle aucun appareil n'est raccordé, le type d'appareil doit être réglé sur **Sans fonct.**, afin d'éviter des dysfonctionnements pour les fonctions RNIS **Refuser tous** (p. 106) et **Prg. occup.** (p. 105).

Définir le type d'appareil

		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base 	Sélectionner et valider.
↓	Réglages 	Sélectionner et valider.
		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓	Créer abo. 	Sélectionner et valider.
↓	Param. combiné 	Valider.
↓	Int.21 	Sélectionner un abonné interne et ouvrir le sous-menu, par ex. Int.21 .
↓	Type appareil 	Sélectionner et valider.
↓	Télécopieur 	Sélectionner le type d'appareil désiré et valider, par ex. Télécopieur .

Utilisation avec d'autres appareils

i

Lors de la modification du réglage d'un type d'appareil pour lequel aucun MSN de réception n'est nécessaire à un type d'appareil pour lequel un MSN de réception est nécessaire, tous les MSN de réception programmés comme actifs dans le système sont repris pour cet abonné interne.

Telephoner avec des appareils via la connexion analogique (connexion TAE)

Avec les connexions analogiques, on peut utiliser des appareils avec mode fréquences vocales (DTMF). Les téléphones avec numérotation décimale ne sont pas supportés.

Activer/désactiver la prise de ligne automatique

Lorsque la prise de ligne automatique est activée, la ligne réseau est immédiatement occupée après avoir décroché l'écouteur. Il n'est dès lors plus possible de composer normalement un numéro interne.

		Ouvrir le menu.
 Réglages base	OK	Sélectionner et valider.
 Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 OK		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
 Créer abo.	OK	Sélectionner et valider.
 Param. combiné	OK	Sélectionner et valider.
 Int.21		Sélectionner un abonné interne et ouvrir le sous-menu, par ex. Int.21 .
 Prise autom.	OK	Sélectionner et valider.

Téléphoner vers l'extérieur

Prise de ligne automatique désactivée Prise de ligne automatique activée



Appel interne

Prise de ligne automatique désactivée



Appel collectif à tous les abonnés internes

Prise de ligne automatique désactivée



Utilisation avec d'autres appareils

Communication en signal d'appel

Vous entendez le signal d'appel pendant une communication externe.

soit ...



Communication coupée, attendre le signal d'appel

soit ...



L'abonné 1 est mis en attente.

Passer à l'abonné en attente – va-et-vient

	L'abonné 1 est mis en attente.
	L'abonné 2 est mis en attente etc.

Double appel externe

	Le cas échéant, alterner entre les correspondants.

Double appel interne

	Effectuer un double appel interne.
	Le cas échéant, alterner entre les correspondants.

Rappel automatique en cas d'occupation / rappel automatique en cas de non-réponse

Condition : votre central supporte cette fonctionnalité.

	Activer le rappel automatique
--	-------------------------------

Transférer la communication avant/après la réponse

soit ...	Transférer avant la réponse :
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).
soit ...	Transférer après la réponse :
	Transférer la communication après la réponse.
	Effectuer une communication en double appel.
	Appuyer longtemps (retour au mode repos).

Utilisation avec d'autres appareils

Récupérer un appel en cours sur le répondeur

Vous pouvez récupérer la communication même si un répondeur est déjà activé à la deuxième connexion analogique, votre annonce est en cours ou même si l'appelant est déjà en train d'enregistrer son message. La récupération de la communication entraîne l'interruption de l'enregistrement.

Vous pouvez désactiver la récupération automatique d'appel (p. 90) et effectuer ainsi une communication sortante pendant que le répondeur s'est activé.

La prise de ligne automatique doit être désactivée (p. 140).

La prise automatique d'appel est activée La prise automatique d'appel est désactivée (configuration usine)



<i>i</i>	Pour la récupération d'appel, la condition est que le même MSN de réception soit attribué au répondeur et à l'abonné interne récupérant l'appel (p. 104) et que le type d'appareil Répondeur soit réglé pour le numéro interne du répondeur (p. 139).
----------	--

Répéteur Gigaset

Le répéteur Gigaset vous permet d'augmenter la portée de vos combinés. Vous pouvez faire fonctionner jusqu'à 6 répéteurs sur votre téléphone de base. Pour installer correctement les répéteurs, la fonctionnalité répéteur du téléphone de base doit être activée.

Activer / Désactiver la fonctionnalité répéteur

Cette fonction vous permet d'activer ou de désactiver la capacité des répéteurs.

A la livraison, la capacité des répéteurs est désactivée.

	Ouvrir le menu.
↓ Réglages base <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Réglages <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<input type="button" value="OK"/>	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ Régl. Système <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Fonct. Spéc. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Répéteur <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
SUITE	Appuyer sur la touche d'écran pour enregistrer les valeurs entrées. Le combiné se met brièvement hors service (✓ = activé).

Inscrire les répéteurs

Condition : le répéteur Gigaset est désactivé (fiche secteur débranchée).

1. Mettre le téléphone de base en mode inscription :

		Ouvrir le menu.
 Réglages base	OK	Sélectionner et valider.
 Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 OK		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
 Créer abo.	OK	Sélectionner et valider.
 Inscrire comb.	OK	Sélectionner et valider.

Le téléphone de base reste uniquement prêt pour l'inscription tant que **Inscription en cours** est affiché à l'écran.

<i>i</i>	Au cours de cette opération, veillez à ce qu'aucune autre station de base en mode inscription ne se trouve à proximité du répéteur Gigaset.
-----------------	---

2. Brancher la fiche secteur sur le répéteur Gigaset La diode lumineuse sur le répéteur Gigaset clignote. Au bout de peu de temps, la diode est allumée en permanence, cela indique la fin de l'inscription et la disponibilité du répéteur.

Vous trouvez de plus amples informations dans le mode d'emploi du répéteur Gigaset.

Connecter le PC via USB

Votre téléphone de base vous offre alors la possibilité via un PC connecté par ex. de

- ◆ configurer votre téléphone de base,
- ◆ gérer des annuaires du PC, du téléphone de base et de combinés.

Via un PC connecté par fil ou PC connecté via un module Gigaset M101 Data, vous pouvez en outre faxer à partir du PC (via une émulation fax sans équipement matériel nécessaire).

Vous pouvez connecter un PC par fil via la connexion USB de votre téléphone de base et un ou plusieurs PC sans fil via le module de données Gigaset M10x Data.

En liaison avec le logiciel joint (talk&surf 6.0), vous disposez ainsi de la possibilité

- ◆ d'utiliser le transfert de données et l'internet depuis le PC via l'accès RNIS de votre téléphone de base (par ex. surfer sur l'internet, e-mail, homebanking),
- ◆ de transférer des données entre plusieurs PC.

<i>i</i>	Vous trouverez des informations complémentaires dans le mode d'emploi du logiciel joint (talk&surf 6.0).
-----------------	--

Utilisation avec d'autres appareils

Connecter un PC sans fil : modules de données Gigaset M101 Data et adaptateur Gigaset USB DECT/M105

Avec le module Gigaset M101 Data avec interface V24 et l'adaptateur Gigaset USB DECT/M105 avec interface USB, vous avez la possibilité de relier votre PC sans fil au téléphone de base. Une connexion via un module de données Gigaset M10x Data vous offre une interface à 64 kbit/s.

Sur votre téléphone de base, les numéros d'appel internes **PC 41** à **PC 48** sont prévus à cet effet.

Pour l'installation, voir la notice d'installation sur le CD-ROM accompagnant le module de données.

Connecter un PC avec fil : connexion USB du téléphone de base

Vous pouvez connecter un PC par fil via la connexion USB de votre téléphone de base. Une connexion par fil le raccordement USB de votre téléphone de base vous offre une interface à 128 kbit/s.

Sur votre téléphone de base, le numéro d'appel interne **PC 40** est prévu à cet effet.

Fonctionnement sur des autocommutateurs privés

Si vous utilisez votre téléphone de base avec un autocommutateur privé, il y a des particularités à respecter pour la réception de SMS (p. 65).

Préfixe

Condition : si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur privé, vous devez, en fonction de ce dernier, entrer pour les appels externes un préfixe lors de la première mise en service. Voir mode d'emploi de votre autocommutateur privé. Vous pouvez entrer un préfixe (de un à quatre chiffres).

Le préfixe est placé lors des appels entrants avant le numéro d'appel de l'appelant à l'écran et est placé avant automatiquement dans les listes d'appel, et également lors des reprises de numéro dans l'annuaire. Le numéro enregistré peut alors par ex. être composé directement à partir de la liste des appelants (p. 43).

		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base	<input type="button" value="OK"/> Sélectionner et valider.
↓	Réglages	<input type="button" value="OK"/> Sélectionner et valider.
	<input type="button" value="OK"/>	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓	Régl. Système	<input type="button" value="OK"/> Sélectionner et valider.
↓	Préfixe rés.	<input type="button" value="OK"/> Sélectionner et valider.
	<input type="button" value="≡+"/>	Entrer un préfixe et ouvrir le menu.
↓	Enreg. entrée	<input type="button" value="OK"/> Valider.

<i>i</i>	Lors d'une numérotation manuelle et lors des entrées de numéros de l'annuaire, des numéros d'urgence ou d'appel direct, le préfixe doit être également saisi.
-----------------	---

Fonctionnement sur des autocommutateurs privés

Activer / Désactiver le transfert de communication – ECT (Explicit Call Transfer)

Condition : sur certains autocommutateurs privés RNIS, lors d'un transfert de communication, (p. 33), vos deux interlocuteurs ne sont pas connectés lorsque vous appuyez sur la touche Raccrocher. Dans ce cas, vous devez modifier cette fonction. Respectez le mode d'emploi de votre autocommutateur privé.

A la livraison, cette option est désactivée.

		Ouvrir le menu.
↓ Réglages base	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Réglages	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="button" value="OK"/>		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ Régl. RNIS	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Transfert (ECT)	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = activé).

<i>i</i>	Lorsque vous activez cette fonction, l'appareil commute automatiquement sur Double app. Ext (= dans le central)(p. 29).
----------	--

Options de numérotation

La fonction KEYPAD permet de commander certains services en entrant des séquences de chiffres et de caractères.

La fonction KEYPAD doit être réglée lors de la connexion de votre Gigaset SX100/150idsn sur un autocommutateur privé RNIS ou sur un central (par ex. Centrex) dont la commande s'effectue via le protocole KEYPAD. Les chiffres / caractères **0-9, *, #** sont alors envoyés comme éléments d'informations Keypad. Vous devez interroger votre fournisseur de service pour connaître les informations et les codes que vous pouvez envoyer.

Si votre Gigaset SX100/150idsn est relié à un système Centrex, les fonctionnalités suivantes peuvent être utilisées.

Calling Name Identification (CNI)	Pour les appels entrants d'autres abonnés CENTREX, le numéro d'appel et le nom de l'appelant sont indiqués à l'écran.
Message Waiting Indication (MWI)	La touche d'écran  est proposée sur les combinés confort dans le cas où de nouveaux appels se trouvent dans la liste des appelants. L'appel de la liste des appelants entraîne la suppression de la touche d'écran  .
Appel CENTREX	L'appel CENTREX est signalé de manière sonore comme un appel interne.

Fonctionnement sur des autocommutateurs privés

Possibilités de réglage

Vous avez la possibilité de commuter entre les réglages **FV autom.** (configuration usine), **Clavier auto.** et **Sél. de * et #**.

FV autom.

Après activation de **FV autom.**, * et # ne sont pas envoyés au cours de la numérotation et la saisie de * et # n'entraîne pas de commutation sur Keypad.

Clavier auto.

Ce réglage commute la signalisation au cours de la numérotation après saisie de * ou # automatiquement sur Keypad. Cette commutation automatique est nécessaire pour les ordres au central ou à l'autocommutateur privé.

Sél. de * et

Après activation de **Sél. de * et #**, les caractères * et # sont envoyés comme des ordres au cours de la numérotation au central ou à l'autocommutateur privé.

Indépendamment des possibilités de réglage décrites ci-dessus, une commutation est effectuée **après la numérotation** ou au cours de la communication automatiquement sur la fréquence vocale (DTMF), par ex. pour commander à distance un répondeur.

		Ouvrir le menu.
↓ Réglages base	OK	Sélectionner et valider.
↓ Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 OK		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ Régl. Système	OK	Sélectionner et valider.
↓ Fonct. Spéc.	OK	Sélectionner et valider.
↓ Mode numérot.	OK	Sélectionner et valider.
↓ FV autom.	OK	Sélectionner le réglage et valider, par ex. FV autom. (✓ = activé).

Activer / Désactiver Keypad au cours d'une communication

Outre les réglages permanents décrits ci-dessus, vous avez la possibilité de commuter temporairement sur le Keypad.

Ce réglage ne s'applique qu'à la communication externe en cours et est désactivé automatiquement à la fin de la communication.

		Ouvrir le menu.
soit ...		Activer le Keypad :
↓ Pr.clav.act.?	OK	Sélectionner et valider.
		Entrer la séquence de caractères Keypad (code).
soit ...		Désactiver le Keypad :
↓ Clavier dés.?	OK	Sélectionner et valider.

Fonctionnement sur des autocommutateurs privés

Activer le Keypad uniquement pour la communication suivante

Tous les caractères de numérotation (**0-9, *, #**) sont émis lors de la communication suivante (numérotation et communication) comme séquence de caractères Keypad. En communication, le Keypad est maintenu et ne commute pas automatiquement sur la fréquence vocale (DTMF).

		Ouvrir le menu.
 Réglages base	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 Préparer appel	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 Prot.clav.temp.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Fonctionnement avec un portier

Programmer le portier

Vous pouvez choisir entre deux types de porte pour votre portier :

- ◆ type de porte 1 :
pour les portiers avec ouverture de porte via courant d'appel (FTZ 123) – une touche sonnette.
- ◆ type de porte 2 :
pour les portiers avec commande DTMF – plusieurs touches sonnettes programmables (p. 149).

Pour le fonctionnement d'un portier, le numéro d'appel interne suivant est prévu :

Int.21

		Ouvrir le menu.
↓ Réglages base	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Réglages	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="button" value="OK"/>		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ Créer abo.	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Param. combiné	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Int.21	<input type="button" value="☰+"/>	Sélectionner un abonné interne et ouvrir le sous-menu.
↓ Type appareil	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...		
↓ Portier type1	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = activé).
soit ...		
↓ Port. type2(FV)	<input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Programmer les codes pour portier »type de porte 2 (DTMF)«

Pour les portiers avec commande via codes DTMF, vous pouvez programmer différents codes. Veuillez tenir compte des indications correspondantes dans le mode d'emploi de ce portier!

Si vous programmez un abonné interne comme type de porte 2, les codes sont automatiquement activés avec pré-réglages.

Fonctionnement avec un portier

		Ouvrir le menu.
↓ Réglages base		Sélectionner et valider.
↓ Réglages		Sélectionner et valider.
 		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ Créer abo.		Sélectionner et valider.
↓ Param. combiné		Sélectionner et valider.
↓ Int.21		Sélectionner un abonné interne et ouvrir le sous-menu, par ex. Int.21 .
soit ...		Régler le code d'ouverture de porte :
↓ Code portier		Sélectionner et valider (✓ = activé).
		Introduire le code (préréglage = #9).
soit ...		Régler le code d'appel collectif :
↓ Code appel gral		Sélectionner et valider (✓ = activé).
		Introduire le code (préréglage = 8).
soit ...		Régler le code de communication :
↓ Code d'appel		Sélectionner et valider (✓ = activé).
		Introduire le code (préréglage = 9).
soit ...		Régler le code de coupure :
↓ Code suppres.		Sélectionner et valider (✓ = activé).
		Introduire le code (préréglage = #0).
... ensuite		
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée		Valider.

Fonctionnement avec un portier

Affecter un abonné interne au groupe d'appel portier

Si vous avez programmé un portier, tous les abonnés internes inscrits au téléphone de base sont automatiquement affectés au groupe d'appel de portier. Vous pouvez modifier cette affectation.

		Ouvrir le menu.
↓	Réglages base OK	Sélectionner et valider.
↓	Réglages OK	Sélectionner et valider.
	OK	Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓	Créer abo. OK	Sélectionner et valider.
↓	Param. combiné OK	Sélectionner et valider.
↓	Int.21 	Sélectionner un abonné interne et ouvrir le sous-menu.
↓	Groupe portier OK	Sélectionner et valider (✓ = activé).

Téléphoner avec le portier

Appel du portier

Lors d'une communication avec le portier, les fonctionnalités suivantes ne sont pas disponibles :

- ◆ maintenir la communication
- ◆ double appel depuis une communication avec le portier
- ◆ va-et-vient d'un abonné au portier
- ◆ conférence avec un abonné au portier
- ◆ faire suivre ou transférer un appel du portier

Le portier appelle un abonné interne pendant 20 s. Si un renvoi d'appel du portier vers l'extérieur est programmé, la durée d'appel se prolonge à 60 s.

	Décrocher l'écouteur. Vous êtes en communication avec le portier. A l'écran apparaît le message Porte.
... ensuite	
	Raccrocher l'écouteur.
soit ...	
OUV.PTE	Appuyer sur la touche d'écran pour actionner l'ouverture de porte. L'ouverture de porte est activée. Vous obtenez comme confirmation l'affichage d'écran Porte ouverte . La communication avec le portier est automatiquement coupée après l'ouverture de porte.

Fonctionnement avec un portier

Signal d'appel au portier

Le portier appelle un abonné interne pendant 20 s. Si un renvoi d'appel du portier vers l'extérieur est programmé, la durée d'appel se prolonge à 60 s.

Accepter un signal d'appel

Appuyez ensuite sur la touche **ACCEPT** de l'écran. Vous prenez la communication en signal d'appel.

Si la communication interrompue est une communication interne, cette communication est coupée du fait de l'acceptation du signal d'appel.

Si la communication interrompue est une communication externe, cette communication est maintenue après l'acceptation du signal d'appel. Les deux correspondants s'affichent à l'écran, le correspondant actuel est mis en surbrillance.

Changer de correspondant

Si la communication interrompue est une communication interne, vous pouvez alterner entre les correspondants.

	Terminer la communication actuelle. La communication en signal d'appel devient la communication normale.
	Décrocher l'écouteur afin d'accepter l'appel.

Communication interne avec le portier

Vous pouvez appeler le portier en interne (p. 21).

Renvoyer le portier vers l'extérieur

Les appels du portier peuvent être renvoyés à un numéro d'appel externe. Les abonnés internes du groupe d'appel portier sont encore appelés même après avoir programmé le renvoi d'appel externe du portier.

Le réglage du lieu de renvoi pour les renvois externes soit au central, soit dans votre téléphone de base (p. 110) concerne également le renvoi d'appel pour le portier.

Fonctionnement avec un portier

Introduire/modifier le numéro d'appel cible du renvoi d'appel externe

		Ouvrir le menu.
↓ Réglages base	OK	Sélectionner et valider.
↓ Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 OK		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ Créer abo.	OK	Sélectionner et valider.
↓ Param. combiné	OK	Sélectionner et valider.
↓ Int.21		Sélectionner un abonné interne et ouvrir le sous-menu.
↓ Renvoi portier	OK	Sélectionner et valider.
		Appuyer sur la touche d'écran pour afficher le numéro d'appel cible. S'il n'y a encore aucun numéro d'appel cible de saisi, l'entrée <vide> est affichée.
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
Modifier No.	OK	Valider.
 		Entrer le nouveau numéro d'appel cible ou le numéro d'appel cible modifié et ouvrir le sous-menu.
Enreg. entrée	OK	Valider.

Effacer le numéro d'appel cible du renvoi d'appel externe

		Ouvrir le menu.
↓ Réglages base	OK	Sélectionner et valider.
↓ Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 OK		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ Créer abo.	OK	Sélectionner et valider.
↓ Param. combiné	OK	Sélectionner et valider.
↓ Int.21		Sélectionner un abonné interne et ouvrir le sous-menu.
↓ Renvoi portier	OK	Sélectionner et valider.
		Appuyer sur la touche d'écran pour afficher le numéro d'appel cible.
↓ Eff. numéro	OK	Sélectionner et valider.

Fonctionnement avec un portier

Activer/désactiver le renvoi d'appel

		Ouvrir le menu.
↓ Réglages base	OK	Sélectionner et valider.
↓ Réglages	OK	Sélectionner et valider.
 OK		Entrer éventuellement le code PIN (p. 99).
↓ Créer abo.	OK	Sélectionner et valider.
↓ Param. combiné	OK	Sélectionner et valider.
↓ Int.21		Sélectionner un abonné interne et ouvrir le sous-menu.
↓ Renvoi portier	OK	Sélectionner et valider.
		Appuyer sur la touche d'écran pour ouvrir le sous-menu.
soit ...		Activer le renvoi d'appel :
Activer?	OK	Sélectionner et valider.
soit ...		Désactiver le renvoi d'appel :
Désactiver?	OK	Sélectionner et valider.

Connexion de portiers

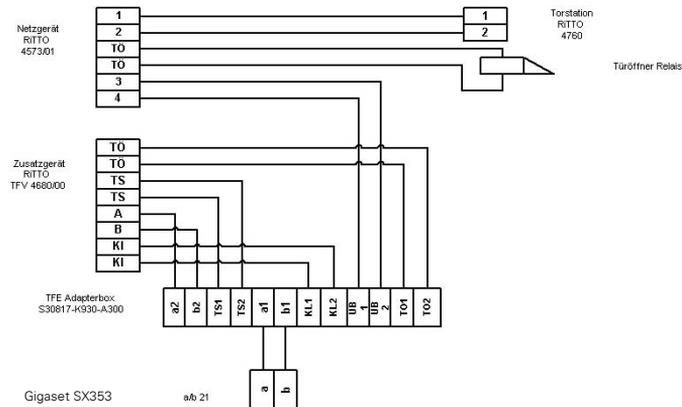
En cas de questions concernant les portiers montrés ici ou d'autres, veuillez vous adresser au fabricant ou fournisseur respectif.

Nous vous demandons votre compréhension que la firme Siemens AG ne peut pas garantir que les plans de câblage soient d'actualité, complets ou exacts.

Vous trouverez quelques exemples dans la suite. Vous obtiendrez des plans d'actualité dans le commerce spécialisé.

Fonctionnement avec un portier

Portier Ritto TwinBus



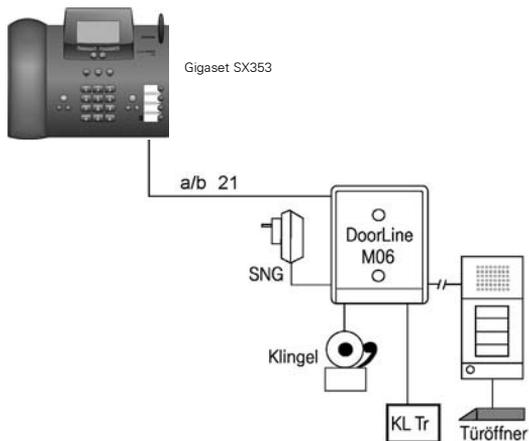
Attention!

Connecter l'appareil réseau de base 4573/01 et l'appareil supplémentaire TFV4680/00 avec le connecteur de bus joint.

Type de porte 2 (DTMF)

Pour la connexion de portiers via la commande DTMF (type de porte 2), basez-vous sur l'exemple suivant.

Deutsche Telekom DoorLine



Annexe

Entretien

Essuyer le téléphone de base et le combiné avec un chiffon **légèrement humecté** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique. Ne **jamais** utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides

En cas de contact du combiné avec un liquide, **ne mettre en aucun cas l'appareil en marche. Retirer immédiatement toutes les batteries.**

Laisser s'écouler le liquide de l'appareil et essuyer ensuite tous les éléments jusqu'à ce qu'ils soient secs.

Placer le combiné, sans batteries, dans un endroit sec et chaud, durant au moins 72 heures. La remise en service est alors possible dans de très nombreux cas.

Questions-réponses

Si au cours de l'utilisation de votre téléphone, des questions apparaissent, nous sommes à votre disposition à l'adresse www.my-siemens.com/customercare 24 heures sur 24. En outre, les questions les plus fréquentes et leurs réponses sont reproduites ci-après

Question	Cause possible	Solution possible
... le téléphone de base ne sonne pas ?	La sonnerie est désactivée. Le renvoi d'appel interne est réglé sur 0 cycle d'appel (= renvoi d'appel immédiat). Le renvoi nuit est actif.	Activer la sonnerie (p. 123). Augmenter le nombre des cycles d'appel pour le renvoi d'appel interne (p. 108). Désactiver le renvoi nuit (p. 95).
Unités/coûts ne sont pas affichés.	Impulsions de comptage non disponibles. Facteur par unité = 0.	Demandez à votre opérateur de réseau l'envoi des impulsions de comptage si disponible. Paramétrer le facteur par unité (p. 47).
Le numéro de l' appelant n'est pas affiché bien que le service CLIP soit activé.	La présentation du numéro est bloquée.	L'appelant doit demander à son opérateur d'activer la transmission des numéros (CLIP).
Les messages sont enregistrés sans l'heure ni la date.	Date/heure non réglées.	Régler la date et l'heure (p. 93).
Dans le cadre de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ».	Le PIN système entré est incorrect ou égal à 0000.	Répéter le PIN ou régler un PIN différent de 0000 (p. 99).
.... le répondeur n'enregistre pas de messages ou a commuté automatiquement sur l'annonce simple ?	Mémoire pleine.	Effacer les anciens messages. Ecouter les nouveaux messages puis les effacer.
Vous ne pouvez plus composer de numéro.	Le préfixe interurbain a été modifié.	Contrôler et corriger le préfixe interurbain (p. 116).

Annexe

Question	Cause possible	Solution possible
... Aucun appel n'arrive.	Le renvoi d'appel Inconditionnel est activé. L'attribution des MSN sur l'abonné interne fait défaut. L'autorisation Interne seul. est réglée.	Désactiver le renvoi d'appel Inconditionnel (p. 108) Déterminer le MSN de réception (p. 104). Modifier l'autorisation (p. 99).
Lors du renvoi d'appel, les conditions de renvoi ne s'affichent pas.	Le renvoi d'appel interne est activé.	Activer le renvoi d'appel externe (p. 108). Demander le déblocage auprès de l'opérateur.
Le téléphone sonne également pour les appels de télécopie du PC.	Le numéro d'appel se trouve dans la liste des numéros du téléphone de base.	Supprimer le numéro d'appel correspondant (MSN) dans la liste (p. 103).
L'écran n'affiche pas les coûts de communication.	L'affichage des coûts de communication n'est pas activé ou cette fonctionnalité n'est pas débloquée par l'opérateur.	Activer l'affichage des coûts de communication (p. 47). Demander la fonctionnalité « Transmission des taxes » auprès de l'opérateur.
Aucun accès au répondeur.	Le verrouillage du répondeur est activé.	Entrer le PIN du répondeur (p. 86).
Aucun enregistrement possible de nouveaux mémos ou annonces.	La durée d'enregistrement restante ne suffit plus.	Effacer les anciens messages / mémos (p. 75). Abaisser la qualité des enregistrements (p. 85).
Sur un autocommutateur privé , à l'issue de la numérotation, la connexion ne s'établit pas ou une connexion incorrecte s'établit.	Le préfixe n'est pas entré ou mal entré.	Contrôler et corriger le préfixe (p. 145).
Certaines des fonctions RNIS ne fonctionnent pas comme indiqué.	La fonction RNIS n'est pas débloquée.	S'informer auprès de l'opérateur.
Un autre téléphone ne sonne pas sur le bus So.	Le même MSN a été attribué sur les téléphones. Un des téléphones a activé en plus un renvoi d'appel interne.	Désactiver le renvoi d'appel interne ou paramétrer le renvoi d'appel externe (p. 107).
L'appelant entend une sonnerie malgré un MSN occupé.	Le MSN a été enregistré en plus dans les appareils fonctionnant sur la connexion RNIS.	Supprimer le cas échéant les numéros, pour lesquels la protection d'appels doit s'appliquer au cours d'un appel, de la liste des numéros d'appel de chaque appareil supplémentaire.
... le téléphone de base ne reçoit pas le SMS sous forme de texte ?	Vous n'êtes pas inscrits auprès des deux centres de SMS.	S'inscrire auprès des centres de SMS (p. 54).

Assistance client (Customer Care)

Notre **assistance en ligne** sur Internet :

www.my-siemens.com/customer-care

En cas de réparation nécessaire ou pour faire valoir la garantie, vous trouverez une aide simple et efficace auprès de notre

centre de services 01 56 38 42 00.

Veuillez préparer votre ticket de caisse.

Nous ne proposons pas d'échange ou de services de réparation dans les pays où notre produit n'est pas distribué pas des revendeurs autorisés.

Votre Gigaset est homologué dans votre pays comme indiqué par le label figurant sous l'appareil. Les spécificités nationales sont prises en compte.

La conformité de l'appareil avec les exigences fondamentales de la directive européenne R&TTE (99/05/CEE) est confirmée par le label CE.

Extrait de la déclaration originale :

"We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/5/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC is ensured."

Accord du directeur

La déclaration de conformité (DoC) a été signée. Si nécessaire, une copie de la déclaration originale peut être obtenue via la hotline de la société.

CE 0682 

Annexe

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques générales

Caractéristique	Valeur
Norme DECT	supportée
Norme GAP	supportée
Nombre de canaux	120 canaux duplex
Plage de fréquencesradio	1880 – 1900 MHz
Mode duplex	multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Intervalle entre canaux	1728 kHz
Débit	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique (sur la base)	220/230 V ~ / 50 Hz (bloc secteur C39280-Z4-C373)
Connexion RNIS	Connexion multi appareils Euro-RNIS IAE
Conditions ambiantes pour l'exploitation	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité ambiante
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ND (numérotation par impulsion)
Dimensions	env. 210 x 245 x 82 mm (long x larg x haut)
Poids, bloc secteur inclus	Téléphone de base env. 970 g
Longueur des cordons de raccordement	Cordons de raccordement téléphonique env. 3,0 m Cordons de raccordement secteur env. 1,85 m

Consommation

Etat de fonctionnement	SX303isdn	SX353isdn
État de repos	3,9 W	4,0 W
Communication interne entre le téléphone de base (via l'écouteur) et un combiné	4,4 W	4,5 W
Communication externe au téléphone de base via l'écouteur	4,3 W	4,4 W
Communication externe au téléphone de base en mode mains libres	4,4 W	4,5 W
Communication externe au téléphone de base via un combiné	4,2 W	4,3 W
Communication externe au téléphone de base via l'écouteur et enregistrement avec le répondeur	–	4,8 W
Communication externe au téléphone de base via le casque Bluetooth	4,5 W	4,6 W

Table de caractères

Écriture standard

Appuyer sur la touche correspondante plusieurs fois ou de manière prolongée.

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x	7 x	8 x	9 x	10 x	11 x	12 x	13 x	14 x
	Espace	1	€	£	\$	¥	¤							
	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
	j	k	l	5										
	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
	p	q	r	s	7	ß								
	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
	Abc-> abc	abc-> 123	*	/	()	<	=	>	%				
	#	@	\	&	§									

Édition du texte

Vous disposez de plusieurs options pour créer un texte :

- ◆ Commander le curseur avec les touches    .
- ◆ Pour supprimer des caractères (situés à gauche du curseur), utilisez la touche .
- ◆ Les caractères sont insérés à gauche du curseur (p. 11).
- ◆ Pour passer du mode majuscule (majuscule initiale et lettres suivantes en minuscule) au mode minuscule, appuyer sur la touche  avant d'entrer la lettre. Si vous appuyez de nouveau sur , vous passez des minuscules aux chiffres. Une nouvelle pression permet de passer de l'écriture des chiffres au mode majuscule.
- ◆ Pour les entrées dans l'annuaire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscule.
- ◆ Une pression **longue** sur une touche permet d'afficher successivement puis de sélectionner les caractères de la touche correspondante sur la **ligne inférieure de l'écran**. Lorsque vous relâchez la touche, le caractère sélectionné est ajouté à la zone d'édition.

Vous pouvez voir sur l'écran quel est le mode d'édition qui est activé (majuscules, minuscules, chiffres) :

- lors de la saisie dans l'annuaire, la ligne inférieure de l'écran affiche un « A » ou un « a ».
- lors de l'édition d'un SMS, le texte « Abc », « abc » ou « 123 » apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran.

Annexe

Classement des entrées d'annuaire

Les entrées de l'annuaire sont en général triées par ordre alphabétique, mais les espaces et les chiffres sont prioritaires. L' **ordre de tri** est le suivant :

1. Espace (représenté ici par □)
2. Chiffres (0 – 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres symboles

Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique, faire précéder le nom d'un espacement. Cette entrée figure alors en tête de la liste (exemple : « □Carla »). Les entrées peuvent également être numérotées (par exemple : « 1Laura », « 2Carla », « 3Albert »).

Les noms précédés d'une étoile (par ex. « *Roger ») se trouvent à la fin de l'annuaire.

Certificat de garantie France

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Siemens (ci-après le Client). Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles 1641 et suivants du Code Civil Français relatifs à la garantie légale des vices cachés.

- ◆ Si ce Produit Siemens et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Siemens procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Siemens qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- ◆ La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- ◆ La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Siemens, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Siemens dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Siemens, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Siemens présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Siemens), et les Produits envoyés en port dû à Siemens ou à son centre agréé.
- ◆ La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du téléphone, sauf disposition impérative contraire.

- ◆ Le présent Produit Siemens ou ses composants échangés et renvoyés à Siemens ou son prestataire deviennent propriété de Siemens.
- ◆ La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Siemens neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Siemens SAS, 9, rue du Docteur Finot, F- 93200 SAINT-DENIS pour les téléphones achetés en France.
- ◆ La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Siemens pour la réparation des vices affectant le Produit Siemens. Siemens exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Siemens n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Siemens, sauf disposition impérative contraire.
- ◆ De même, la responsabilité de Siemens ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Siemens par le Client ou tout tiers à l'exception de Siemens.
- ◆ La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Siemens ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- ◆ Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Siemens lorsque le défaut du Produit Siemens n'est pas couvert par la garantie. De même Siemens pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Siemens remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Siemens dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

Compatibilité

Compatibilité

La liste vous permet de voir les fonctions de votre combiné S1 ou des combinés d'autres fabricants qui sont supportées. Au max. 4 combinés peuvent être inscrits (voir également p. 129).

Fonction	S1/SL1	C1/C2	Gigaset 4000 Classic	Gigaset 4000 Comfort	Autres fabricant s
Inscrire	+	+	+	+	+
Composer	+	+	+	+	+
Affichage des coûts	+	-	-	+	-
Durée de l'appel	+	+	+	+	+
Rappel	+	+	-	+	-
Présentation du numéro CLIP	+	+	+	+	-
Accepter un signal d'appel	+	+		+	Touche R
Refuser le signal d'appel	+	+	-	+	-
Transférer des appels externes	+	+	+	+	Touche R, puis Touche 0
Conférence à trois	+	+	-	+	-
Va-et-vient	+	+		+	Touche R
Double appel (externe)	+	+		+	Touche R
Appel collectif interne (en cas de prise de ligne auton. désactivée)	+	+	Affectation, 	+	Affectation, puis Touche *
Appeler en interne (en cas de prise de ligne auton. désactivée)	+	+	Affecter, 11-18	+	Affecter, 11-18
Afficher un nouveau message	+	+	-	+	-
Interroger la liste des appelants	+	+	-	+	-
Distinguer les sonneries par MSN	+	+	-	+	-
Répétition de la numérotation	+	+	+	+	En fonction du fabricant
Numérotation à partir de l'annuaire local	+	+	+	+	En fonction du fabricant
Envoyer / Recevoir des SMS	+	+	-	+	-

Présentation des menus

Menu principal

À l'état de repos du téléphone de base, appuyer sur  (ouvrir le menu) :

SMS/Messg.Texte	Ecrire message	
	Arrivée 2/5	
	Départ 2	
RDV agenda	<i>Editeur de rendez-vous</i>	
Audio / Sons	Volume sonnerie	
	Mélodie sonn.	
	Volume écouteur	
	Vol. H-Parleur	
	Ton. avertiss.	
		Clic clavier
		Bip de confirm.
	Bip erreur	
Coûts	Coûts	
	Mode taxation	Unités réseau
		Coûts réseau
		Aucun prix
		"Prix --,-- "
	Prix ----	
	Dernière taxat.	
Réglages	Langue	
	Contraste	
	Eclair. autom.	
	Affichage heure	Base 1
		[à]
		Base 4
		Meilleure base
	Num sans décroch	
	Touches progr.	
Réglages base	 Suite, voir sous-menu « Régler la base » (p. 166)	

Présentation des menus

Répondeur	REPD.1	→ Suite, voir le sous-menu « Répondeur » (p. 169)
	REPD.2	
	REPD.3	
Bluetooth	Inscrire comb.	Téléphone GSM
		PC/PDA BT.
		Micro-casque BT.
	Param. combiné	
	Retirer comb.	

Sous-menu « Réglages base »

Accès : A l'état de repos du téléphone de base, appuyer sur  **Réglages base**  ou



Etat	Rappel	} ✓ = activé		
	Masquer numéro			
	Renvoi			
	Ext.occupation			
	REPD. 1 actif			
	REPD. 2 actif			
	REPD. 3 actif			
Appels perdus	(liste des numéros d'appel) -> menu Liste des appelants (p. 43)			
Appels reçus	(liste des numéros d'appel) -> menu Liste des appelants (p. 43)			
Préparer appel	Anonymat tempo.			
	App. suiv.: MSN	(Sélectionner le MSN)		
	Prot.clav.temp.			
	Reprise com.			
Renv. ext.	Liste des renvois en externe	Nouv. entrée	Liste des MSN	Inconditionnel
				Si occupé (uniquement pour le renvoi d'appel au central, voir p. 110)
				Si non-réponse
		Activer?	ou Désactiver? - en cas de renvoi d'appel	activé
		Modif. entrée	Inconditionnel	
			Si occupé (uniquement pour le renvoi d'appel au central, voir p. 110)	
			Si non-réponse	
		Effacer entrée		

Présentation des menus

Renv. int.	Activer?	ou Désactiver? – si le renvoi d'appel est activé	
	Dest. renvoi	<i>Liste des abonnés internes</i>	
	Nbre sonneries	(Entrer le nombre)	
Renvoi nuit	<i>Liste des MSN</i>	Activer?	ou Désactiver? – si le renvoi nuit est activé
		Dest. renvoi	Externe <i>Editeur de numéros</i>
			Interne <i>Liste des combinés</i>
		Répondeur	<i>Liste des combinés</i>
		Heure début	
		Heure fin	
		Sam/Dim tt jo.	
Réglages	Sécurité	Modifier PIN	<i>Entrer le code PIN</i>
		Autoris. accès	<i>Liste des abonnés internes</i> Libre
			Réception seul. Interne seul.
		Nos d'urgence	<i>Numéros d'appel d'urgence (préréglés)</i>
			<i>Numéros d'appel d'urgence</i> Modifier No.
			Eff. numéro
			Affich. Numéro
	Créer abo.	Inscrire comb.	
		Param. combiné	<i>Liste des numéros internes</i> → <i>Sous-menu spécifique au type de l'appareil</i>
		Retirer comb.	<i>Liste des abonnés internes</i> Sélectionner l'appareil
	Régl. Système	Musique attente	Interne
			Arrêt
		Date/Heure	Régler heure
			24 heures
			12 heures
			Date JJ.MM
			Date MM.JJ
		Coûts	} ✓ = activé
		Préfixe rés.	
		Inter. aut. rép	
		Messagerie ext.	<i>Le numéro d'appel est affiché</i> Modifier No.
			Eff. numéro

Présentation des menus

Installation		Fonct. Spéc.	Config. usine	Opérationnel
				Réinit. génér.
			Mode numérot.	FV autom.
				Clavier auto.
			Répéteur	Sél. de * et #
			Vers. Logiciel	
		Surv. Pièce ext	<i>Affichage des numéros d'appel cibles</i>	Modifier No.
	Régl. RNIS	Définir MSN	<i>Liste de tous les MSN programmés</i>	Eff. numéro
				Mélodie sonn.
				Effacer entrée
				Afficher entrée
		Masquer numéro		
		Dest. renvoi	<i>(Entrer le numéro d'appel)</i>	
		Préfixes	National : 0	Modifier No.
			Internat.: 00	Eff. numéro
			Code :	Modifier No.
		Double app. Int		
		Double app. Ext		
		Transfert (ECT)		
		Renv. mode int.		
		Renv. mode ext.		
	Refuser tous			
	Prg. occup.			
	Renvoi autom.	<i>Liste de tous les MSN programmés</i>		
	Téléph.priorit.			
	Centres serveurs	<i>Liste des centres de service SMS</i>	Modif. entrée	
			Ctre serv. act?ou	
			Ctre serv. dés.?	
			Effacer entrée	

Sous-menu « Répondeur »

Accès : A l'état de repos du téléphone de base, appuyer sur **☎ Répondeur** **OK** ou **☎** **9** afin de sélectionner un répondeur, par ex. **REPD.1**, et valider par **OK**.

Messages	Liste de tous les messages REPD.x	Suite		
		Eff. message		
		Rappels		
		NET Liste		
		Répéter		
		Eff. anc. mes.		
		Afficher		
		Etat sur 'nouv.'		
		Sauveg. No.		
		Vitesse	Lente	
			Normale	
			Rapide	
			Très rapide	
	Fin			
Mémos	Enregistr. mémo	Liste de toutes les infos REPD.x	Suite	
			Eff. dern. mémo	
			Répéter	
			Eff. anc. mémos	
			Etat sur 'nouv.'	
			Vitesse	Lente
				Normale
				Rapide
				Très rapide
				Fin
Annonces	Annnonce 1	} →	Sélectionner	
	Annnonce 2		Enregistrer	
	An. rép. simple		Lecture	
			Effacer	
	Annnonce de fin		Enregistrer	
			Lecture	
	Effacer			

Présentation des menus

Réglages	Message/Mémo	Long. enreg.	1 minute		
			2 minutes		
			3 minutes		
			Maximum		
		Horodatage			
	Ctrl horl.	Activer?	<i>ou Désactiver? – si le réglage horaire est activé</i>		
		Lun - Ven	} Liste des quatre périodes réglables	Sélect. annonce	Annonce 1
					Annonce 2
				An. rép. simple	
				Rép. Désact.	
		Samedi	Comme Lun - Ven	Heure début	
		Dimanche	Ann.1 tte jour.		
			Ann.2 tte jour.		
			An.RS tte jour.		
			Rép. Désact.		
	Nbre sonneries	Automat. 2/4			
		1 sonnerie			
		à			
		9 sonnerie			
	Pause autom.				
	Interr. à dist.	Cde à distance			
		Effacer à dist.			
	Modif. PIN rép				
	Verrou répond.				
	Qualité répond.	Qualité élevée			
		Enreg. long			
	Ecoute autom.	Activer?	<i>ou Désactiver? – si activé</i>		
		Sélect. combiné			
	Notificat. SMS	Activer?	<i>ou Désactiver? – si activé</i>		
		Modifier No.			
		Eff. numéro			
Activer?	<i>ou Désactiver? – si actuellement activé</i>				

Touche Annuaire et touche de répétition de la numérotation

Appuyer sur la touche Annuaire ☰ ou sur la touche de répétition de la numérotation ↻, sélectionner une entrée avec ↓ et appuyer sur la touche ☰+ pour ouvrir le menu correspondant. Vous pouvez utiliser les **fonctions de menu** ci-après :

Pour une entrée dans l'annuaire :

Composer No.	
Utiliser le No.	
Nouv. entrée	
Modif. entrée	
Effacer entrée	
Afficher entrée	
Envoyer entrée	
Effacer liste	
Envoyer liste	
Mémoire dispo.	

Pour une entrée dans la liste des numéros Bis :

Composer No.	
Utiliser le No.	
Répét. Auto. No.	
Copie vers annu.	
Modif. entrée	
Effacer entrée	
Afficher entrée	

Accessoires

Accessoires

Tous les accessoires et batteries sont disponibles dans le commerce. Il est également possible de les commander directement par Internet à partir de la boutique en ligne my-siemens : www.my-siemens.de/shop ou par téléphone en composant le : 0180 5333 225 (0,12 euro/min).

Vous y trouverez également des informations sur les nouveautés produits.

Combinés Gigaset

Faites évoluer votre Gigaset pour le transformer en autocommutateur privé sans fil :



Combiné Gigaset S1

- ◆ Grand écran graphique éclairé avec affichage de la date et de l'heure
- ◆ annuaire pour près de 200 entrées
- ◆ Mode mains libres de qualité full-duplex
- ◆ SMS
- ◆ Assistance à la saisie de texte EATONI
- ◆ Mélodie de la sonnerie réglable (pour les appels VIP)
- ◆ Possibilité de télécharger des mélodies par SMS
- ◆ Surveillance de pièce
- ◆ Talkie-Walkie
- ◆ Reconnaissance vocale pour 29 noms
- ◆ Annonce du nom lors d'un appel



Combiné Gigaset SL1

- ◆ Grand écran graphique éclairé avec affichage de la date et de l'heure
- ◆ Clavier rétro-éclairé
- ◆ annuaire pour près de 200 entrées
- ◆ Mode mains libres de qualité full-duplex
- ◆ SMS
- ◆ Assistance à la saisie de texte EATONI
- ◆ Mélodie de la sonnerie réglable (pour les appels VIP)
- ◆ Possibilité de télécharger des mélodies par SMS
- ◆ Surveillance de pièce
- ◆ Talkie-Walkie
- ◆ Reconnaissance vocale pour 29 noms
- ◆ Annonce du nom lors d'un appel
- ◆ vibreur
- ◆ Prise pour casque, PC et lecteur MP3



Combiné Gigaset C2

- ◆ Écran graphique avec affichage de la date et de l'heure
- ◆ annuaire pour près de 100 entrées
- ◆ Mains-libres
- ◆ SMS
- ◆ Assistance à la saisie de texte EATONI
- ◆ Mélodie de la sonnerie réglable (pour les appels VIP)
- ◆ Surveillance de pièce
- ◆ Talkie-Walkie

Accessoires



Combiné Gigaset C1

- ◆ Écran graphique avec affichage de la date et de l'heure
- ◆ annuaire pour près de 50 entrées
- ◆ Mains-libres
- ◆ SMS

Répéteur Gigaset



Le répéteur Gigaset vous permet d'augmenter la portée de réception de votre combiné Gigaset vis-à-vis de votre téléphone de base.

Kit Mains-libres avec touche PTT



Le kit Mains-libres vous permet de téléphoner sans avoir le téléphone en main.

En outre, les communications peuvent être entendues également sur le combiné.

Fonctionnalités

Avec un combiné Gigaset, votre base SX303isdn et SX353isdn vous offre un grand nombre de fonctionnalités. Selon le combiné utilisé, vous pouvez utiliser un certain nombre de ces fonctionnalités. Le tableau suivant vous indique quelle fonctionnalité est utilisable avec quel combiné. Le tableau se base sur le sommaire du mode d'emploi pour les combinés.

Fonctionnalité	S1	SL1	C2	C1
Mettre le combiné en service				
Utiliser le combiné – Guidage par menu				
Touche de navigation	oui	oui	non	non
Mettre la base en service – Assistant de mise en service	oui	oui	non	non
Téléphoner				
Mains-libres	oui	oui	oui	oui
Réserver la ligne	oui	oui	non	non
Définir le MSN d'émission pour la communication suivante	oui	oui	non	non
Rappel automatique en cas d'occupation (CCBS) / de non-réponse (CCNR)	oui	oui	oui	oui
Identification d'appels malveillants	oui	oui	non	non
Fonctions en cours de communication				
Secret au combiné	oui	oui	non	non
Téléphoner avec plusieurs abonnés	oui	oui	oui	oui
Double appel externe / interne	oui	oui	oui	oui
Va-et-vient	oui	oui	oui	oui
Mise en conférence	oui	oui	oui	oui
Transférer l'appel entrant – CD (Call Deflection)	oui	oui	non	non
Traiter un appel externe en signal d'appel – CW (Call Waiting)	oui	oui	oui ¹	oui ¹
Utiliser l'annuaire et autres listes				
Annuaire et annuaire spécial ²	oui	oui	oui	oui
Composer un numéro à l'aide de l'annuaire ou de l'annuaire spécial	oui	oui	oui	oui
Copier et modifier une entrée de l'annuaire	oui	oui	oui	non
Attribuer la marque VIP à une entrée de l'annuaire	oui	oui	oui	non
Reprendre le numéro affiché dans l'annuaire	oui	oui	oui	oui
Envoyer une entrée ou la liste complète à un combiné	oui	oui	oui	non
Enregistrer le jour anniversaire associé à un numéro d'appel	oui	oui	non	non
Reconnaissance vocale	oui	oui	non	non
Annonce du nom lors d'un appel entrant	oui	oui	non	non
Répertoire d'adresses e-mail	oui	oui	non	non
Liste des numéros bis	oui	oui	oui	oui
Listes des appels	oui	oui	oui	oui

Accessoires

Fonctionnalité	S1	SL1	C2	C1
Maîtrise des coûts de télécommunication				
Association de deux numéros « Appel par Appel »	oui	oui	oui	oui
Faire afficher la durée de la communication	oui	oui	non	non
Faire afficher les coûts de communication	oui	oui	non	non
Programmer la saisie des coûts	oui	oui	non	non
SMS (messages texte)				
Envoyer un SMS et la liste d'émission	oui	oui	oui	oui
Enregistrer un SMS	oui	oui	oui	oui
Ajouter un texte prérédigé ou une adresse e-mail à un SMS	oui	oui	non	non
Envoi d'un SMS à une adresse e-mail	oui	oui	oui	oui
Recevoir des SMS et une liste de réception	oui	oui	oui	oui
Répondre à un SMS ou le faire suivre	oui	oui	oui	oui
Rappeler l'émetteur d'un SMS	oui	oui	oui	oui
Copier un numéro d'appel du texte SMS dans l'annuaire.	oui	oui	non	non
Enregistrer le numéro de l'expéditeur d'un SMS dans l'annuaire	oui	oui	oui	oui
Utiliser de nouveaux logos et sonneries pour le combiné	oui	oui	non	non
Commander directement le répondeur (sur Gigaset 255isdn)				
Enregistrer les mémos	oui	oui	oui	oui
enregistrer la communication	oui	oui	oui	oui
Effectuer le rappel automatique au cours de la lecture				
Affichage d'un message pour le correspondant	oui	oui	oui	oui
Paramétrer la vitesse de l'écoute	oui	oui	non	non
Définir les messages ou les mémos anciens sur « Nouveau »	oui	oui	oui	oui
Reprendre le numéro dans l'annuaire	oui	oui	oui	oui
Régler le répondeur (sur Gigaset 255isdn)				
Activer / Désactiver l'annonce vocale de la date et l'heure	oui	oui	oui	oui
Fixer la durée de l'enregistrement et sa qualité	oui	oui	oui	oui
Verrouiller le répondeur, définir le code PIN du répondeur	oui	oui	oui	oui
Paramétrer le réglage horaire	oui	oui	non	non
Activer / Désactiver le filtrage d'appel automatique sur le combiné	oui	oui	oui	oui
Activer / Désactiver le filtrage d'appel	oui	oui	oui	oui
Activer / Désactiver la prise automatique d'appel	oui	oui	oui	oui
Activer / Désactiver l'avertissement automatique via les SMS	oui	oui	oui	oui
Utilisation de plusieurs combinés				
Utiliser le combiné pour la surveillance de pièce	oui	oui	oui	non
Configuration du mode Talkie-Walkie	oui	oui	oui	non

Accessoires

Fonctionnalité	S1	SL1	C2	C1
Date/Heure				
Régler la date et l'heure	oui	oui	oui	oui
Régler le réveil	oui	oui	oui	non
Paramétrer un rendez-vous	oui	oui	oui	non
Afficher les rendez-vous non acceptés, les anniversaires	oui	oui	oui	non
Renvoi nuit	oui	oui	non	non
Réglages de sécurité				
Modifier le PIN système	oui	oui	oui	oui
Déterminer les autorisations	oui	oui	non	non
Numéros d'appel d'urgence	oui	oui	oui	oui
Paramétrer le système				
Modifier le nom pour un abonné interne	oui	oui	oui	oui
Attribuer un numéro d'appel (MSN)				
Attribuer le MSN de réception	oui	oui	oui	oui
Attribuer le MSN d'émission	oui	oui	oui	oui
Programmer la liste des MSN d'émission pour la communication suivante	oui	oui	non	non
Programmer la tonalité d'occupation si le MSN est occupé (Busy on Busy)	oui	oui	non	non
Attribuer une mélodie de sonnerie à un MSN	oui	oui	oui	oui
Programmer le refus pour tout le groupe MSN	oui	oui	non	non
Renvoyer des appels				
Renvoyer des appels en interne	oui	oui	non	non
Renvoyer les appels en externe – CF (Call Forwarding)	oui	oui	oui	oui
Préattribuer la cible de renvoi – CD (Call Deflection)	oui	oui	non	non
Programmer le renvoi d'appel automatique lorsqu'un combiné n'est pas joignable	oui	oui	non	non
Programmer un groupe d'appel collectif interne	oui	oui	non	non
Programmer la sonnerie temporisée	oui	oui	non	non
Activer / Désactiver le signal d'appel – CW (Call Waiting)	oui	oui	oui	oui
Régler le double appel en externe / interne	oui	oui	non	non
Programmer la musique d'attente	oui	oui	non	non
Activer/désactiver la priorité aux appels sur les données	oui	oui	non	non
Modifier le préfixe interurbain	oui	oui	non	non
Demander la version du logiciel	oui	oui	non	non

Accessoires

Fonctionnalité	S1	SL1	C2	C1
Personnaliser les réglages du combiné				
changer la langue d'affichage	oui	oui	oui	oui
Activer/désactiver le décroché automatique	oui	oui	oui	oui
Modifier le nom de la base	oui	oui	non	non
Régler le volume d'écoute	oui	oui	oui	oui
Régler la tonalité	oui	oui	non	non
Modifier les sonneries	oui	oui	oui	oui
Activer/désactiver la sonnerie	oui	oui	oui	oui
Activer/désactiver le signal d'appel	oui	oui	non	non
vibreur	non	oui	non	non
Activer/désactiver les bips d'information	oui	oui	oui	oui
Réinitialisation des paramètres d'usine du combiné	oui	oui	oui	oui
Utilisation avec d'autres appareils				
Définir le type d'appareil	oui	oui	oui	oui
Activer / Désactiver la fonctionnalité répéteur	oui	oui	oui	oui
Fonctionnement sur des autocommutateurs privés				
Activer / Désactiver le transfert de communication – ECT (Explicit Call Transfer)	oui	oui	non	non
Options de numérotation	oui	oui	oui	oui
Activer / Désactiver Keypad au cours d'une communication	oui	oui	non	non
Activer le Keypad uniquement pour la communication suivante	oui	oui	non	non
Fonctionnement avec un portier				
Affecter un abonné interne au groupe d'appel portier	oui	oui	non	non
Téléphoner avec le portier	oui	oui	oui	oui
Appel du portier	oui	oui	oui	oui
Signal d'appel au portier	oui	oui	oui	oui
Communication interne avec le portier	oui	oui	oui	oui
Renvoyer le portier vers l'extérieur	oui	oui	non	non
Annexe				
Assistance de saisie	oui	oui	oui	non

¹ Le « Renvoi interne du signal d'appel » est uniquement disponible sur les combinés S1 et SL1.

² Le nombre maximum d'entrées dans l'annuaire et l'annuaire spécial varie. Le combiné C1 offre un espace mémoire pour maximum 50 entrées, le combiné C2 pour maximum 100 entrées et les combinés S1 et SL1 acceptent au maximum 200 entrées.

Modules de données Gigaset

Avec un module de données Gigaset, vous établissez une connexion sans fil entre votre PC et votre Gigaset.

Adaptateur Gigaset USB DECT/M105



- ◆ Transmission de données à jusqu'à 90 kbit/s
- ◆ Possibilité de connexion entre ordinateur et Gigaset ou entre deux ordinateurs
- ◆ Pas de tension de réseau externe nécessaire (alimentation par l'ordinateur)
- ◆ Portée jusqu'à 50 m dans des bâtiments
- ◆ Portée jusqu'à 300 m en extérieur

Accessoires

Appareils Bluetooth

Casque Bluetooth™



Casque Bluetooth™ – profitez de la liberté!

- ◆ Permet les appels sans fil dans un rayon de 10 mètres
- ◆ Grâce à sa conception exceptionnelle, peut être porté à gauche ou à droite
- ◆ Adaptation du volume sonore par un interrupteur basculant et coupure de l'appel d'une pression sur une touche
- ◆ Jusqu'à 150 h d'autonomie en attente et jusqu'à 4 heures d'autonomie de communication

Téléphone mobile GSM S55



Le S55 – La vie à pleine vitesse!

- ◆ MMS (Multi Media Messaging)
 - ◆ Technologie Bluetooth™
 - ◆ caméra enfichable avec flash intégré
 - ◆ Ecran couleur C-STN Color affichant 101x80 pixels
- Votre Gigaset supporte également le GSM S55. Avec la technologie Bluetooth™ intégrée, vous combinez le réseau de téléphonie mobile GSM et le réseau fixe.
- ◆ Effectuer des communications avec un combiné ou le téléphone de base via le réseau de téléphonie mobile GSM

Glossaire

A

Acronyme RNIS

CW	Signal d'appel
CF	Renvoi d'appel
3PTY	Conférence à trois
CCBS	Rappel automatique en cas d'occupation
CD	Renvoi d'appel au cours de l'appel

Activation à distance

Permet l'activation et la désactivation protégée par le code PIN du répondeur au cours d'une communication téléphonique.

Affichage des taxes

Voir « AOC-D » et « AOC-E ».

Annuaire

Caractéristique de confort d'un téléphone, qui enregistre le nom et le numéro d'appel de plusieurs abonnés. Les numéros d'appel peuvent être rapidement trouvés et composés.

AOC-D

Advice of Charge : During the Call. Transmet les informations de paiement au cours de la communication.

AOC-E

Advice of Charge : à la fin de l'appel. Transmet les informations de paiement à la fin de la communication.

Appel direct

Bloque le téléphone pour tous les numéros d'appel excepté pour un numéro individuel entré. Après avoir décroché et appuyé sur n'importe quelle touche, la connexion vers le numéro d'appel enregistré s'établit automatiquement. Idéal pour les enfants qui ne peuvent pas encore composer de numéros de téléphone (appel bébé). L'appel d'urgence est toujours possible. Cette fonction est disponible sur les combinés Gigaset 3000/2000 Comfort.

B

Bluetooth™

Bluetooth™ (d'après le roi 'Dent bleue' du Danemark, qui a conclu une alliance avec les Norvégiens il y a quelque mille ans) est une norme à faible coût pour la transmission rapide sans fil de la voix et des données entre différents appareils électroniques tels que portables, PDA (Personal Digital Assistants), imprimantes et téléphones mobiles sur des distances allant jusqu'à 10 mètres. Les signaux Bluetooth ne possèdent pas de direction préférentielle et peuvent en principe être reçus par n'importe quel abonné se trouvant à portée. Les appareils Bluetooth se reconnaissent automatiquement entre eux.

Glossaire

Bus S0

Câblage à quatre fils de la connexion RNIS. Il met à disposition deux canaux B et un canal D. Il est possible d'y raccorder douze prises RNIS sur lesquelles au maximum huit terminaux peuvent fonctionner simultanément.

C

Canal

La connexion RNIS amène comme la connexion analogique deux câbles dans la maison mais on distingue pour la connexion RNIS les deux canaux utiles logiques, appelés canaux B (n'ayant aucun rapport avec les câbles physiques !) et le canal de commande, le canal D.

Canal D

Canal de commande d'un raccord RNIS. Voir « Canal ».

Capture

Fonctionnalité « Identification / Capture » MCID désigne « Malicious Call Identification ». En cas d'appels importuns, vous pouvez demander l'enregistrement du numéro de l'appelant dans le central. Cette fonctionnalité doit être demandée auprès du fournisseur.

CCBS (Completion of calls to busy subscriber)

Voir « Rappel automatique en cas d'occupation ».

CCNR (Completion of calls no reply)

Voir « Rappel automatique en cas de non-réponse »

CD (Call Deflection)

Voir « Renvoi d'appel au cours de l'appel ».

Central

Point de liaison dans le réseau central public. On distingue par ex. entre les centraux locaux et les centraux interurbains.

Central numérique

Grâce à des matrices de commutation gérées par ordinateur, permet l'établissement rapide de la connexion et l'activation de prestations de confort telles que => double appel, => signal d'appel, => conférence à trois, => renvoi d'appel etc.

CF (Call Forwarding)

Voir « Renvoi d'appel ».

Classes d'autorisation

Sur les terminaux d'un autocommutateur privé, on définit les communications autorisées, par ex. uniquement des autorisations de communication internes, entrantes ou illimitées.

CLI (Calling Line Identification)

Le numéro de l'appelant est transmis.

CLIP (Calling Line Identification Presentation)

L'abonné A appelle chez le B. Chez B, le numéro d'appel de A s'affiche à l'écran du téléphone.

CLIR (Calling Line Identification Restriction)

Blocage de l'affichage de son numéro d'appel propre.

CNIP (Calling Name Identification Presentation)

L'abonné A appelle chez le B. Chez B, le nom de A s'affiche à l'écran du téléphone.

COLP (Connected Line Identification Presentation)

L'abonné A appelle chez le B. Le numéro de B est affiché sur le téléphone de A. Si B a programmé un renvoi d'appel à C, le numéro composé et le numéro transmis ne sont pas identiques, le numéro d'appel de C est affiché si C accepte l'affichage de son numéro d'appel.

COLR (Connected Line Identification Restriction)

Le numéro de C ne s'affiche pas chez A si C a programmé COLR.

Communications internes

Connexion gratuite entre le téléphone de base et les combinés.

Conférence à trois

3PTY, Three-Party. Connexion avec deux abonnés externes (clients RNIS ou réseau analogique)

Connexion confort

Connexion RNIS qui propose trois fonctionnalités de plus que la connexion standard : transfert des appels, transfert des taxes après la communication et un boîtier Internet T.

Connexion standard

Connexion RNIS avec une série de fonctionnalités telles que le signal d'appel, la conférence à trois ou le rappel automatique en cas d'occupation. Voir également connexion confort.

CW (Call Waiting)

Voir « Signal d'appel ».

D

Double appel

Vous êtes en communication. La fonction « Double appel » vous permet d'interrompre brièvement la communication afin d'établir une deuxième connexion externe ou une connexion interne avec un autre abonné. On parle de double appel lorsque vous terminez immédiatement la connexion avec cet abonné. Si vous basculez entre le premier et le deuxième abonné, on appelle cela le va-et-vient.

E

Ecoute amplifiée

Par simple pression de touches, toutes les personnes présentes dans la pièce peuvent entendre une communication via le haut-parleur intégré. Voir également « Mains-libres ».

ECT (Explicit call transfer)

Voir « Transfert ».

Glossaire

Enregistrement des communications téléphoniques

Fonctionnalité du répondeur, permet l'enregistrement d'une communication en cours d'appel.

F

Fonction Bloc-notes

Au cours d'une communication, vous pouvez entrer un numéro d'appel dans la mémoire temporaire du téléphone afin de le composer ensuite.

I

Identification de l'appelant

Affichage du numéro d'appel, du nom ou du type de connexion (par ex. central / interne) de l'appelant sur l'écran du téléphone.

Interrogation à distance

Fonction du répondeur. Ecouter les messages à distance, la plupart du temps en liaison avec des possibilités de suppression des messages ou de modification de l'annonce.

K

Keypad

Keypad permet de prendre en charge des fonctions particulières telles que l'étoile (*) et le dièse (#). De cette manière, certaines fonctions proposées par votre fournisseur, peuvent être introduites par un code comme « #4711* ».

L

Liste des appels

La liste des appels contient en fonction du réglage les appelants qui n'ont pas réussi à vous joindre et/ou ceux avec qui vous avez parlé. Les 20 derniers appels non pris et acceptés sont enregistrés avec le numéro de téléphone, la date et l'heure. Sur demande, les abonnés peuvent être rappelés directement à partir de cette liste.

M

Mains-libres

Le kit Mains-libres d'un téléphone permet non seulement l'écoute amplifiée mais également via un microphone intégré de parler avec l'abonné, le combiné étant rattaché. De cette manière, les autres personnes se trouvant dans la pièce peuvent également participer à la conversation.

Maintien

(Hold). Interruption et rétablissement d'une communication existante. Permet en particulier le double appel et le va-et-vient.

Masquer le numéro d'appel propre (CLIR)

Désactivation du transfert de son numéro d'appel propre.

MCID (Malicious call identification)

Voir « Capture ».

Mise en attente

Vous mettez en attente une communication lorsque vous changez de prise de téléphone au cours d'une communication ou lorsque vous voulez poursuivre la communication sur un autre téléphone de la même connexion. La connexion est maintenue au cours de cette période.

Mise en conférence

Voir « Conférence à trois ».

MSN

Multiple Subscriber Number, numéro d'abonné multiple. Numéro d'appel d'une connexion RNIS multi appareils. Ces numéros permettent un adressage direct des terminaux, donc un numéro séparé pour le télécopieur. Trois MSN sont compris dans le prix de base d'une connexion standard et confort. Jusqu'à dix MSN peuvent être affectés à une connexion RNIS.

MSN sortant pouvant être librement choisi

Fonctionnalité vous permettant de déterminer individuellement le MSN devant être utilisé pour la communication suivante. Ceci est non seulement décisif pour l'affichage du numéro d'appel chez l'appelant mais également pour la facturation des coûts. En effet, les coûts de communication, pouvant être ventilés gratuitement selon les MSN sur la facturation du fournisseur, sont facturés au MSN via lequel la communication est effectuée.

Music on hold

Voir « Musique d'attente ».

Musique d'attente

Music on hold. Au cours du double appel ou du transfert, l'interlocuteur entend une musique qui s'arrête à la fin de l'attente.

N**Niveaux d'autorisation réseau**

Sur votre téléphone de base, différents niveaux d'autorisation peuvent être attribués aux différents abonnés. Tandis que par exemple l'abonné A ne peut effectuer que des appels entrants, l'abonné B peut téléphoner de manière illimitée.

NT/NTBA

Terminal réseau (NT = Network Terminator ou NTBA = Network Terminator Basic Access). Le RNIS public se termine par le NT. Le NT forme la liaison avec la prise téléphonique existante. Sur la prise téléphonique, seul le NT peut être raccordé. Il n'est pas possible de raccorder sur la prise téléphonique d'autres terminaux analogiques. Des terminaux RNIS et d'autres prises RNIS sont raccordés sur le NT.

Numéro d'appel multiple

Voir « MSN ».

Numérotation par bloc

Egalement préparation de la numérotation. Vous pouvez d'abord composer le numéro d'appel et éventuellement le corriger. Puis vous décrochez ou vous appuyez sur la touche Haut-parleur.

Glossaire

P

PDA (Personal Digital Assistant)

Petit ordinateur portable, par exemple avec calendrier, gestionnaire d'adresses et fonction bloc-notes ainsi que d'autres applications telles que navigateur web pour l'accès à l'internet et Media-Player pour la reproduction de morceaux de musique.

PIN

Abréviation pour numéro d'identification personnel. Sert de protection contre toute utilisation non autorisée, comme le code PIN système, le code PIN du répondeur, le code PIN du combiné.

PIN REPD.

Abréviation pour code PIN du répondeur.

Préparation de la numérotation, voir également « Numérotation par bloc »

Sur certains téléphones avec écran, vous pouvez d'abord entrer un numéro d'appel, contrôler encore une fois puis composer.

Protection contre le signal d'appel

Désactive le signal d'appel.

R

Raccord multiappareils

Connexion RNIS qui contrairement à une connexion standard fournit jusqu'à dix MSN à la place d'un bloc de numérotation. C'est le type le plus courant de raccord RNIS chez les clients privés.

Rappel automatique en cas d'occupation

Le rappel automatique doit être au préalable activé sur son terminal. Une connexion est établie automatiquement dès que l'état d'occupation est supprimé sur la connexion cible. Dès que la connexion est libre, un signal est effectué chez l'appelant. Dès que celui-ci décroche, la connexion s'établit automatiquement.

Rappel automatique en cas de non-réponse

Si un abonné appelé ne répond pas, un appelant peut lancer un rappel automatique. Dès que l'abonné cible établit pour la première fois une communication et qu'il est à nouveau libre, un signal s'effectue chez l'appelant. Cette fonctionnalité doit être prise en charge par le central. La demande de rappel est automatiquement supprimée au bout de 2 heures env. (en fonction du fournisseur).

Rebranchement sur le bus

TP, Terminal Portability. Egalement appelé mise en attente. Un appel entré peut être mis en attente dans le central pendant trois minutes au maximum afin de l'accepter ensuite par exemple sur un autre téléphone, un télécopieur ou un PC. Entre-temps, l'appelant entend une annonce en conséquence.

Renvoi d'appel

CF, Call Forwarding. Vous voulez renvoyer en permanence les appels sur une autre connexion. Un renvoi d'appel peut être effectué en externe via le central ou en interne dans l'appareil. Le renvoi d'appel (Call Forwarding) peut être programmé individuellement pour chaque numéro d'appel (MSN) (en vacances, sur le GSM, au bureau, chez le voisin, etc.).

Il s'effectue déjà dans le central du fournisseur. L'appel n'atteint donc même pas la connexion d'origine.

Il existe trois types de renvois d'appels : immédiat (CFU, Call Forwarding Unconditional), en cas d'occupation (CFB, Call Forwarding Busy) et en cas de non-réponse (CFNR, Call Forwarding No Reply).

Renvoi d'appel (via le deuxième canal B) / renvoi d'appel interne

Tandis que le renvoi d'appel externe s'effectue dans le central du fournisseur, le renvoi d'appel interne est effectué par votre téléphone. Votre téléphone renvoie la communication via la deuxième ligne téléphonique de votre connexion RNIS. Les deux lignes téléphoniques **sont ainsi occupés pour la durée d'un appel**. Vous supportez les coûts de communication du transfert. Vous économisez cependant les taxes du fournisseurs pour cette fonction.

Renvoi d'appel au cours de l'appel

CD, Call Deflection. Doit être explicitement débloqué chez le fournisseur pour chaque connexion RNIS. CD permet de renvoyer un appel entrant au cours de la sonnerie à un numéro d'appel quelconque sans prendre la communication. Puisque l'appelant ne peut influencer le renvoi (par exemple sur un GSM), vous payez les coûts en résultant. L'appelant ne paye que ses coûts téléphoniques normaux, donc jusqu'à l'endroit qu'il a choisi.

Répéteur (Repeater)

Un répéteur vous permet d'augmenter la portée de vos combinés reliés à un téléphone de base. L'appareil reçoit le signal hertzien du téléphone de base et transfère l'émission.

Répétition automatique de la numérotation

En cas d'occupation, plusieurs essais d'appel s'effectuent automatiquement.

RNIS (ISDN)

Abréviation pour réseau numérique à intégration de services (Integrated Services Digital Network). Intégration par exemple de téléphone, fax ou transfert de données.

S**Secret**

Fonctionnalité de confort sur les téléphones qui désactive le microphone intégré (dans l'écouteur ou le dispositif mains-libres).

Signal d'appel

CW, Call Waiting. Fonctionnalité proposée par le fournisseur. Une tonalité d'avertissement signale au cours d'une communication si un autre interlocuteur appelle. Les téléphones RNIS signalent ceci en plus par un message à l'écran. On peut alors décider si l'on accepte le deuxième appel ou si on le refuse.

Glossaire

Sonnerie interne

Signal particulier sur les autocommutateurs privés pour distinguer les appels internes et les appels externes.

Sonnerie temporisée

Vous pouvez déterminer pour chaque abonné interne le nombre de signaux d'appel au bout duquel un appel doit être activé. Ce réglage est possible en plus par numéro d'appel MSN.

Lors du fonctionnement de votre combiné sur le numéro d'appel privé, l'appel doit retentir par ex. seulement après trois sonneries de plus que sur votre téléphone de base (le téléphone de base sonne déjà lors du premier signe d'appel) tandis que votre combiné doit sonner immédiatement s'il est appelé sous le numéro professionnel.

T

TP

Terminal Portability, voir « Rebranchement sur le bus ».

Transfert (actuellement sur les autocommutateurs privés RNIS)

ECT, Explicit Call Transfer. L'abonné A appelle l'abonné B. Il maintient la connexion et appelle l'abonné C. Au lieu de réaliser une conférence à trois, A transmet l'abonné B à C et raccroche.

V

Va-et-vient

Le va-et-vient permet de commuter entre deux abonnés externes sans que l'abonné en attente puisse entendre.

Verrouillage électronique codé

Code personnel (=> PIN), avec lequel par ex. un téléphone est protégé contre des connexions téléphoniques non autorisées – seul l'appel d'urgence peut être effectué. Les appels entrants peuvent être acceptés.

Index

- A**
- Abonné interne. 15
 - Modifier un nom 102
 - Accepter
 - Appel (casque) 128
 - Appel (téléphone, combiné) 23
 - Accessoires 172
 - Appareils Bluetooth 180
 - Combiné Gigaset C1. 174
 - Combiné Gigaset C2. 173
 - Combiné Gigaset S1. 172
 - Combiné Gigaset SL1 173
 - Fonctionnalités 175
 - Kit Mains-libres avec touche PTT. . . 174
 - Modules de données Gigaset 179
 - Répéteur Gigaset 174
 - Activation à distance. 181
 - Activer
 - Centre d'émission SMS 53
 - Détection d'appels malveillants. . . . 28
 - Adaptateur USB DECT/M105 144
 - Affichage
 - A l'écran 11
 - Affichage 12/24 heures 93
 - Aperçu des coûts 49
 - Coûts de la communication 47
 - Durée de communication 46
 - Durée de l'appel. 46
 - Espace de stockage 40
 - Espace libre 40
 - Numéro d'appel de l'appelant 23
 - Répondeur 83
 - Taxes. 181
 - Temps 93
 - Affichage de l'heure et de la date
 - Activer/désactiver. 93, 122
 - Afficher les coûts de communication
 - A la fin de la communication 181
 - Au cours de l'appel. 181
 - Analogique
 - Connecter des appareils
 - analogiques 137
 - Téléphoner avec des appareils
 - analogiques 140
 - Annonce (répondeur) 67, 69
 - Ecouter 70
 - Effacer 70
 - Enregistrer 70
 - Modifier 70
 - Annonce finale (répondeur) 69
 - Annonce simple (REPD.) 67, 69
 - Annonce vocale (répondeur)
 - Date/heure 84
 - Annuaire 36, 181
 - Afficher et modifier une entrée 38
 - Classement des entrées. 162
 - Composer 37
 - Effacer l'entrée 38
 - Enregistrer un numéro 36
 - Envoyer 39
 - Envoyer une entrée à un combiné . . . 39
 - Intercepter un appel du répondeur . . 77
 - Numéro d'appel du texte SMS 64
 - Ordre de tri. 162
 - Rechercher une entrée et composer. 37
 - Reprendre le numéro d'appel
 - d'un SMS 64
 - Reprendre un numéro
 - de/dans l'annuaire 39
 - Utiliser pour la saisie du numéro
 - d'appel. 39
 - Annuaire spécial 36
 - Composer 37
 - Effacer une entrée 38
 - Enregistrer un numéro 37
 - Modifier une entrée 38
 - Ouvrir 37
 - Visualiser une seule entrée 38
 - Annuler
 - Opération. 11
 - AOC-D 181
 - AOC-E 181
 - Aperçu des coûts
 - Afficher 49
 - Effacer 49
 - Appareil Bluetooth
 - Accessoires. 180
 - Casque. 180
 - Téléphone mobile GSM S55 180
 - Appareils
 - Connecter des appareils
 - analogiques 137

Index

Téléphoner avec des appareils analogiques	140
Appel	
Accepter (casque)	128
Accepter (GSM)	128
Accepter (téléphone, combiné)	23
Afficher le nom	23, 184
Afficher le numéro d'appel	23, 184
Afficher le numéro de l'appelant (CLI/CLIR)	23
En interne	21
Faire suivre	33, 187
Fin de communication	21
Mettre en attente	35
Refuser	26
Renvoi en interne	187
Renvoyer	107, 187
Appel collectif aux abonnés internes	22
Appel direct	181
Appeler	
Combiné	22
Externe	21
Appliquer	
Communication (casque)	128
Communication (téléphone de base)	128
Assistance client	159
Assistant de mise en service	14
Autocommutateur	20
MSN	17
MSN d'émission	19
MSN de réception	19
Répondeur	17
Attribution	
Mélodie de sonnerie pour MSN	106
MSN d'émission	104
MSN de réception	104
Numéro d'appel (MSN)	104
Autocommutateur privé	
Entrer le préfixe	20
Autocommutateurs privés	
Fonctionnement	145
SMS sur autocommutateurs privés	65
Automatiquement	
Répétition de la numérotation	41, 187
Autorisations	185
Classes	182
Déterminer	99

B	
Bip	
Bip d'erreur	124
Bip d'avertissement, voir Bips d'information	
Bip de confirmation	124
Bip de validation	11
Bips d'information	
Activer/désactiver	124
Bip d'erreur	124
Bip de confirmation	124
Bip de validation	11
Clic clavier	124
Tonalité d'erreur	11
Bloc-secteur	7, 10
Bluetooth	181
Configurer des appareils	136
Inscrire un appareil	134
Retirer un appareil	137
Bluetooth, code de pays	117
Bus SO	182

C	
Canal	182
Canal D	182
Capacité de stockage, voir SMS	
Capture	182
Caractère	
Effacer	11
Insérer	11
Remplacer	12
Caractéristiques techniques	160
Casque	
Inscription	135
Intercepter un appel	128
Transférer une communication	128
Utiliser	128
CCBS, voir rappel automatique en cas d'occupation	
CCNR, voir rappel automatique en cas de non-réponse	
CD, voir Renvoi d'appel	
Central	182
Central numérique	182
Centre d'émission SMS	
Activer	53
Désactiver	53
Centre d'envoi, voir SMS	
Centre SMS	54

Désinscrire	54	Connexion standard	183
Gérer les numéros d'appel	52	Consignes de sécurité	7
Inscription	54	Contenu de l'emballage	8
CF, voir Renvoi d'appel		Cordon électrique	10
Classement dans l'annuaire	162	Cordon téléphonique	9
Classes d'autorisation	182	Correction	
CLI	182	Entrées incorrectes	11
CLIP	182	Coupure de courant	10
CLIR	183	Coût de la communication	
CNIP	183	Afficher	49
Code de pays pour les appareils		Effacer	49
Bluetooth	117	Coûts de communication	
Code PIN du répondeur	86, 186	Affichage	47
Entrer	87	Customer Care (Service clients)	159
Code régional	57	CW, voir Signal d'appel	
COLP	183	CW, voir signal d'appel	
COLR	183		
Combiné		D	
Appeler	22	Date, réglage	17, 93
Désinscrire	134	Date/Heure	93
Entretien	157	Définir comme « nouveau »	
État de repos	12	Message (répondeur)	76
Fonctionnalités	175	Demander	
Utiliser le téléphone de base	13	Etat des réglages	119
Commande à distance (répondeur)	77	Version du logiciel	120
Séquences de touches	79	Désactiver une sonnerie de	
Communication		rendez-vous	95
Afficher la durée	46	Désinscription	
Afficher les coûts	47	Centre SMS	54
En interne	183	Combiné	134
Enregistrer la communication		Déterminer	
(REP)	71, 184	Autorisations	99
Intercepter un appel du répondeur	90	MSN	17
Mettre en attente	35	MSN d'émission	26
Poursuivre	35	Double appel	183
Terminer	21	En interne	30
Transférer	33, 146	externe	29
Transférer en interne (relier)	22	Régler	115
Commuter le renvoi d'appel	110	Durée d'enregistrement restante	
Compatibilité	164	(répondeur)	68
Composer		E	
Avec l'annuaire	37	Échapper, touche	11
Avec l'annuaire spécial	37	Ecoute amplifiée	183
Préparer	185	Activer/désactiver	24
Conférence à trois	183	Ecouter	
Configuration usine		Annonce (répondeur)	70
Restaurer	118	Mémo (répondeur)	74
Configurer		Message (répondeur)	72
Appareil Bluetooth	136		
Connexion confort	183		

Index

- Ecran
 - Activer / Désactiver l'affichage de l'heure et de la date 122
 - Activer/désactiver l'éclairage 121
 - Changer de langue 121
 - Mode repos 12
 - Régler 121
 - Régler le contraste 122
 - Touches d'écran 11
- ECT, voir Transfert
- Effacement à distance (répondeur)
 - Débloquer 78
- Effacer
 - Annonce (répondeur) 70
 - Aperçu des coûts 49
 - Caractère 11
 - Entrée d'annuaire 38
 - Entrée dans l'annuaire spécial 38
 - Mémo (répondeur) 75
 - Message (répondeur) 75
 - Numéros d'appel RNIS (MSN) 103
 - Rappel 28
 - SMS 58
 - SMS dans la liste d'émission 59
 - SMS dans la liste de réception 62
 - Touche Effacer 11
- Enregistrement (répondeur) 67
 - Fixer la durée 84, 85
 - Fixer la qualité 84, 86
- Enregistrer
 - Annonce (répondeur) 70
 - Communication (répondeur) 71, 184
 - Mémo (répondeur) 71
 - Numéro d'appel dans l'annuaire spécial 37
 - Numéro, voir aussi Numéro ou Entrée
 - Numéros saisis dans l'annuaire 36
 - SMS 56
- Entrée (annuaire)
 - Afficher et modifier 38
 - Effacer 38
 - Rechercher et composer 37
- Entrées incorrectes
 - Correction 11
- Entretien
 - Combiné 157
 - Téléphone de base 157
- Envoyer
 - Annuaire au combiné 39
 - Entrée de l'annuaire à un combiné 39
 - SMS 50, 55, 57
 - SMS dans la liste d'émission 59
- Envoyer un e-mail, voir SMS
- Equipements médicaux 7
- Erreur
 - Bip 124
 - Lors de l'envoi d'un SMS 65
 - Lors de la réception d'un SMS 66
 - Lors de la réception du SMS 66
 - Rechercher 157
 - Tonalité 11
- Espace libre
 - Affichage 40
- Etat de repos du combiné 12
- Externe
 - Appeler 21
 - Double appel 29
- F
 - Faire suivre
 - Appels 33
 - SMS 62
 - Fax
 - Connecter un fax analogique 138
 - Fiche du téléphone 9
 - Filtrage d'appel sur le répondeur 89
 - Activer/désactiver 90
 - Attribuer un combiné 89
 - Fonction Bloc-notes 184
 - Fonctionnalités (combinés) 175
 - Fournisseur de services 50
- G
 - Garantie 162
 - Gigaset
 - Adaptateur USB DECT/M105 144
 - M101 Data 144
 - Modules de données 179
 - Répéteur 142
 - Groupe d'appel, pour portier 151
 - Groupe MSN
 - Programmer le refus 106
 - GSM
 - Inscrire 135
 - Utiliser 127
- H
 - Heure, réglage 17, 93

I

Identification de l'appelant	184
Inscription	
Appareil Bluetooth	134
Au centre SMS	54
Casque	135
GSM	135
PC/PDA	135
Répéteur	143
Insérer	
Caractère	11
Installer	
Remarques	7, 8
Téléphone de base	8
Intensité de réception	8
Interne	
Appeler	21
Communications	183
Double appel	30
Sonnerie	188
Interrogation à distance (répondeur)	184
Débloquer	78

K

Keypad	146, 184
Activer pour une communication	148
Activer/désactiver	147
Automatique	147
Sélection de * et #	147

L

Liquide, contact	157
Lire, SMS	58
Liste	
Annuaire spécial	36
Liste d'émission	55
Liste d'émission (SMS)	55, 58
Effacer le SMS	59
Envoyer SMS	59
Modifier SMS	59
Liste de réception (SMS)	
Effacer le SMS	62
Ouvrir un SMS	61
Liste des appelants	
Rappeler l'appelant	44
Liste des appels	43, 184
Ouvrir	43
Liste des numéros bis	40
Liste des SMS reçus	55, 60

M

M101 Data	144
Mains-libres	184
Activer/désactiver	24
Maintenir la communication	35
Maintien	184
Masquer le numéro d'appel propre	184
Masquer le répondeur	17, 83
MCID, voir Capture	
Mélodie (sonnerie)	123
Mémo (répondeur)	67
définir comme « nouveau »	76
Écouter	74
Effacer	75
Enregistrer	71
Mémoire pleine (répondeur)	69, 84
Menu	
Niveau menu précédent	11
Ouvrir (menu)	11
Présentation	165
Menu+, touche	11
Message (répondeur)	67, 72
Définir comme « nouveau »	76
Écouter	72
Effacer	75
Message textuel, voir SMS	
Messagerie externe	
Régler pour la numérotation rapide	118
Messages oraux, voir Mémo	
Mettre en service	
Téléphone de base	8
Mise en attente	35, 185
Mise en conférence	32, 185
Modem	
Connecter un modem analogique	138
Modifier	
Annonce (répondeur)	70
Code PIN système	99
Langue d'affichage	121
Nom pour un abonné interne	102
Préfixe interurbain	116
SMS dans la liste d'émission	59
Sonnerie	123
Volume d'écoute	122
Modifier le préfixe interurbain	116
Modules de données	144, 179
MSN	15, 185
Attribuer des noms	17
Attribuer une mélodie de sonnerie	106

- R**
- Raccord multiappareils 186
 - Raccorder
 - Appareils analogiques 137
 - Téléphone de base. 9
 - Raccorder l'écouteur 9
 - Rappel
 - Accepter 27
 - Activer 27
 - Contrôler. 28
 - Effacer 28
 - En cas d'occupation 27, 186
 - En cas de non-réponse 27, 186
 - Pendant l'écoute (REP) 73
 - Rappel de l'émetteur d'un SMS. 63
 - Rappeler à partir de la liste des appels 44
 - Rappeler l'appelant 44
 - Rebranchement sur le bus 186
 - Réception d'un SMS. 50, 60
 - Rédiger un SMS. 55
 - Refuser
 - Appel 26
 - Programmer pour le groupe MSN . 106
 - Réglage horaire (répondeur) 87
 - Activer/désactiver. 89
 - Définir l'annonce 88
 - Définir l'heure de démarrage
(Lun-Ven) 88
 - Paramétrer pour le Sam ou le Dim . 89
 - Régler 87
 - Réglages de sécurité 99
 - Régler
 - Cible de renvoi. 96
 - Date 17, 93
 - Double appel. 115
 - Ecran 121
 - Heure 17, 93
 - MSN d'émission 19
 - MSN de réception 19
 - Rendez-vous 94
 - Répondeur 82
 - Système 102
 - Téléphone de base. 16
 - Vitesse de l'écoute (REP). 75
 - Volume d'écoute 122
 - Remplacer
 - Caractère. 12
 - Rendez-vous
 - Désactiver avant échéance 95
 - Rendez-vous, réglage 94
 - Renvoi. 187
 - Renvoi d'appel 107
 - Au central téléphonique 187
 - Du portier 152
 - En interne 187
 - Via le deuxième canal B 187
 - Renvoi nuit 95
 - Activer/désactiver 98
 - Entrer l'heure de début ou de fin . . 97
 - Renvoyer
 - Appels 107
 - REPD., voir Répondeur
 - Répéteur 142, 187
 - Activer/désactiver 142
 - Inscription 143
 - Répétition de la numérotation
 - Automatique 41, 187
 - Manuelle 41
 - Répondeur. 67
 - A propos de 67, 71
 - Activer 68
 - Afficher 83
 - Annonce 67, 69
 - Annonce finale. 69
 - Annonce simple 67, 69
 - Annonce vocale de la date / l'heure . 84
 - Assistant de mise en service 17
 - Attribuer le MSN de réception 82
 - Avertissement via les SMS. 91
 - Commande à distance 77
 - Connecter un répondeur
 - analogique. 139
 - Définir le code PIN du répondeur. . . 86
 - Désactiver 68
 - Durée d'enregistrement restante . . . 68
 - Effacement à distance 78
 - Enregistrement. 67
 - Enregistrer la communication 71
 - Filtrage d'appel automatique. 89
 - Intercepter un appel 90
 - Interrogation à distance 184
 - Masquer. 17, 83
 - Mémoire pleine 69, 84
 - Message. 67, 72
 - Nombre de sonneries avant l'enclen-
chement du répondeur. 84
 - Numéro d'appel dans l'annuaire. 77
 - pause automatique. 86
 - Rappel automatique au cours de la

Index

lecture	73
Réglage horaire	87
Régler	82
Répondeur dans le réseau	118
Sélectionner	68
Verrouillage	86
Répondeur, voir aussi Messagerie externe	
Répondre	
SMS	62
Reprendre	
Afficher le numéro de l'appelant	23
Masquer la transmission	23
Reprendre dans l'annuaire (REP)	77
Sauvegarder dans l'annuaire	36
Sauvegarder dans la liste des numéros	
abrégés	37
Réserver la ligne	26
Retirer	
Appareil Bluetooth	137
RNIS (ISDN)	187
Acronyme	181
Câble de raccordement	9

S

Secret	187
Service	159
Service e-mail	60
Short Message Service, voir SMS	
Signal d'appel	187
Activer	114
Désactiver	114
Signal d'avertissement, voir Bips d'infor-	
mation	
SMS	50
Avec les autocommutateurs privés	65
Avertissement du REP	91
Capacité de stockage	55
Centre d'envoi	50
Ecrire	55
Effacer	58
Enregistrer	56
Entrer une adresse e-mail	59
Envoyer	50, 55, 57
Envoyer en tant qu'e-mail	59
Erreur lors de l'envoi	65
Erreur lors de la réception	66
Faire suivre	62
Fournisseur de services	50
Gérer les centres de service	51

Lire	58
Liste d'émission	58
Liste de réception	60
Numéro d'appel dans l'annuaire	64
Numéro d'appel du texte SMS	64
Rappeler l'émetteur	63
Recevoir	50, 60
Répondre	62
Traitement des messages d'erreur	66

SMS – avertissement

Activer	91
Désactiver	91
Du répondeur	91

Sonnerie

Attribuer une mélodie pour MSN	106
Nombre de sonneries avant l'enclen-	
chement du répondeur	84
Régler	123
Régler la mélodie	123
Régler le volume	123
Sonnerie temporisée	16, 188
Prendre l'appel	25
Programmer	113

Sonnerie, voir MSN

Station de base, voir Base

Système, réglage	102
----------------------------	-----

T

Tableau des jeux de caractères	161
--	-----

Taxation, voir Coûts des appels

Téléphone

Connecter un téléphone

analogique	138
Contact avec les liquides	157
Mettre en service	8

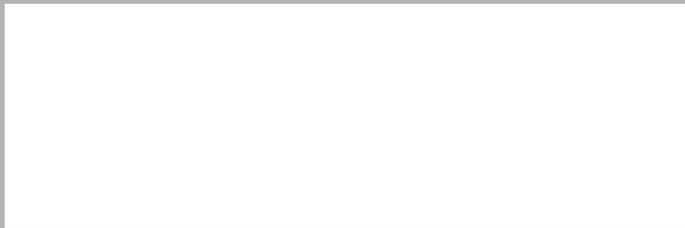
Téléphone de base

Entretien	157
Installer	7, 8
Intercepter un appel	128
Mettre en service	8
Ouvrir (menu)	11
Présentation	1
Raccorder	9
Régler	16
Utiliser	11
Utiliser via le combiné	13

Téléphoner

Accepter un appel	23
Accepter un appel avec le casque	128

Accepter un appel avec un GSM . . .	128	Mains-libres	122
Avec le casque	128	Sonnerie	123
Avec le portier	151		
Avec plusieurs abonnés	29		
Avec un GSM	127		
En interne	21		
Externe	21		
Fin de communication	21		
Rappeler l'appelant	44		
Terminal			
Transférer une communication			
externe	33		
Tonalité			
Bip de confirmation	124		
Clic clavier	124		
Tonalité d'erreur	11		
Validation	11		
Tonalité d'appel, voir Sonnerie			
Touche Messages			
Afficher la liste	61		
Appeler des listes	42		
Touches			
Annuler l'opération	11		
Clic clavier (bip de confirmation)	124		
Touche Échapper	11		
Touche Effacer	11		
Touche Menu+	11		
Touche OK	11		
Touches d'écran	11		
Touches de fonction	124		
Touches fléchées	11		
TP	188		
Transférer			
Communication (casque)	128		
Transfert	188		
Type d'appareil	137		
Définir	139		
V			
Va-et-vient	31, 188		
Verrouillage du répondeur			
Activer/désactiver	87		
Verrouillage électronique codé	188		
Version du logiciel			
Demander	120		
Vitesse de l'écoute (REP)			
Régler	75		
Volume			
Ecouteur	122		



Édité par la division
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2003
Tous droits réservés. Sous réserve de disponibilité
et de modifications techniques.
Imprimé en Allemagne (09/2003).

Siemens Aktiengesellschaft
<http://www.my-siemens.com>

N° : A31008-X353-P100-1-7719